サバイバル極限ドラマ

自殺島 4

JISATSUTO

森恒二

presented by MORI KOUJI

JETS COMICS

自殺島 4 森恒二

白泉社
4624

ISBN978-4-592-14624-7 白泉社
C9979 ¥514E
定価 本体514円+税
帯読44327-20

自殺島からの脱出を試みた
リョウ達の身に、何が起こったのか!?
一方、島内では無法者との対立が激化し
セイの取った行動が思わぬ波紋を呼ぶ。
そして、密かに動き出す謎の影の正体は…。
「前を見なければ…死ぬんだ」。
サバイバル極限ドラマ第4巻!!
2010年11月刊行

自分が変わりたいと思う時、
何かを覚に得ようとするより
何かを手放す方が大事
だったりする。
手放す事で自由になれる
時がある。

森恒二

月刊誌 漫画ゴラク別冊
ヤングアニマル
ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売

サバイバル極限ドラマ

自殺島

4

JISATSUTO

森恒二

presented by MORI KOUJI

JETS COMICS

JETS COMICS
PURE ANIMAL PRESENTS

自殺島

4

森恒二

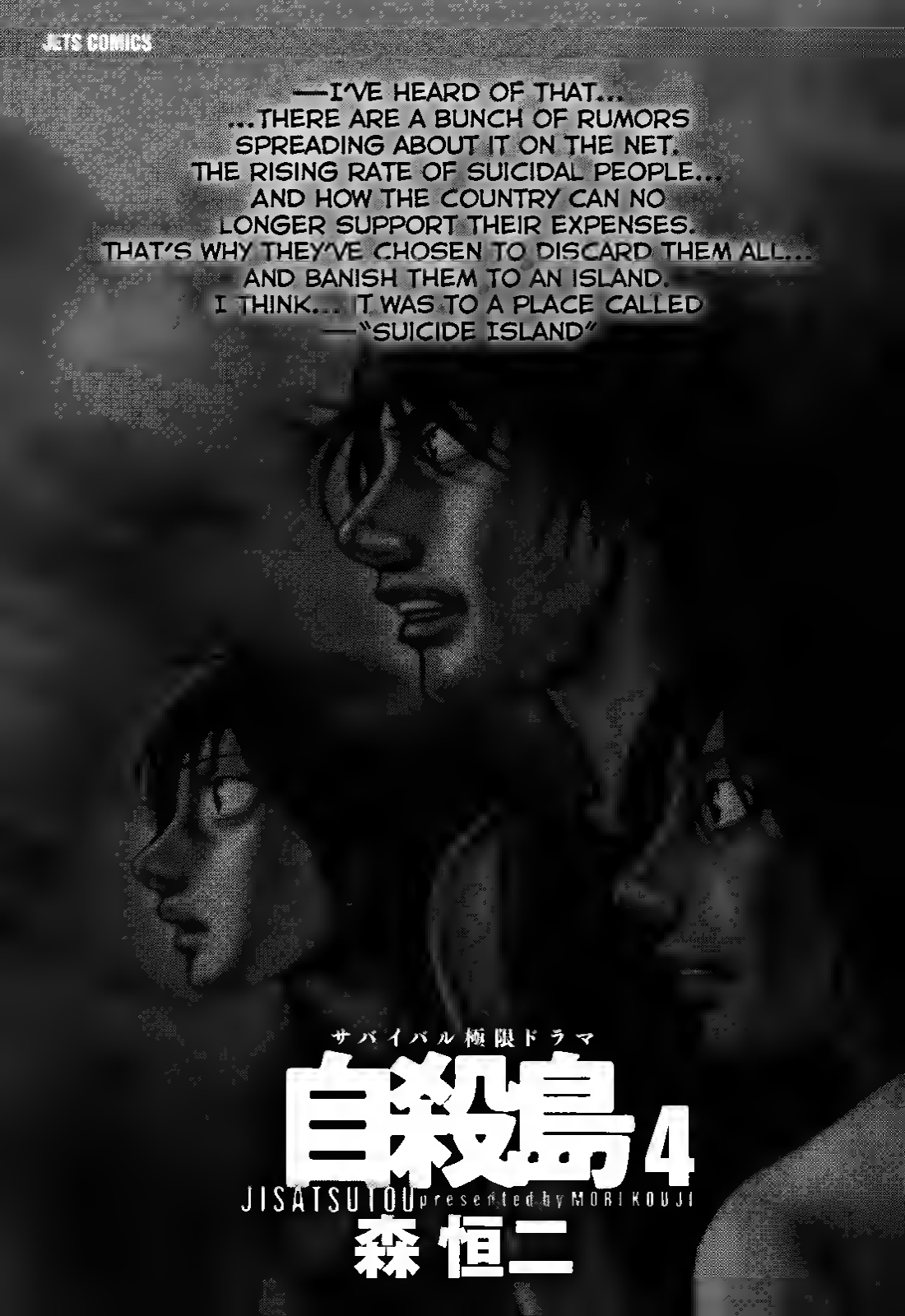
白泉社

白泉社

自殺島からの脱出を試みた
リョウ達の身に、何が起こったのか!?
一方、島内では無法者との対立が激化し
セイの取った行動が思わぬ波紋を呼ぶ。
そして、密かに動き出す謎の影の正体は…。
「前を見なければ…死ぬんだ」。
サバイバル極限ドラマ第4巻!!

2010年11月刊行

—I'VE HEARD OF THAT...
...THERE ARE A BUNCH OF RUMORS SPREADING ABOUT IT ON THE NET.
THE RISING RATE OF SUICIDAL PEOPLE...
AND HOW THE COUNTRY CAN NO LONGER SUPPORT THEIR EXPENSES.
THAT'S WHY THEY'VE CHOSEN TO DISCARD THEM ALL...
AND BANISH THEM TO AN ISLAND.
I THINK... IT WAS TO A PLACE CALLED
—"SUICIDE ISLAND"



サバイバル極限ドラマ

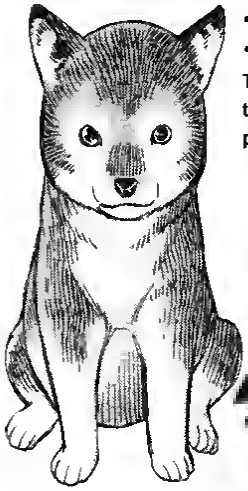
自殺島 4

JISATSUTOU presented by MORI KOUJI

森 恒二

SUICIDE ISLAND

CAST OF CHARACTERS



IKIRU

The puppy living in the cottage where the previous inhabitants lived. Sei picked him up as his hunting partner.

SEI

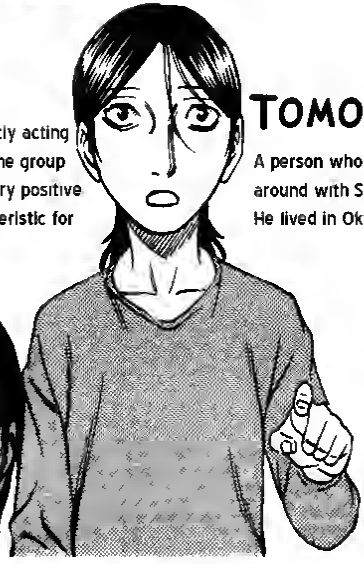
The protagonist of this volume, who was sent to the island after his failed suicide attempt. He can use a bow and started hunting.

???

A girl stopped from jumping off a roof by Sei on Suicide Island. Details unknown.

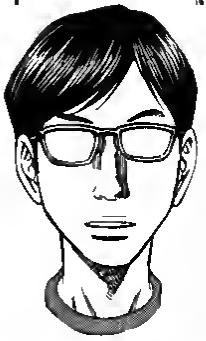
RYOU

A character currently acting like the leader of the group Ryou is in. He is very positive an unusual characteristic for a suicidal person.



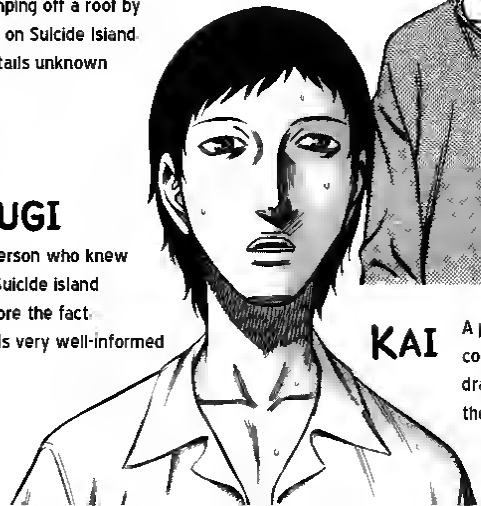
TOMO

A person who moves around with Sei a lot. He lived in Okinawa.



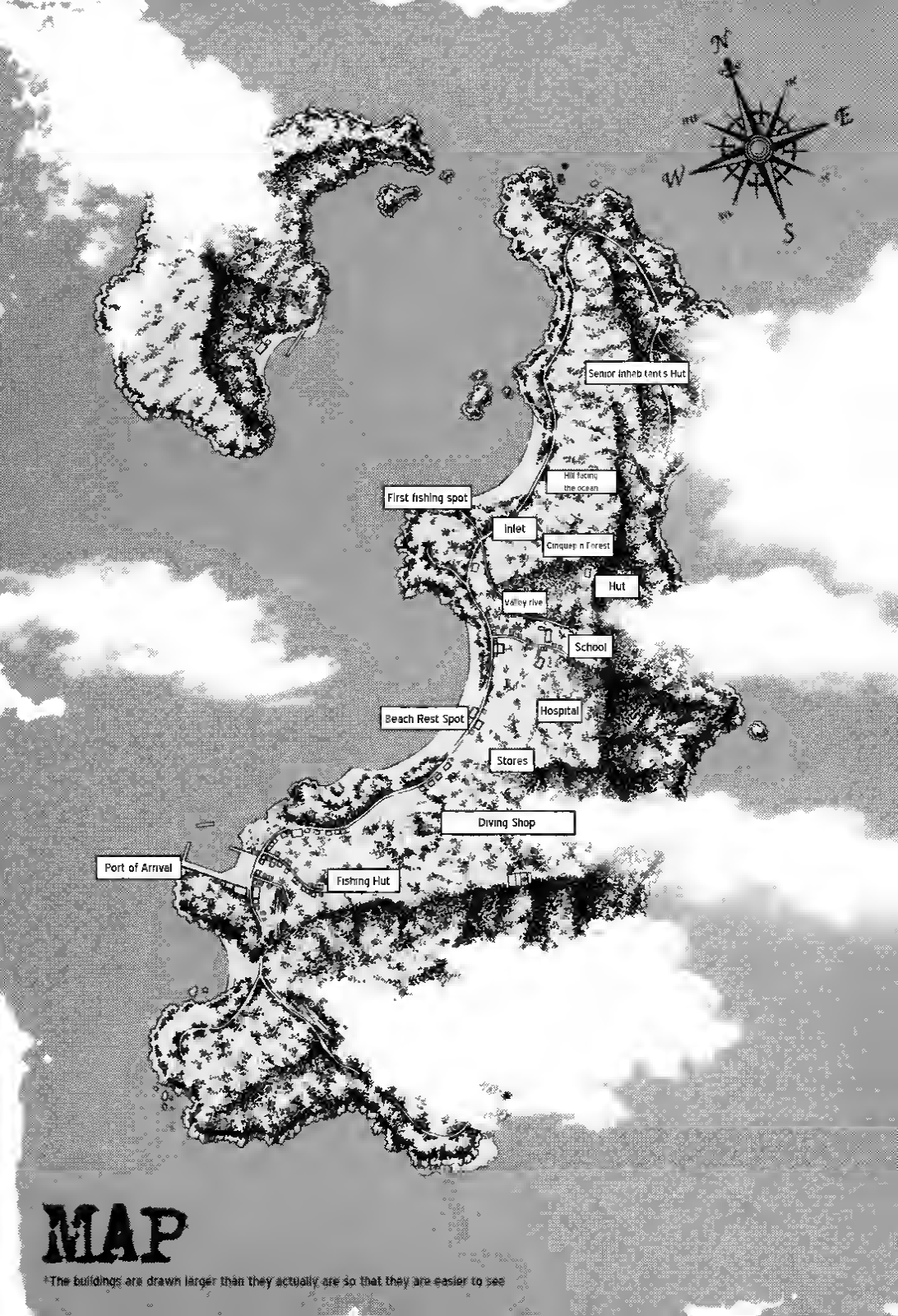
SUGI

A person who knew of Suicide Island before the fact. He is very well-informed.



KAI

A person who can make very level cool decisions. He seems to be drawing a line somewhere within the group.



MAP

*The buildings are drawn larger than they actually are so that they are easier to see

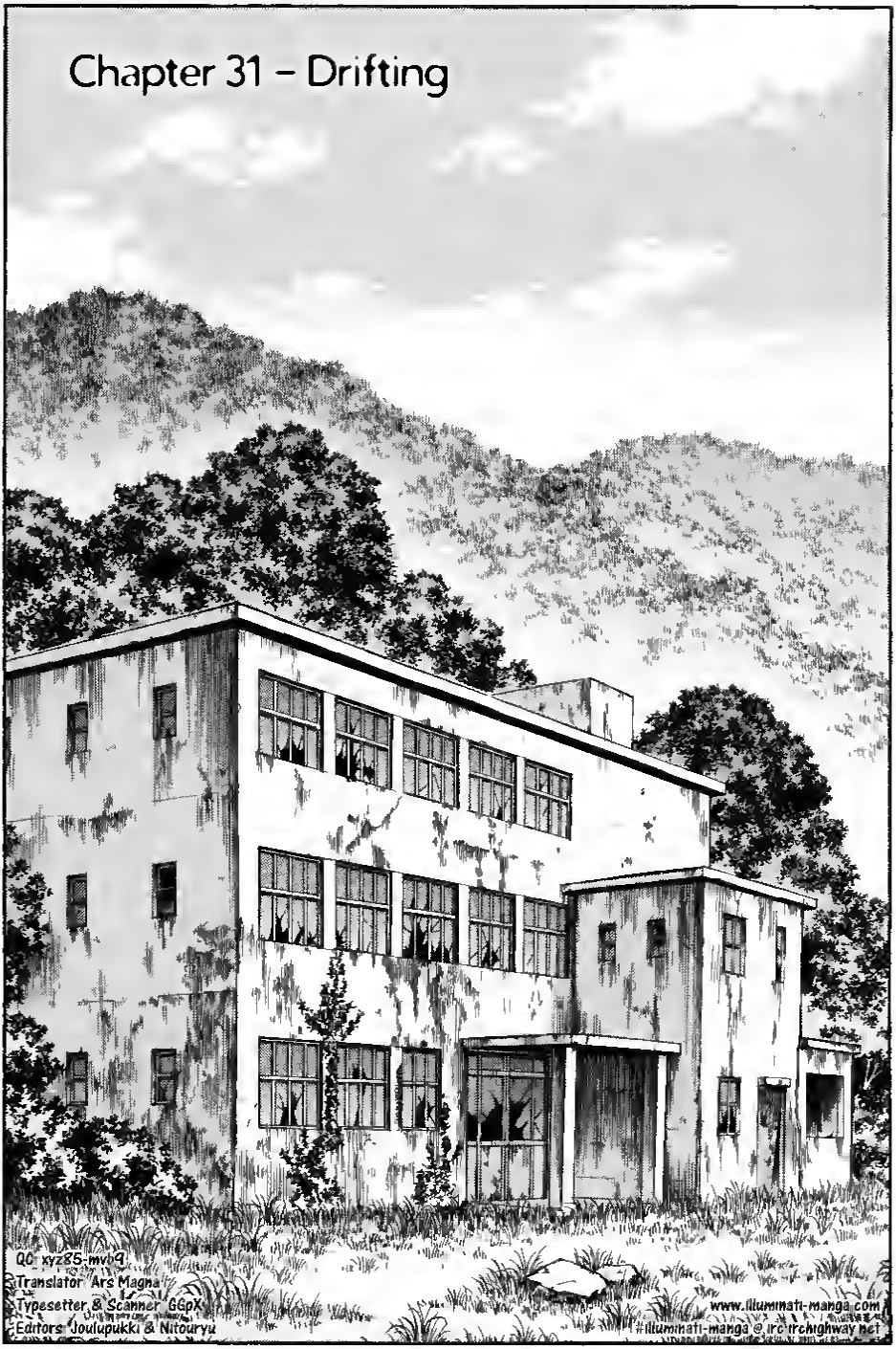
自殺島

4

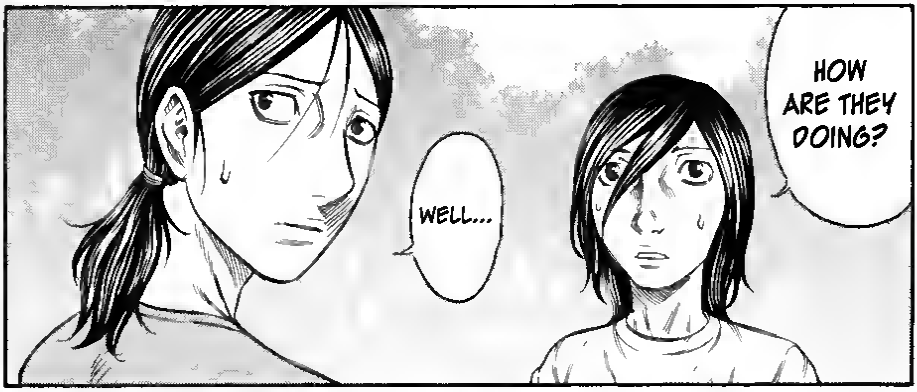
CONTENTS

Chapter 31 – Drifting.....005
Chapter 32 – Evil.....025
Chapter 33 – The Mountain.....045
Chapter 34 – Fellows.....065
Chapter 35 – Apology.....085
Chapter 36 – Nightmare.....105
Chapter 37 – Return.....125
Chapter 38 – Isolation.....145
Chapter 39 – Opposition.....165
Chapter 40 – What Really Counts.....185

Chapter 31 – Drifting

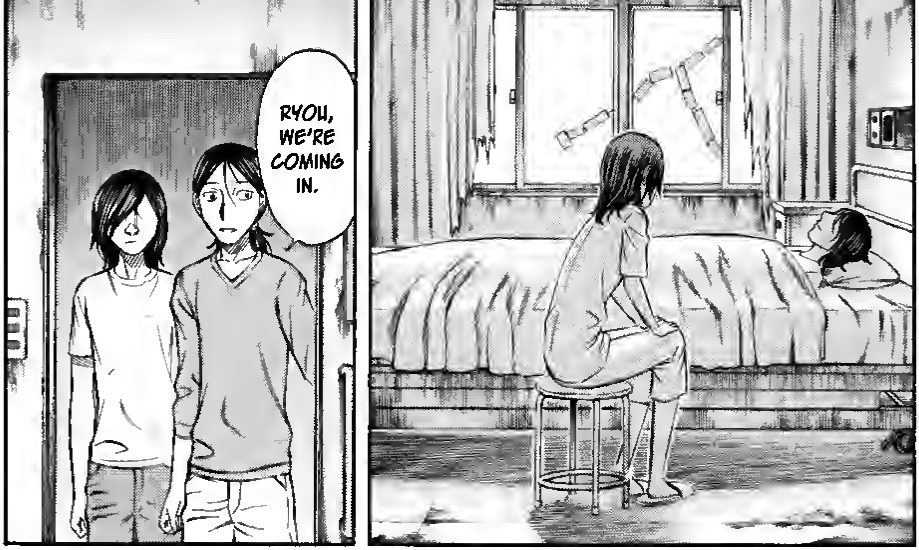


TOMO!

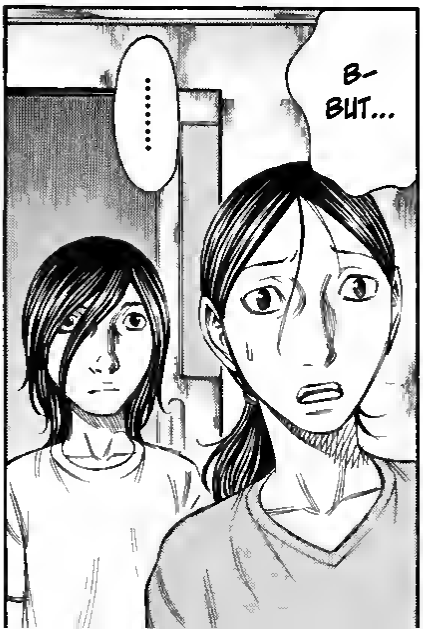

HOW ARE THEY DOING?
WELL...

I DON'T WANT TO!
!
DON'T BE SO PESSI-MISTIC.
DON'T TELL ME HE...
RYOU HAS WEAKENED QUITE A BIT. HE CAN ONLY DRINK WATER, WHICH REALLY MAKES ME WORRY.

EVEN IF I KNOW, THERE ARE NO DRUGS ON THIS ISLAND!
WHAT IF HE... DIES LIKE THAT PERSON?
IT'S ENOUGH IF YOU WATCH OVER HIM. IT HAS NOTHING TO DO WITH MEDICAL KNOWLEDGE!
WAIT! YOU'RE THE ONLY ONE WHO HAS MEDICAL KNOWLEDGE!
WHATEVER, I DON'T CARE ANY-MORE!
HOW... HOW WOULD I KNOW THAT?
IS... DEATH SOMETHING BAD?
TOMO!
YEAH.

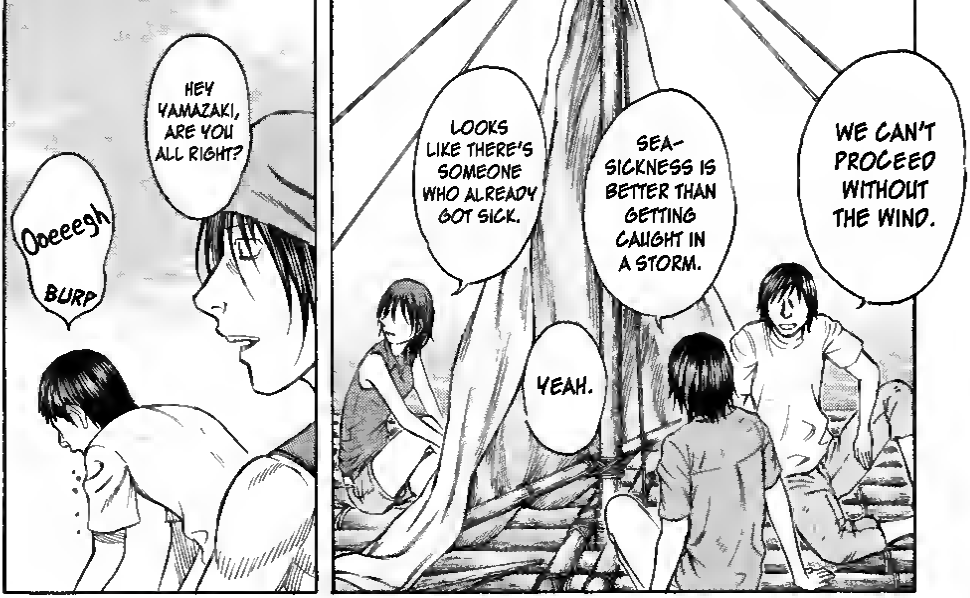

RYOU, WE'RE COMING IN.

REALLY.
I-I'M FINE...
LAY DOWN. YOU NEED SOME MORE REST!

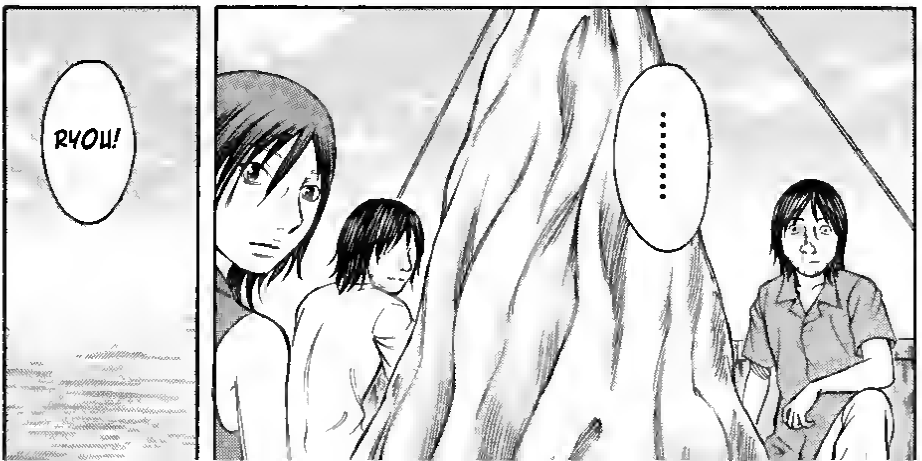

.....
B-BUT...

LET ME STAY HERE.
I'M FINE, SO...

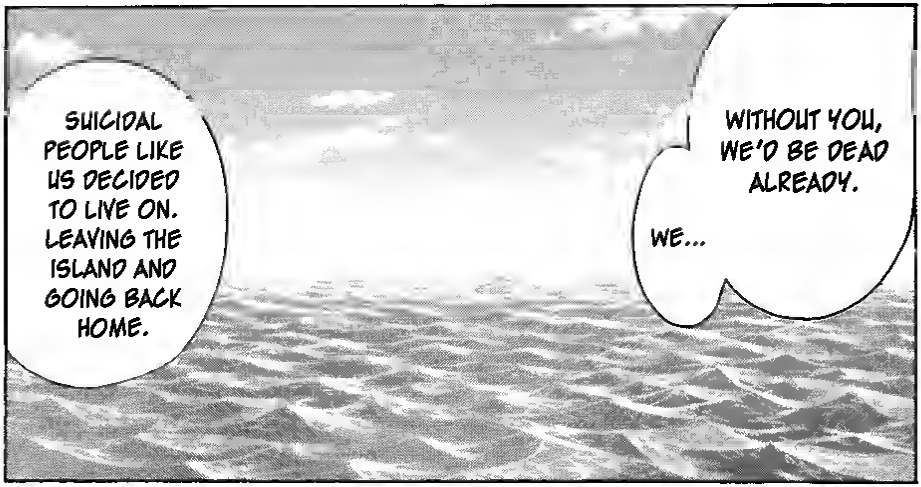
PLEASE TELL ME.
I'LL LISTEN TO YOU IF YOU WANT TO TALK.
WHAT HAPPENED AT THE SEA? HOW DID HE GET SHOT?
.....
OKAY.
WE WERE HEADING TO THE NORTH. THE WAVES WERE CALM, AND EVERYTHING WAS WORKING WELL.
WE DECIDED TO SET SAIL TO THE OPEN SEA.

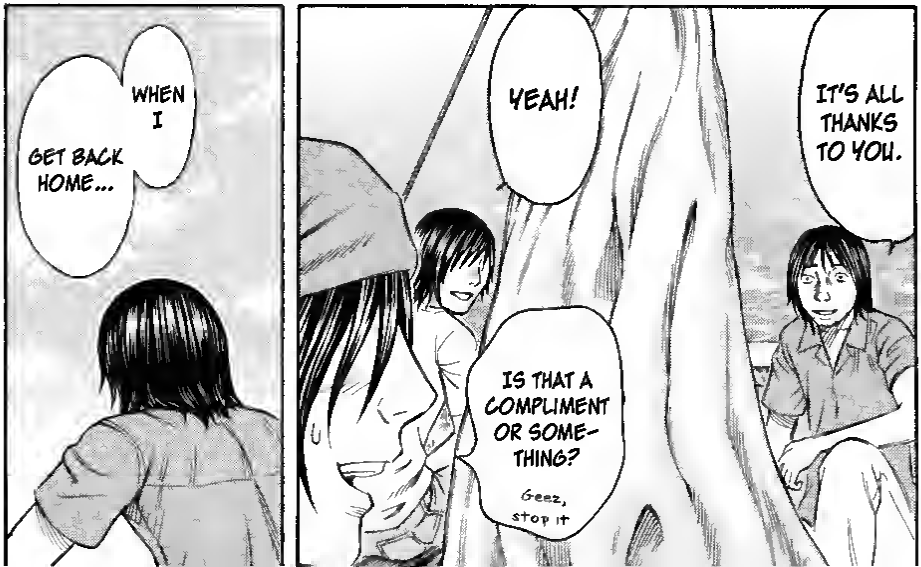

HEY YAMAZAKI, ARE YOU ALL RIGHT?
Oeeeegh
BURP
WE CAN'T PROCEED WITHOUT THE WIND.
SEA-SICKNESS IS BETTER THAN GETTING CAUGHT IN A STORM.
LOOKS LIKE THERE'S SOMEONE WHO ALREADY GOT SICK.
YEAH.

OKAY. THANKS.
HANG ON, WE'RE ALMOST THERE.
DRINK SOME WATER. THE WAVES ARE A BIT HARSH HERE.

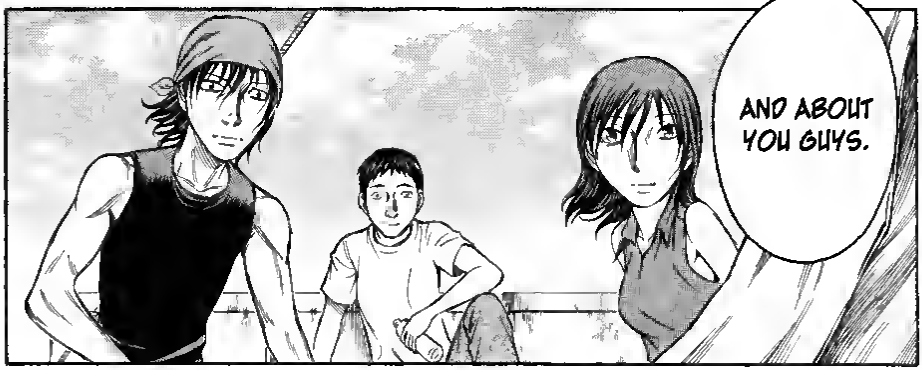

RYOU!
.....

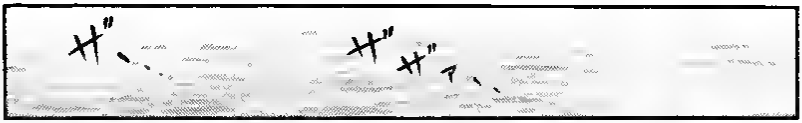
DUDE, YOU'RE AMAZING!
HUH?
YEAH.


WITHOUT YOU, WE'D BE DEAD ALREADY.
WE...
SUICIDAL PEOPLE LIKE US DECIDED TO LIVE ON. LEAVING THE ISLAND AND GOING BACK HOME.


IT'S ALL THANKS TO YOU.
YEAH!
IS THAT A COMPLIMENT OR SOME-THING?
Geez, stop it
WHEN I GET BACK HOME...

I WANT TO TELL THEM ABOUT THE ISLAND, ABOUT WHAT I FELT,
I'LL CHERISH MY LIFE AND APOLOGIZE TO MY PARENTS.


AND ABOUT YOU GUYS.

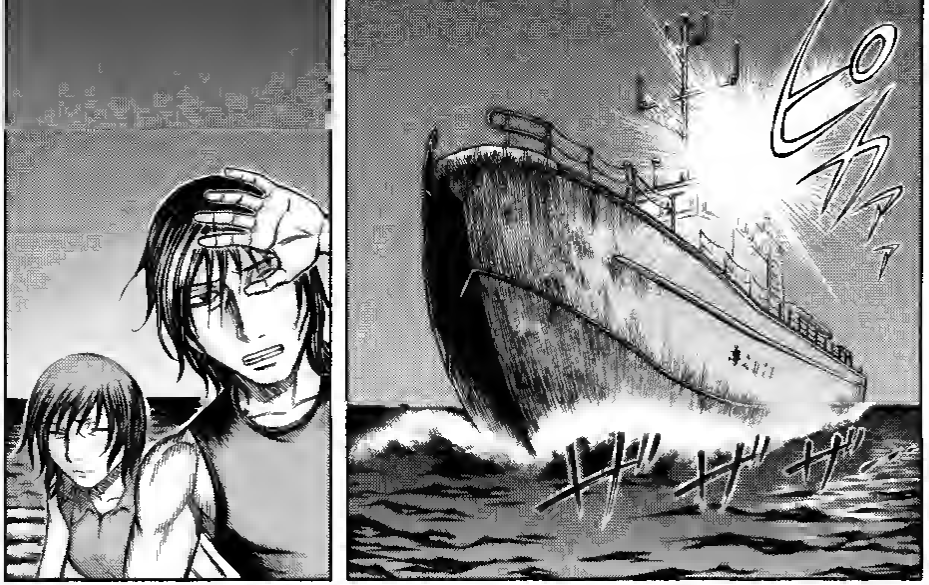


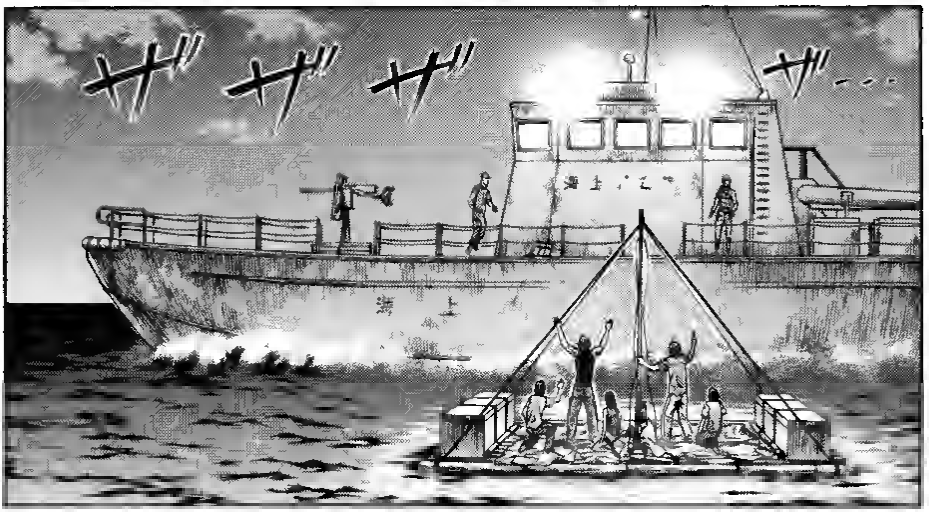
HEY!

ON THE SECOND NIGHT...

GUYS... WAKE UP!
WHAT'S GOING ON... HUH?
THERE'S A LIGHT!
WHAT!!?
ガバッ
T-THERE REALLY IS!
A FISHING BOAT!?
WE'VE GOT TO HURRY!
FIRE!
WE'LL GIVE A SIGNAL TOO!

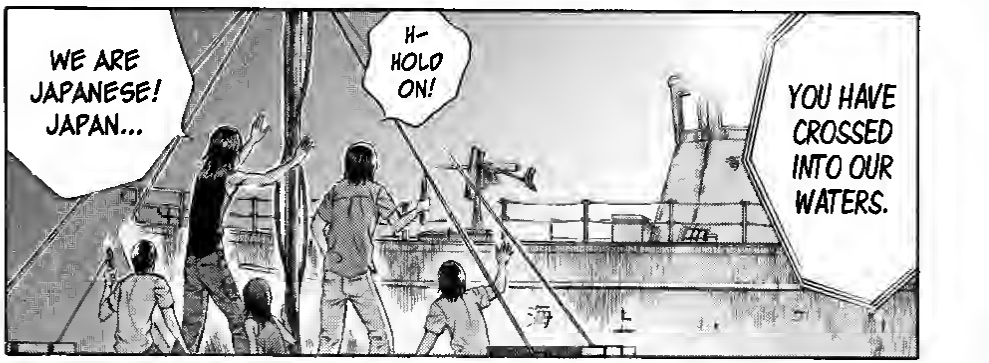
HEEEY!
HEY!
WHERE'S THE DAMN LIGHTER!?
A-ALL RIGHT!
LIGHT MINE TOO.
ボゥッ
HEEEEY!
Y-YEAH!
IT'S COMING TOWARD US!


ヒカリ

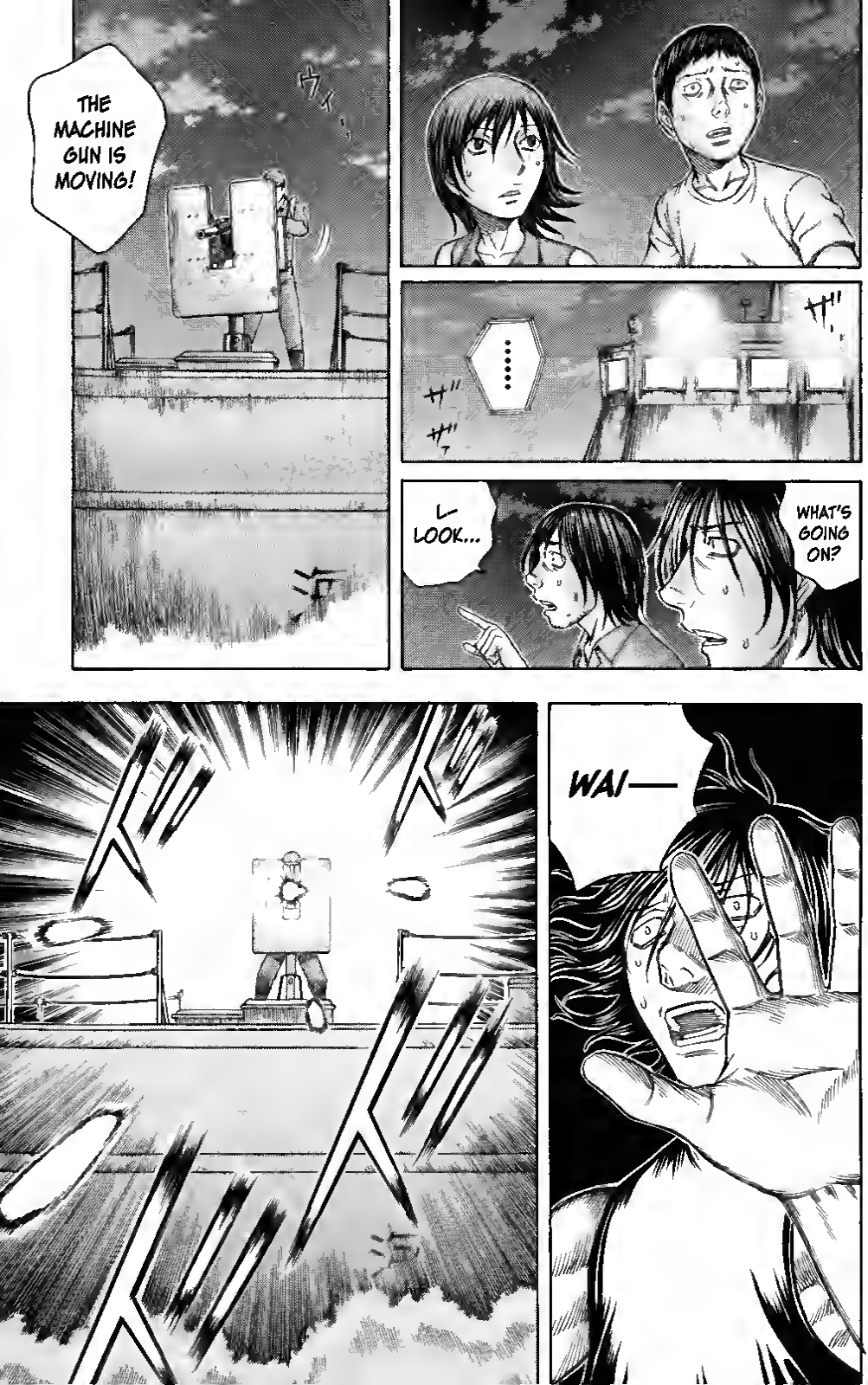


WHY AREN'T THEY SAYING ANYTHING?
A PATROL BOAT?
……
……!

WHAT!?
I REPEAT, LEAVE THIS ZONE IMMEDIATELY!
YOU HAVE CROSSED INTO OUR WATERS. LEAVE THIS ZONE IMMEDIATELY!
海上


WE ARE JAPANESE! JAPAN...
H-HOLD ON!
YOU HAVE CROSSED INTO OUR WATERS.
海上

OTHERWISE WE'LL SHOOT.
THE ISLAND!?
.....!!!
GO BACK TO THE ISLAND IMMEDIATELY.


THE MACHINE GUN IS MOVING!
ヴィィ
……
ヤ"
ヤ"
ヤ"
LOOK...
WHAT'S GOING ON?
WAI—

HYAAH!
WAH!

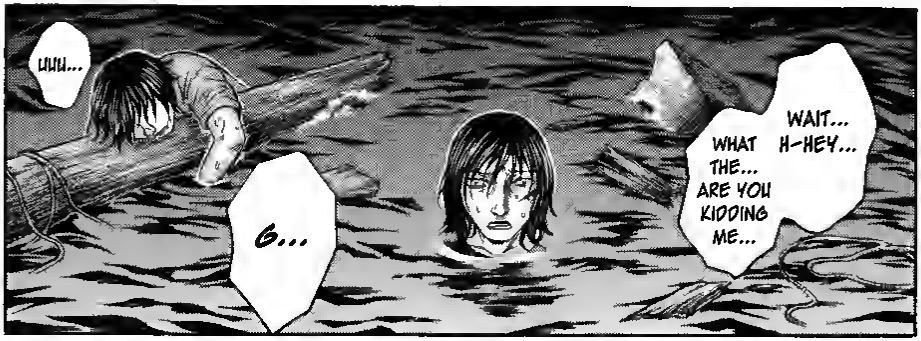
A-ARE YOU SERIOUS...

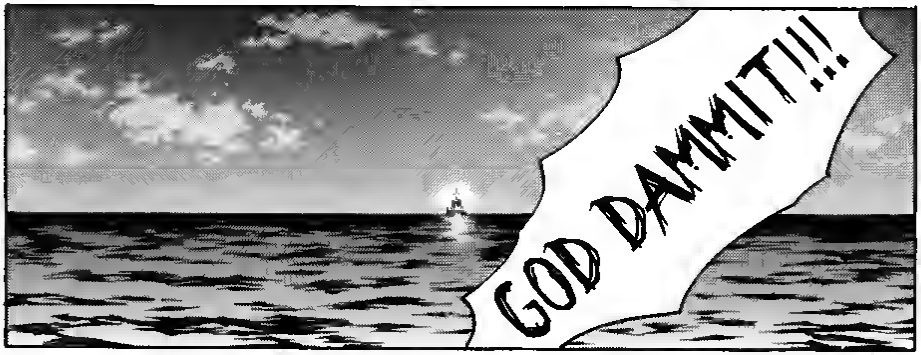
WHAT THE—!?

UGAH!!

GUAH!
HEY...
H... WAIT!

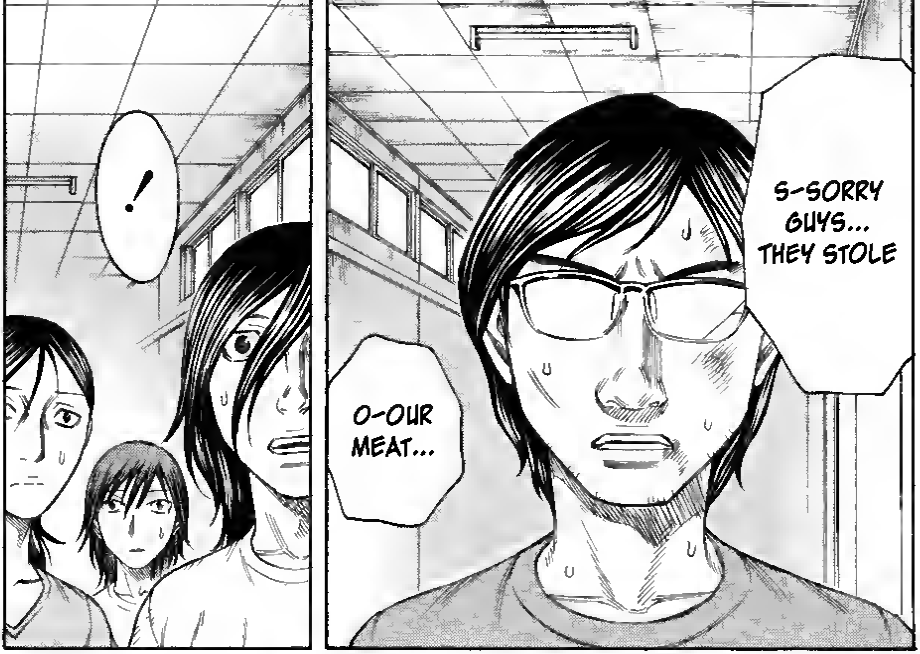
HEY!
WAIT! WAIT, DAMMIT! HEY...

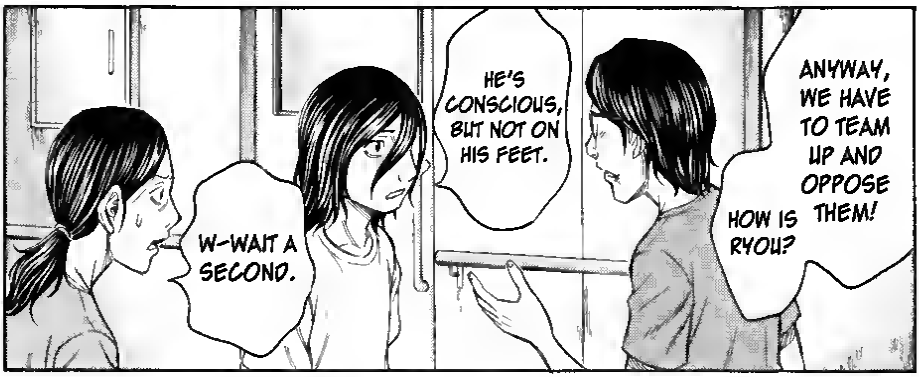

UUU...
G...
WHAT THE... ARE YOU KIDDING ME...
WAIT... H-HEY...

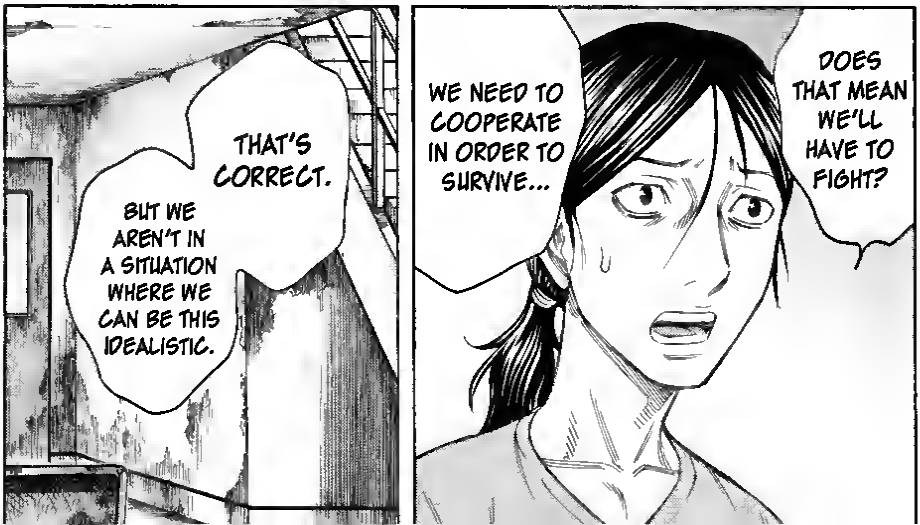

GOD DAMMIT!!!

I BARELY MANAGED TO HANG ON A LOG.
IT WAS SO DARK I COULDN'T SEE ANYONE.
RYOU PULLED ME UP WHEN I WAS DROWNING.

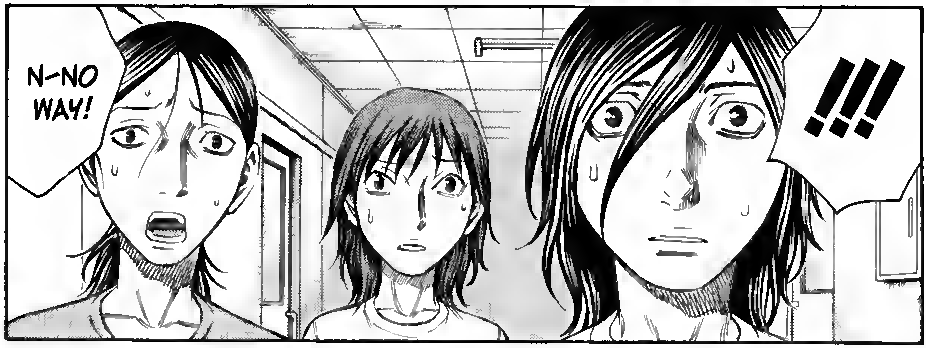
.....
!
ARE YOU AWAKE?
AT DAWN WE COULD SEE THE ISLAND...
CAN YOU LEAVE ME ALONE?
SORRY GUYS.
BYE.
OH, SUGI-SAN.
CATCH YOU LATER.
SORRY, WE WERE A BIT TOO LOUD.
Y-YEAH, SURE.


!
S-SORRY GUYS... THEY STOLE
O-OUR MEAT...


W-WAIT A SECOND.
HE'S CONSCIOUS, BUT NOT ON HIS FEET.
ANYWAY, WE HAVE TO TEAM UP AND OPPOSE THEM!
HOW IS RYOU?

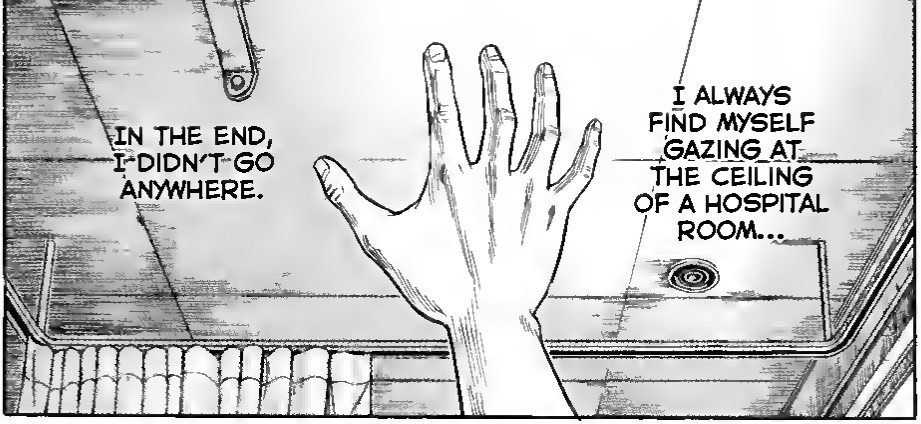

THAT'S CORRECT.
BUT WE AREN'T IN A SITUATION WHERE WE CAN BE THIS IDEALISTIC.
WE NEED TO COOPERATE IN ORDER TO SURVIVE...
DOES THAT MEAN WE'LL HAVE TO FIGHT?

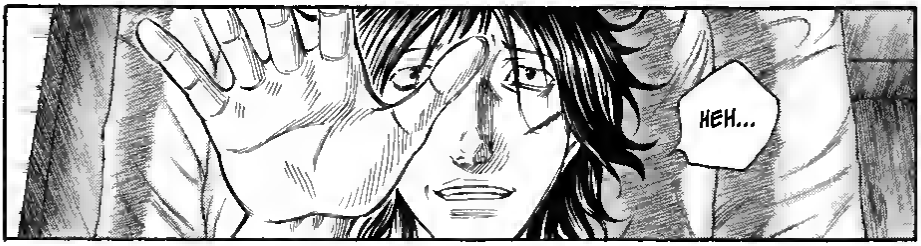
IF WE DON'T FIGHT, WE'LL DIE!
THEY'RE TRYING TO MAKE THIS AN ANARCHIST ISLAND!

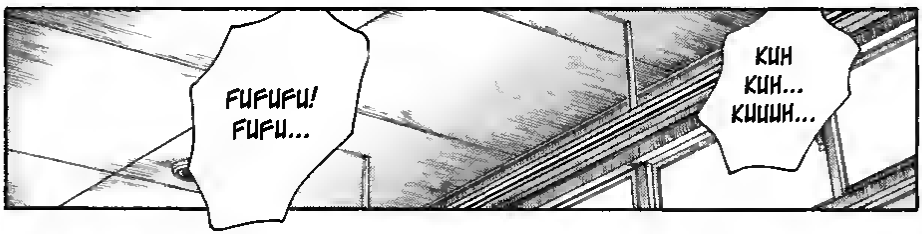

!!!
N-NO WAY!

WHEN I CAME TO IT...

ANYWAY, LET'S GATHER THE OTHERS.
WHERE WILL WE GATHER?





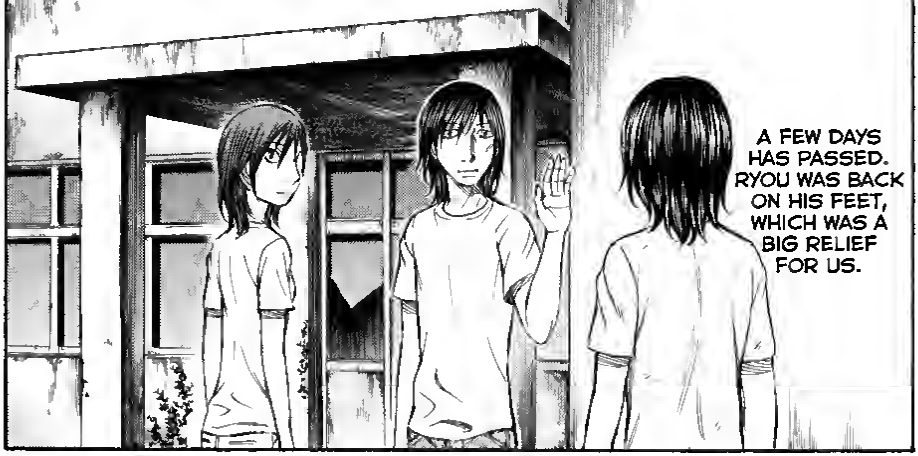


[Chapter 31 – Drifting / End]

Chapter 32 – Evil

QC: xyz85-mvb9
Translator: Ars Magna
Typesetter & Scanner: GGpX
Editors: Darknova42, Joulupukki & Nitouryu

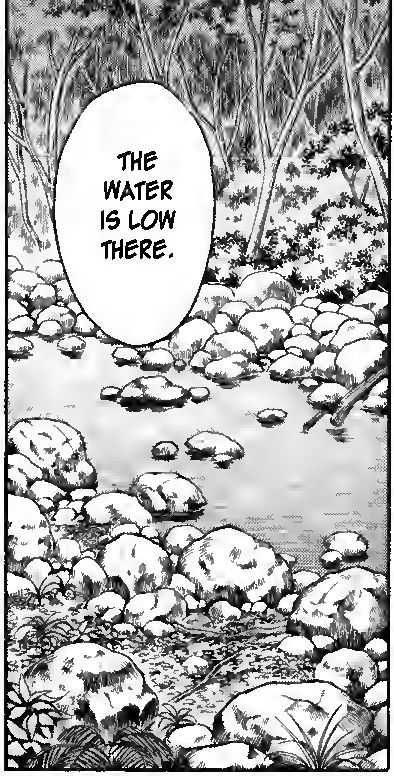
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga @ irc.irchighway.net

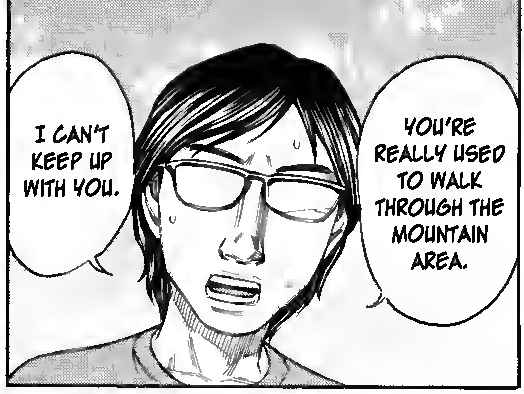

A FEW DAYS HAS PASSED. RYOU WAS BACK ON HIS FEET, WHICH WAS A BIG RELIEF FOR US.

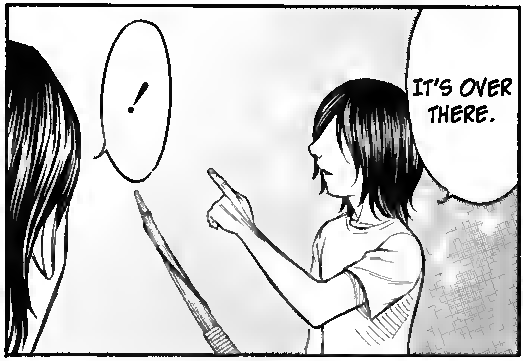
WELL, WE CAN'T BLAME HIM.
OR RATHER... HE JUST SILENTLY GAZES INTO THE EMPTINESS.
...IS HE TRYING TO GET OVER IT?
HOWEVER, HE DOESN'T SEEM TO BE IN THE MOOD TO TALK ABOUT WHAT HAPPENED.

WAIT, SEI.
SORRY.

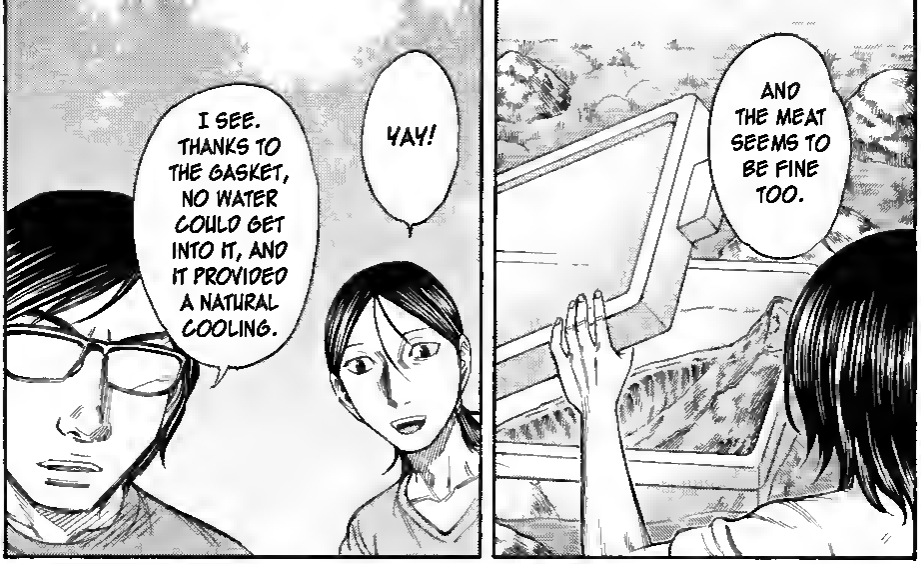
HEY!
OVER HERE!
Ruff!

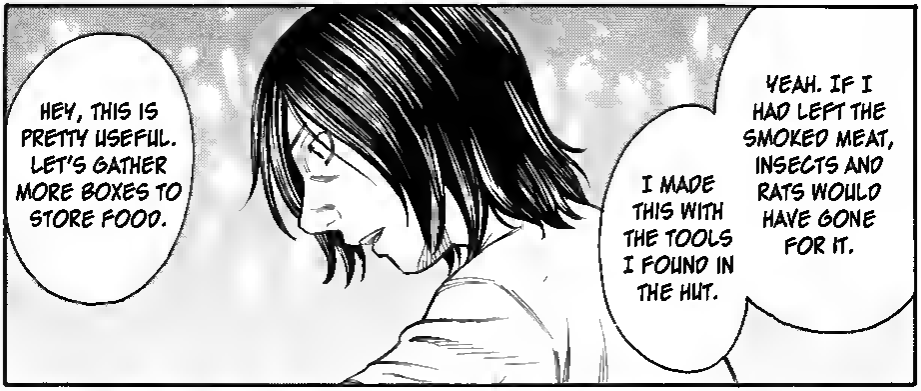

THE WATER IS LOW THERE.


I CAN'T KEEP UP WITH YOU.
YOU'RE REALLY USED TO WALK THROUGH THE MOUNTAIN AREA.


!
IT'S OVER THERE.

LOOKS LIKE IT DIDN'T GET SWEPT AWAY.
FOUND IT.

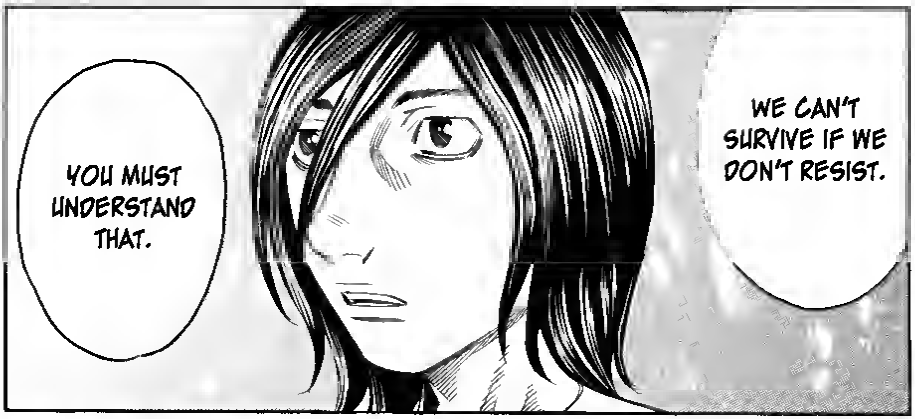

YAY!
I SEE. THANKS TO THE GASKET, NO WATER COULD GET INTO IT, AND IT PROVIDED A NATURAL COOLING.
AND THE MEAT SEEMS TO BE FINE TOO.


HEY, THIS IS PRETTY USEFUL. LET'S GATHER MORE BOXES TO STORE FOOD.
I MADE THIS WITH THE TOOLS I FOUND IN THE HUT.
YEAH. IF I HAD LEFT THE SMOKED MEAT, INSECTS AND RATS WOULD HAVE GONE FOR IT.

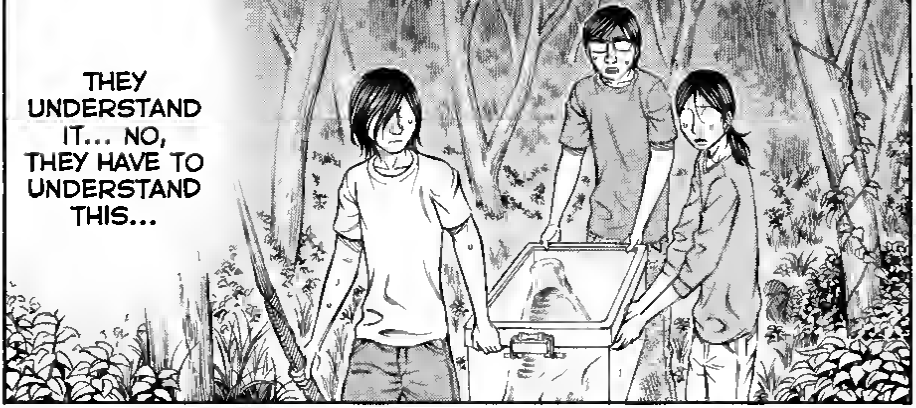
!
TO TAKE THIS MEAT?
SEI, IS IT REALLY OKAY...

SORRY...
I'M A PACIFIST.
I MEAN,
I RESISTED,
BUT...
SORRY, BUT
WE CAN'T RULE
OUT THAT IT'LL
GET SNATCHED
AWAY.

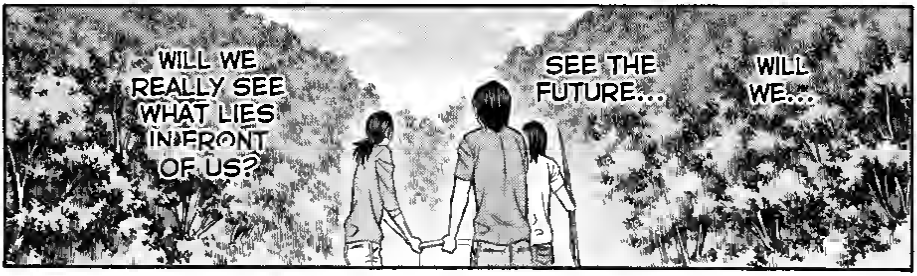
WHATEVER.
JUST TAKE IT.
THAT... WILL
MOTIVATE
THEM TO DO
THAT EVEN
MORE.
THEN,
HOW ABOUT
TAKING AS
MUCH AS WE
CAN EAT?

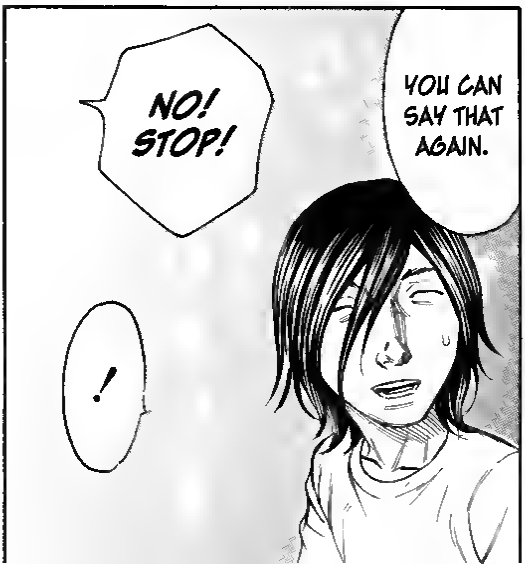

YOU MUST
UNDERSTAND
THAT.
WE CAN'T
SURVIVE IF WE
DON'T RESIST.

LET'S
GO
BACK.
YEAH...
YEAH,
YOU'RE
RIGHT.


THEY UNDERSTAND IT... NO, THEY HAVE TO UNDERSTAND THIS...

I MEAN, WE ARE SUICIDAL.
THEY'RE...
BUT... IS THIS FOR REAL?

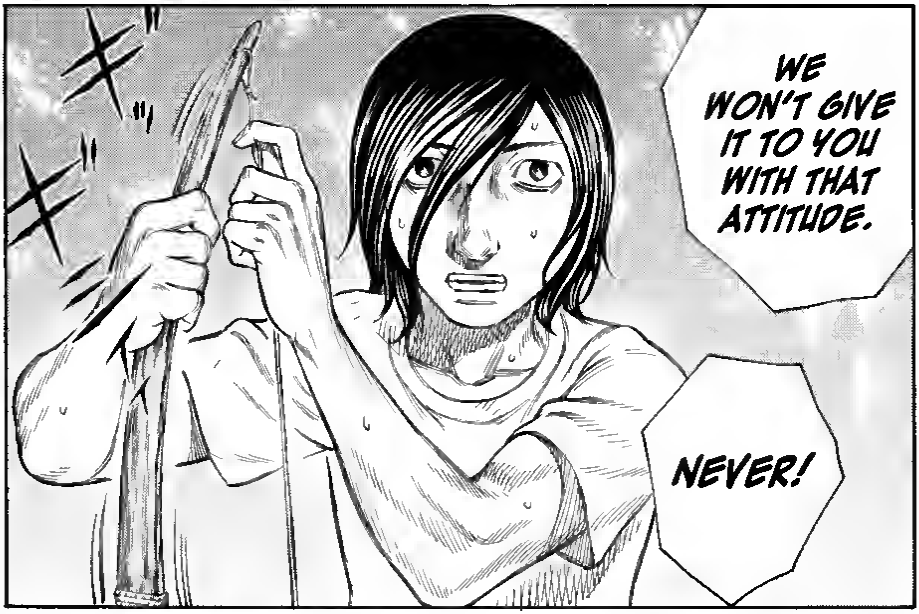

WILL WE REALLY SEE WHAT LIES IN FRONT OF US?
SEE THE FUTURE...
WILL WE...

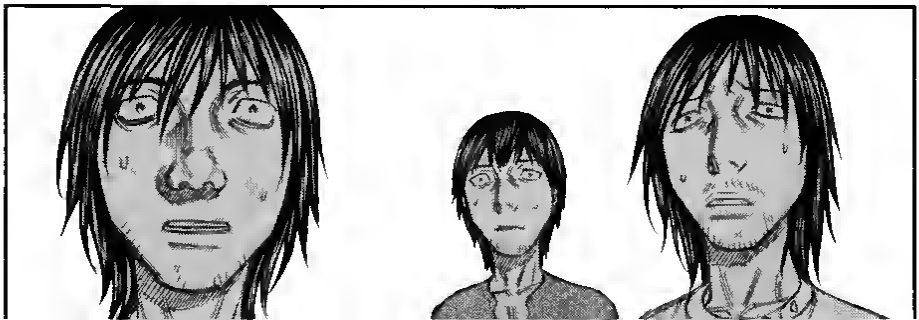

NO! STOP!
YOU CAN SAY THAT AGAIN.
!

WE'RE FINALLY BACK! IT'S SO HEAVY!
WELL, IT'S GOOD THAT IT'S HEAVY, RIGHT?

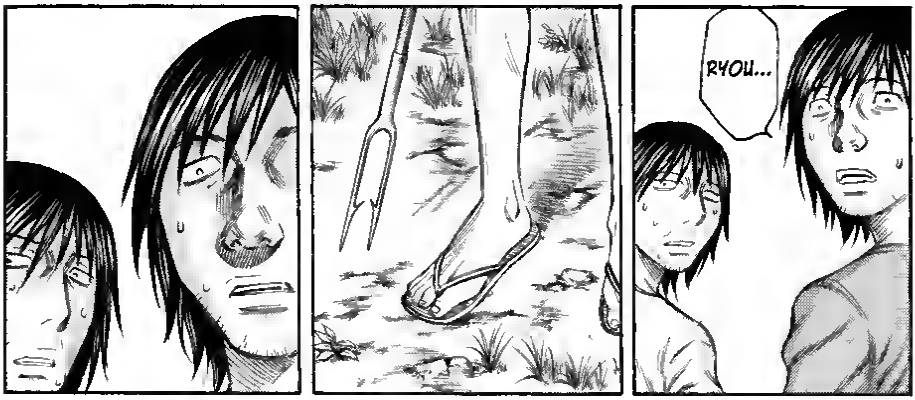
HEY!
.....
YOU'LL GIVE THEM TO US, RIGHT?
HEY, CUT THAT OUT!
WHOA, BEO-CLOTHES? THEY LOOK DECENT!
HEY...
AH, SUGI...
WHOA!
WE DIDN'T DO ANYTHING...
WHY THE SCARY FACE?

NO.
HEY! THAT'S A HUGE CLUMP OF MEAT!
WILL YOU... SHARE IT WITH US...
YEAH...


WE WON'T GIVE IT TO YOU WITH THAT ATTITUDE.
NEVER!



S-SEI!
WHAT'S WRONG WITH YOU? WE'RE TRYING TO DIE HERE, NO?
WHAT? YOU'RE GONHA SHOOT US WITH THAT BOW?
OH YEAH, YOU THREATENED ME WITH THAT BEFORE.
TRY ME...
YOU WANNA DO IT TOO, DON'T YOU?
THE HELL ARE YOU SPEWING YOUR MORAL BULLSHIT NOW FOR!?
H-HEY!
JUST DO IT!
EVERY-ONE HERE IS...


RYOU...

Y-
YEAH...
LET'S
GO...

WHAT THE HELL!?
IT'S OKAY. LEAVE THEM BE.
KEEP THAT IN MIND!
WE'LL COME BACK FOR THE MEAT!

YEAH.
THANKS.
WERE YOU AT THE BEACH?
THANKS FOR SAVING US, RYOU!

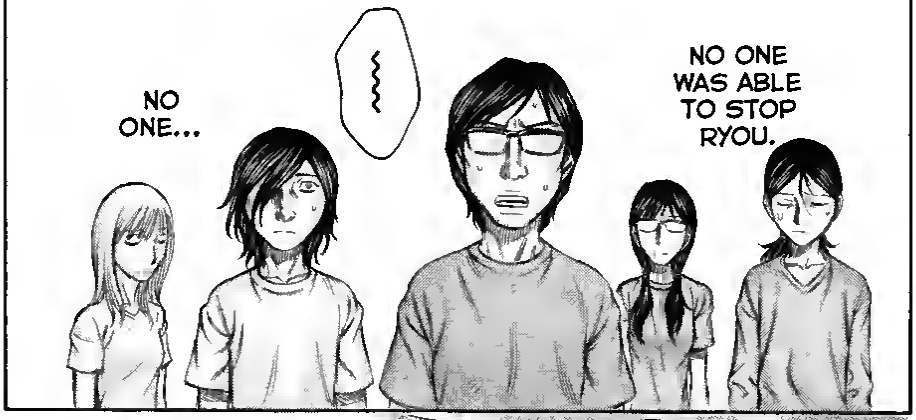
NO NEED.
WE HAVE THE SMOKED MEAT SEI GOT. LET'S...
WOW, THAT'S A LOT.

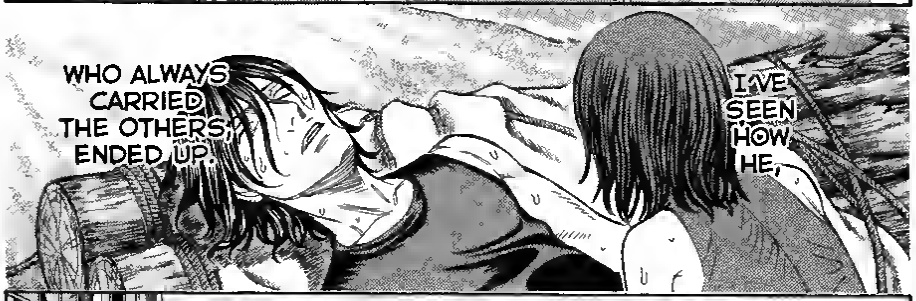
HUH?
I'M FINE.
I'LL EAT THE FISH I CAUGHT.
?
HEY...
WE HAVE...
STOP IT!
WAIT A SECOND! PEOPLE LIKE THEM ARE CAUSING TROUBLE HERE.
!

STOP RELYING ON OTHERS.
GIVE ME A BREAK, OKAY?

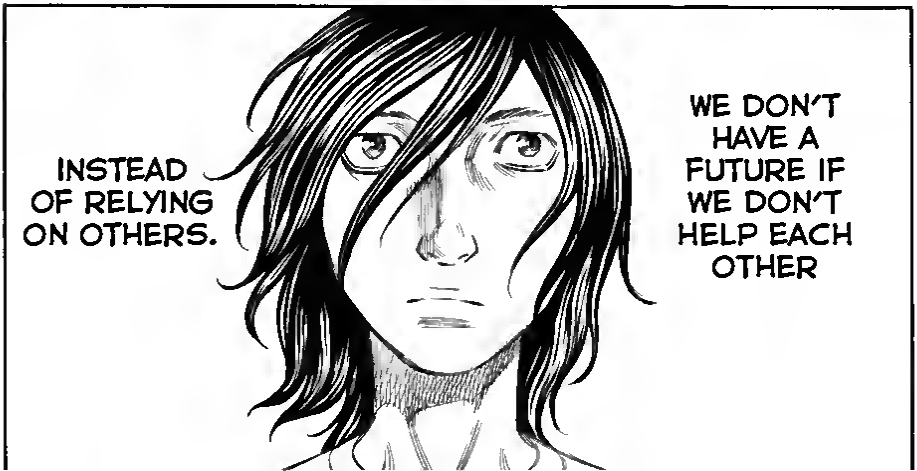
I'VE DONE ENOUGH ALREADY, HAVEN'T I?
CUT ME SOME SLACK ALREADY...

RYOU!
RYOU...


NO ONE...
NO ONE WAS ABLE TO STOP RYOU.


WHO ALWAYS CARRIED THE OTHERS, ENDED UP.
I'VE SEEN HOW HE,

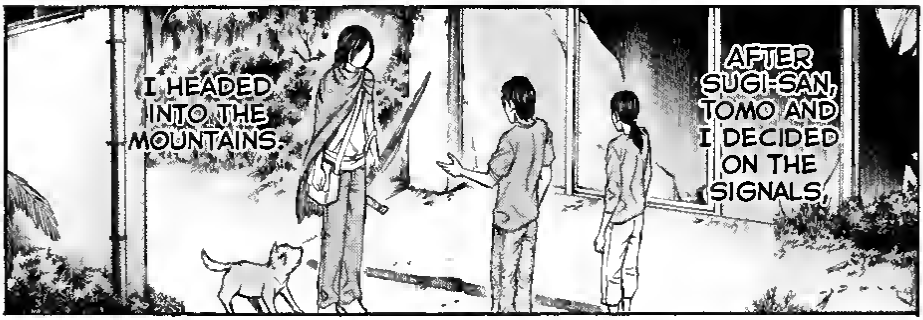
ANYTHING.
THERE'S NO WAY WE COULD HAVE SAID

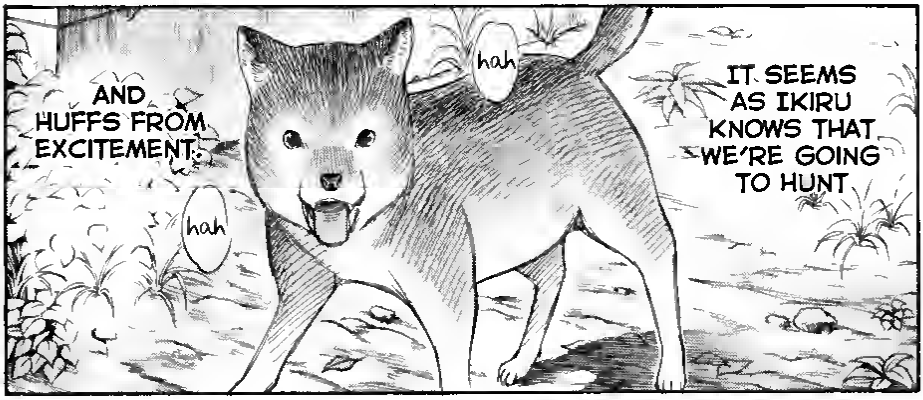

INSTEAD OF RELYING ON OTHERS.
WE DON'T HAVE A FUTURE IF WE DON'T HELP EACH OTHER

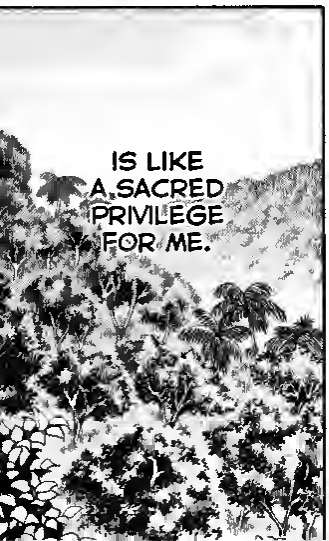
YEAH.
YOU'RE GOING TO THE MOUNTAIN AGAIN?
HUH?
THAT'S FOR SURE.
THEY MIGHT CHANGE THEIR VIEW IF WE HAVE ENOUGH FOOD.
SINCE THEY'RE UP TO SOMETHING, WE NEED FOOD TO STOP THEM.
THAT'S TERRIBLE!
IT'LL BE A MESS.
OTHER-WISE...

?
SO... ABOUT THE REST...
A-ABOUT THE GIRLS...
I'LL TRY TO GET BACK AS SOON AS I CAN.
NO... I'M SURE THAT'S HOW IT'LL END.
GREAT! I'M COUNTING ON YOU.
I'LL KEEP AN EYE ON THEM.
OH, THE GIRLS! YEAH.
WHAT? THERE HAS TO BE SOMEONE!
.....
WHAT? UH... I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT...
SO, WHO SHOULD I PARTICULARLY TAKE CARE OF?
HAHAHAHA! YOU'RE SO KIND, SEI.

THE NEXT DAY...

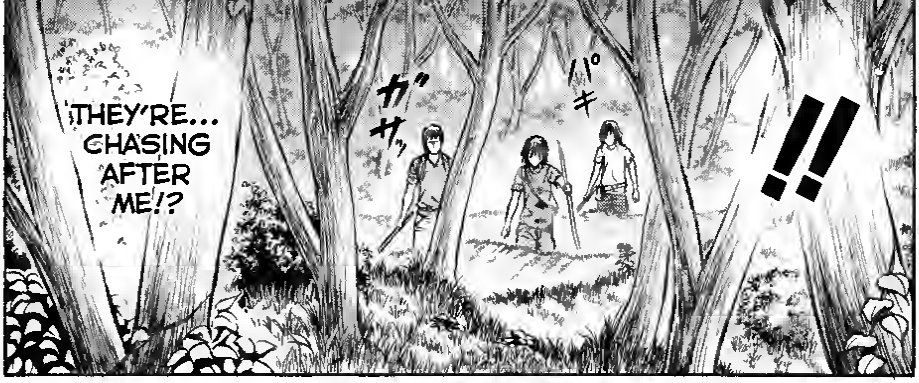

I HEADED INTO THE MOUNTAINS.
AFTER SUGI-SAN, TOMO AND I DECIDED ON THE SIGNALS.

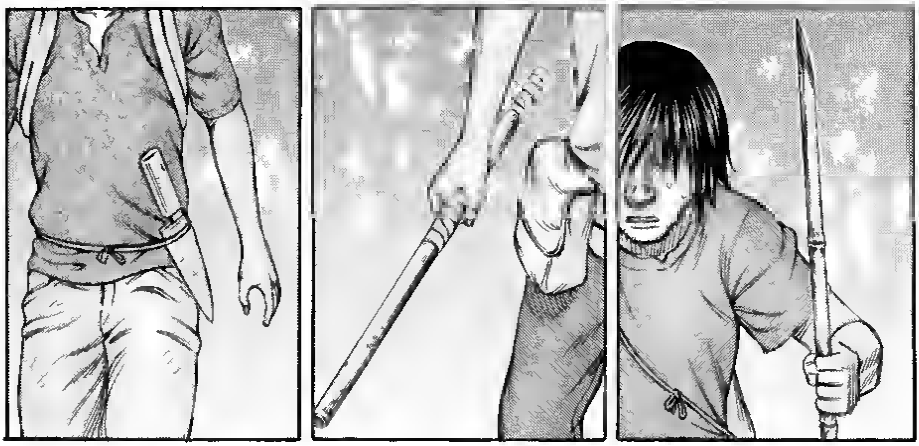

AND HUFFS FROM EXCITEMENT.
hah
hah
IT SEEMS AS IKIRU KNOWS THAT WE'RE GOING TO HUNT

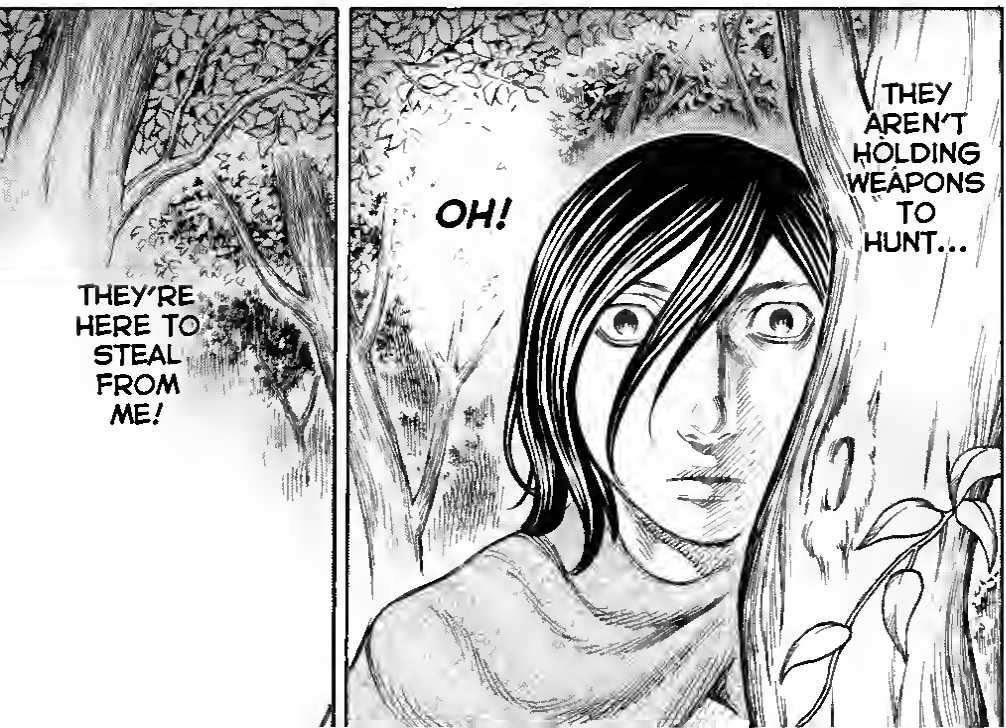

IS LIKE A SACRED PRIVILEGE FOR ME.

SETTING FOOT TO THE MOUNTAIN
IT'S THE SAME FOR ME AS WELL.
LET'S DO THIS!

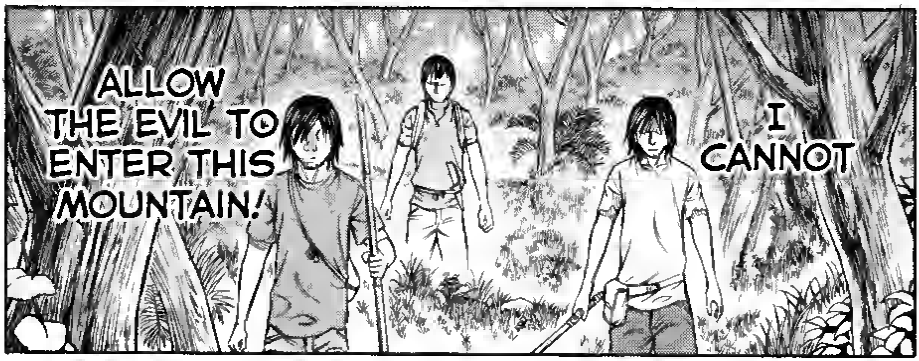
WE WERE A BIT LATE TO MOVE OUT,
BUT I HOPE WE'LL MAKE IT UNTIL THE SUNSET.
!
IKIRU?
Grrr...
!
THIS PLACE IS FAR AWAY—
WHAT'S WRONG?
Uuu...


THEY'RE... CHASING AFTER ME!?
ガサッ
パキ
!!




THEY'RE HERE TO STEAL FROM ME!
OH!
THEY AREN'T HOLDING WEAPONS TO HUNT...

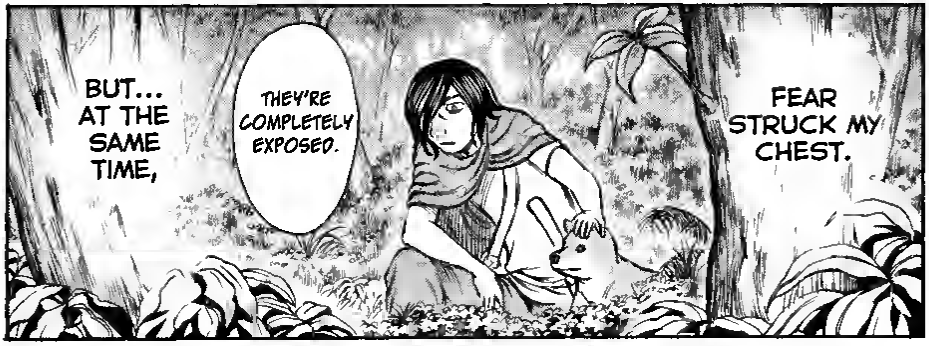
I KNOW HOW YOU FEEL, IKIRU...
WE'LL GO TO THE HUT LATER.
Grrrr...
MY HEART IS STRUCK BY ANGER AND FEAR...

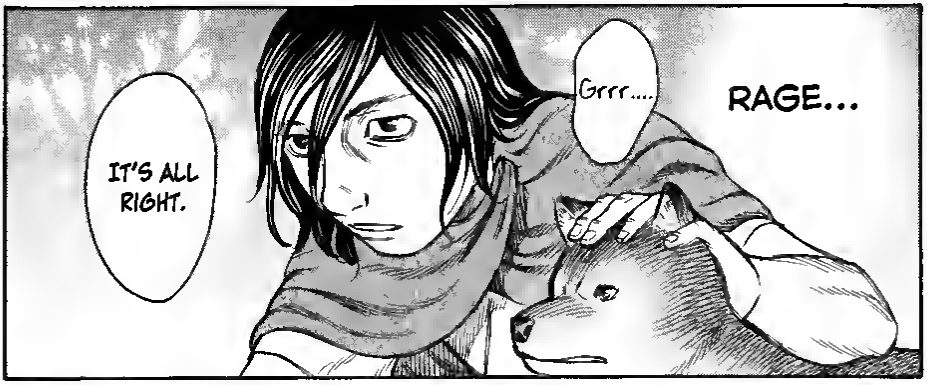

ALLOW THE EVIL TO ENTER THIS MOUNTAIN!
I CANNOT

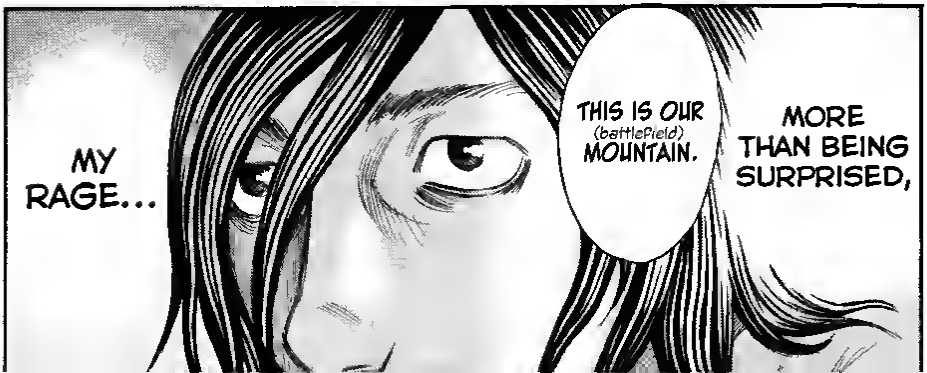
CHANGE IN PLANS.
I DEFINITELY CAN'T!
[Chapter 32 – Evil / End]

Chapter 33 – The Mountain
QC:
Translator: Ars Magna
& Scanner: GGpX
Editors:
&
www.illuminati-manga.com
illuminati-manga@ire.rchighway.net

WHEN I SEE THEM WITH THOSE WEAPONS,
LOOK, IKIRU.

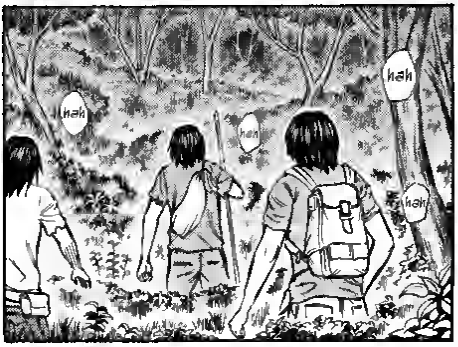

BUT... AT THE SAME TIME,
THEY'RE COMPLETELY EXPOSED.
FEAR STRUCK MY CHEST.


IT'S ALL RIGHT.
Grrr....
RAGE...


MY RAGE...
THIS IS OUR (battlefield) MOUNTAIN.
MORE THAN BEING SURPRISED,

CAME SWELLING UP.
I DON'T WANT THEM TO FIND OUT THE LOCATION OF THE HUT,
SO I'LL LEAD THEM TOWARD THE SEA.

SHIT.
IT'S SO HOT.


hah
hah
hah
hah

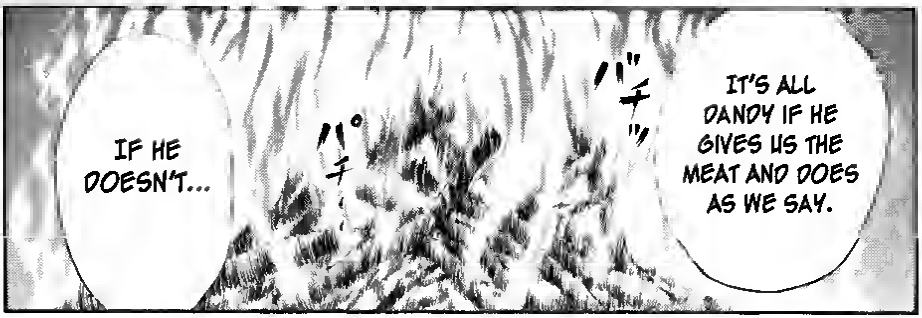
COME, IKIRU!
!

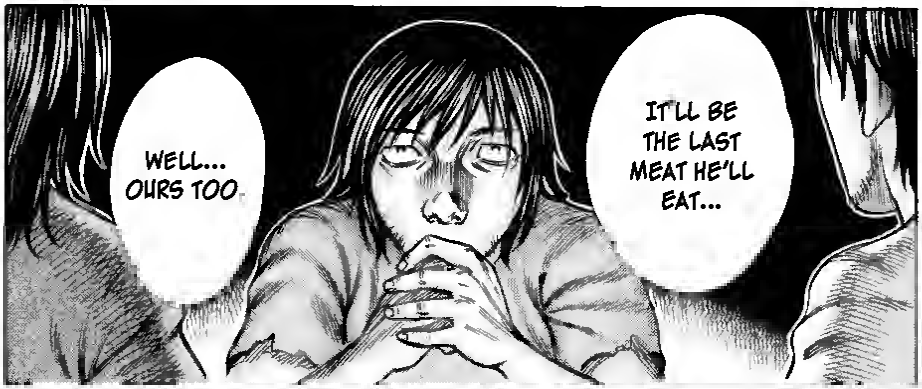
Y-YEAH.
DIDN'T WE LOSE HIM? DO YOU KNOW WHERE YOU'RE GOING?
ARE YOU SURE?

SEE, ALL IS COOL.
YEAH...
LET'S STAY ON GUARD.

I'M BACK.
HOW WAS IT?
LOOKS LIKE HE'S CAMPING SOMEWHERE.
BUT I COULDN'T FIND ANYTHING LIKE A HUT HERE.
THAT BASTARD... WAS HE BULLSHITTING!?
MAYBE...
NO, THIS HAS TO BE HIS HUNTING GROUND...
I SEE...
SO, WHAT NOW?
SHALL WE SLEEP?
THAT BASTARD...
I'LL CATCH IT TOMORROW.
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

AH...
I MEAN...
THE MEAT.


IF HE DOESN'T...
IT'S ALL DANDY IF HE GIVES US THE MEAT AND DOES AS WE SAY.


WELL... OURS TOO.
IT'LL BE THE LAST MEAT HE'LL EAT...

I CAN'T BELIEVE IT.

INDEED.
HAHAHA. YEAH.
HA... HAHA HAHAHA. OH MAN, WE ARE SO WICKED.

I'LL... I'LL DO ANYTHING I LIKE THAT I COULDN'T DO BEFORE.
FOOD, WOMEN... I'LL DO ANYTHING UNTIL I DIE!
I USED TO BE VERY QUIET AND HONEST...
HAHAHA, AREN'T ALL OF US LIKE THAT?
I WONDER HOW I ENDED UP LIKE THIS.
STOP IT.
WOW, THAT SOUNDS PRETTY SELFISH.
!!!

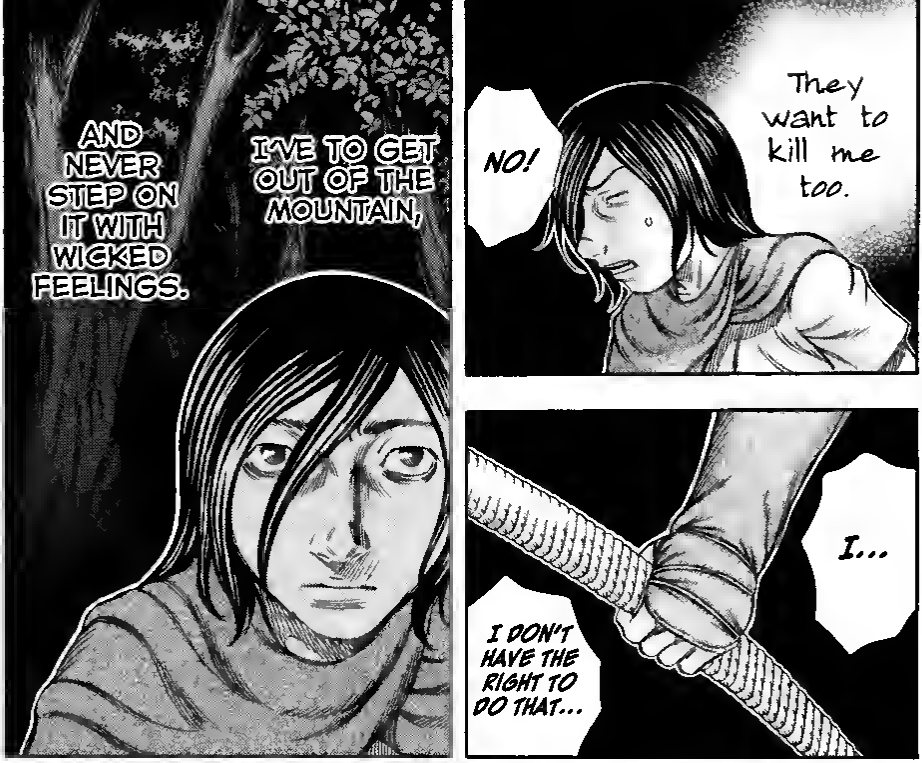
COME OUT!
IN THAT CASE...
H-HEY...
YOU'LL TAKE THE MEAT AND KILL ME...
WHERE IS HE!?
I'LL DO AS I WANT SINCE I'M GONNA DIE ANYWAY.

I'M READY TO PULL THE TRIGGER ANY TIME.
I CAN SEE YOU CLEARLY.

THE FIRE!
PUT IT OUT!
S-SHIT!

AH!
I-I CAN'T SEE ANYTHING!
OF COURSE YOU WON'T, AFTER STARING AT THE FIRE AND THEN SUDDENLY PUTTING IT OUT.
I CAN'T SEE ANYTHING...
SHIT! WE'RE IN DEEP SHIT!
I'LL CLOSE MY EYES AND COUNT UNTIL THIRTY.
WHERE IS HE!?
A FLARE! FIND A FLARE!
SEI WAS USED TO THE DARKNESS OF THE FOREST.
WHEN I OPEN MY EYES AGAIN, I'LL BE ABLE TO SEE MY SURROUNDINGS A BIT BETTER.

.....
.....!
IT'S A HALF-MOON, BUT THE MOON IS CLEARLY VISIBLE.
I SHOULD BE FINE IF I MOVE SLOWLY.
WELL? I S H O U L D
I CAN'T FORGIVE THEM.
WHAT DO I DO NOW?
...give them back to earth.


I'VE TO GET OUT OF THE MOUNTAIN,
AND NEVER STEP ON IT WITH WICKED FEELINGS.
They want to kill me too.
NO!
I...
I DON'T HAVE THE RIGHT TO DO THAT...

DON'T SHOUT!
DAMMIT! I CAN'T SEE SHIT!
I'LL FRICKIN' KILL YOU!
COME OUT! COME OUT, I SAID!

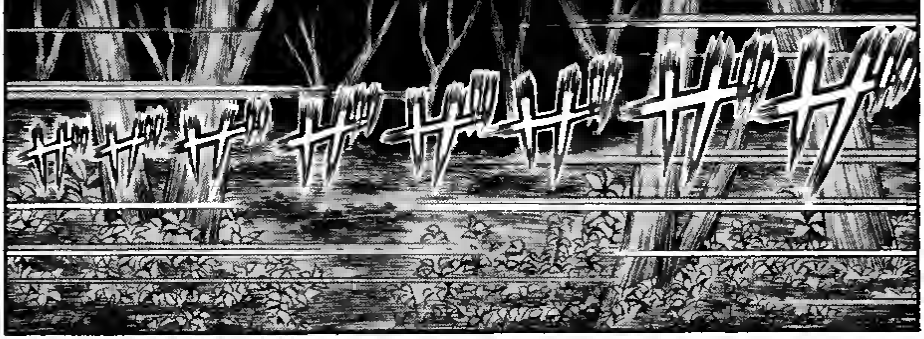
COME...
OUT...
COME!

HUH!?
I'M HERE.

OUCH!
UAAAAH!

!!

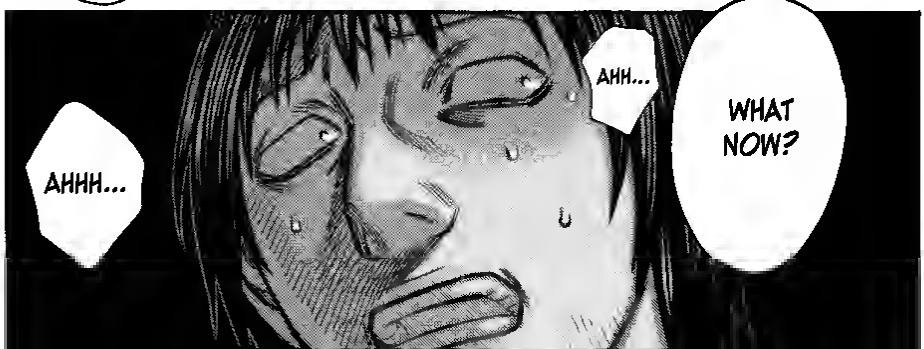
M-MY ARM!
STOP IT! STOP SWINGING THE KNIFE WHEN YOU CAN'T SEE!
UGH...



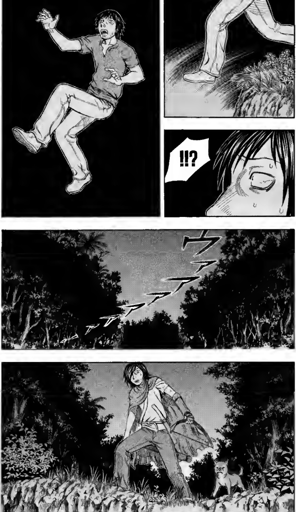
GRRRRR!
WHOA!

I-I'M BLEEDING! SHIT!
HE... HE'S IN THERE.
SHUT THE HELL UP!

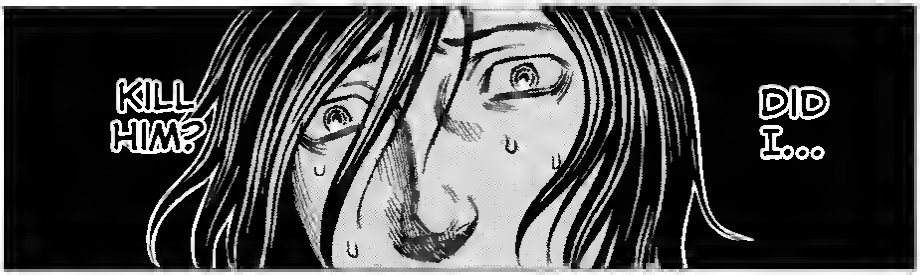
UGH...
FUCK...
HE'S CLOSE...
COME ON, IT'S EASIER THAN SHOOTING A DEER.
WHAT NOW?


AHH...
WHAT NOW?
AHHH...

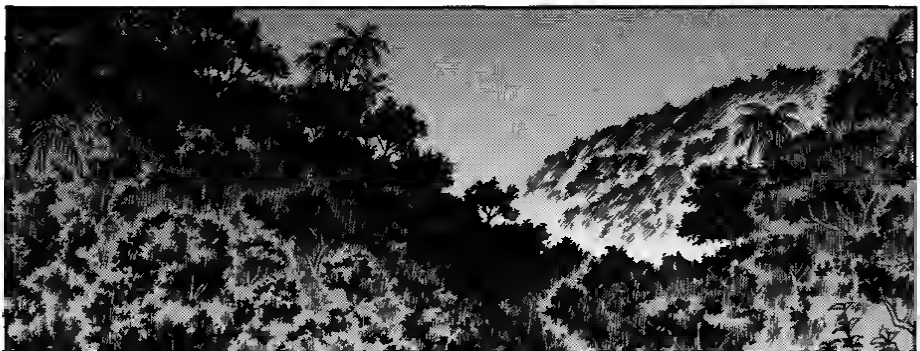
CRAP!
IF HE RUNS IN THE DARK-NESS...
UAAAH!
HIIII!
WAIT!
SHIT!
STAY AWAY!
AHH!
WAIT!
DAMMIT!



HEY!!
DID YOU FALL? HEY!


KILL HIM?
DID I...

ヒュウウ・・・
DID I...



LOOK!
H-HEY... YOU OKAY?
UGH...
SHIT!
SH...
D-DAMMIT!
UWAAAH!

HE DIED.
.....
WHAT HAPPENED TO YOSHI-MURA!?
W-WHAT... WHAT HAPPENED TO HIM!?
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
hah
hah
WHAT!? Y-YOU BASTARD!
LET'S KILL HIM.
!
FUCK!
FUCK THIS!

ARE YOU GOING TO SHOOT US WITH THAT?
D-DO IT!
WE'RE GONNA KICK THE BUCKET ANYWAY...
SOONER OR LATER DOESN'T MATTER. SO, ARE WE GONNA KILL EACH OTHER?
……
バチ
バチッ
ゴッ
ピク
ドクン

WHA—
WE HAVE TO STOP THE BLEEDING.

Y...
YOU...
THE MOUNTAIN ISN'T A PLACE FOR MURDER.

REALLY IMPORTANT PLACE...
IT'S A REALLY...
[Chapter 33 – The Mountain / End]

Chapter 34 – Fellows

WE'VE GOT TO HURRY, IKIRU. WE MUST MAKE IT TO THE POINT BEFORE NOON.
Woof!

hah
OWW...
hah

ビクッ
VWRAAAAAH!

OH, GREAT...
.....

WHEN I WOKE UP I WAS ALONE. MAYBE HE WENT BACK.
DUNNO...
WHY WON'T YOU GO BACK?
UUUUH.
WHERE'S THE OTHER GUY?
.....
W-WHAT DO YOU MEAN?
YOU TOLD ME YOURSELF WHAT KIND OF PLACE THIS MOUNTAIN IS.
IF WE FOLLOW THIS ROUTE DOWN, WE'LL BE AT THE MOUNTAIN STREAM.
IMPOR-TANT?
THAT'S AS FAR AS WE CAN GO.
I DON'T REALLY KNOW HOW TO PUT IT IN WORDS... ANYWAY,
THIS PLACE IS REALLY IMPORTANT TO ME.

BYE.
IKIRU AND I WILL GO DEEPER.
WE WON'T GO BACK UNTIL WE KILL A DEER.
Raff!
GOOD BOY, IKIRU. YOU GOT PRETTY FAST.
AT THIS RATE WE'LL FIND A DEER BY DAYBREAK.
hah
hah
hah

ON THIS SUICIDE ISLAND...
THERE'S NO PLACE... YOU... YOU CAN CALL PRECIOUS!
WHAT ARE YOU DOING?
WHY ARE YOU STILL FOLLOWING US?
hah
THIS IS THE SUICIDE ISLAND!
hah
ONLY THOSE WHO ARE AT THE END OF THE ROAD ARE HERE! NEITHER YOU NOR I WILL CHANGE!
hah
グラッ
UAAAH!
NOTHING WILL CHA—

W-WATCH OUT, MAN! THAT'S WHY I TOLD YOU TO GO BACK.
T-THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
hah
hah
OH, MAN... YOU WON'T BE ABLE TO LEAVE THE MOUNTAIN ALONE SINCE YOU CAME THIS FAR.
GUESS YOU'LL HAVE TO TAG ALONG.
WE HAVE TO TREAT YOUR WOUND BEFORE IT GETS
INFECTED.

*An edible plant that is usually found in southern Japan & small islands in humid places.

WE'LL GO UP TO THE PEAK AS LONG AS THE SUN IS UP TO FIND A HORDE.
THAT'S GOING TO BE A LITTLE DIFFICULT.
T-THAT'S...
WE'RE GONNA DO THAT WITHOUT EATING ANYTHING?
YES.

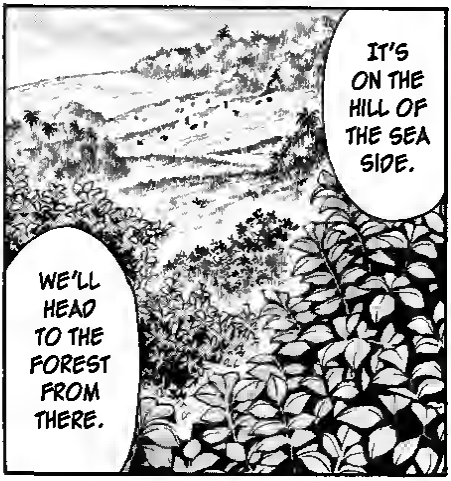
WE NEED TO HELP EACH OTHER OR IT WON'T WORK.
IF WE FIGHT IN THE MOUNTAIN, BOTH OF US WILL DIE.

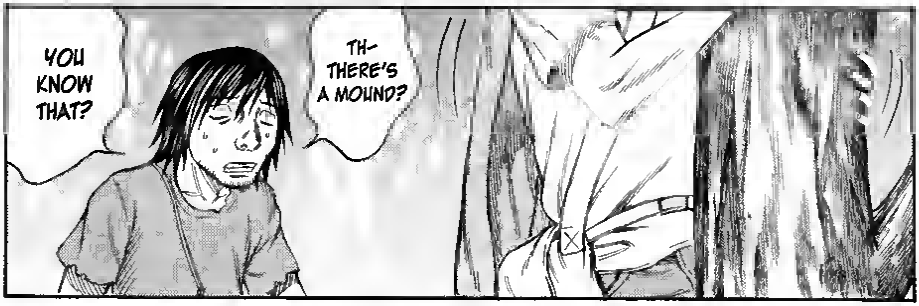
I GOT IT...
ALL RIGHT...!
WELL? IF YOU DON'T LIKE THIS, THEN I—

.....
DID HE NOTICE SOME-THING?
Woof!
LET'S HURRY!
hah
hah
hah
hah
!
hah
WHERE ON EARTH IS HE PLANNING TO GO?
hah
hah

I KNEW IT!

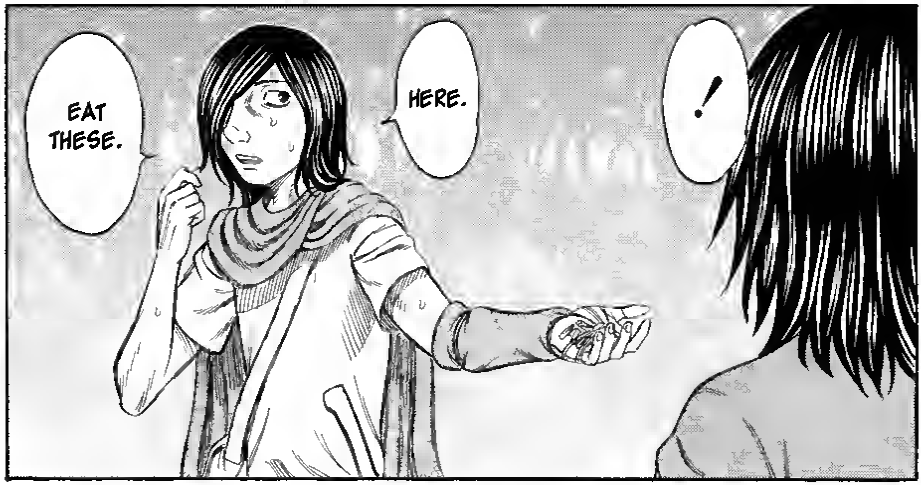
DID YOU SEE ANYTHING?
PSST!

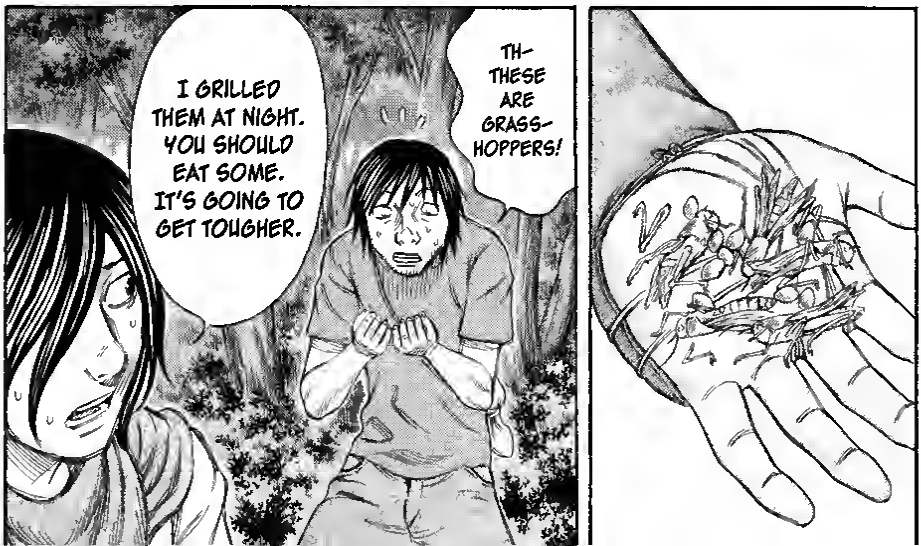

IT'S ON THE HILL OF THE SEA SIDE.
WE'LL HEAD TO THE FOREST FROM THERE.


TH-THERE'S A MOUND?
YOU KNOW THAT?

H-HEY! IS IT NEAR?
LET'S HURRY. WE CAN CHASE THEM ONCE WE ENTER THE FOREST.

I'M AT MY LIMIT.
I-I CAN'T GO ANYMORE.
hah
hah
hah
hah
hah
カ" ++
カ" ++

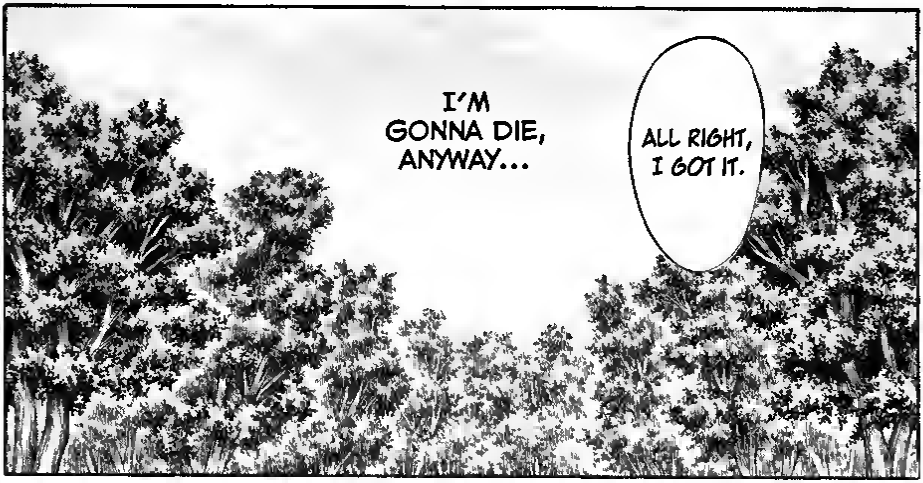

EAT THESE.
HERE.
!


I GRILLED THEM AT NIGHT. YOU SHOULD EAT SOME. IT'S GOING TO GET TOUGHER.
TH-THESE ARE GRASS-HOPPERS!

ALL RIGHT. IF WE KEEP GOING LIKE THIS WE'LL BE AT THE WINDWARD.
I GUESS I HAVE TO AMBUSH THEM ONCE WE ARE AT THE SUMMIT.
IS THIS... EDIBLE?
IT'S A BIT SALTY, BUT IT TASTES OKAY.
.....
THE QUESTION IS IF WE'LL MAKE IT TO THE TOP BEFORE THEM...
SUMMIT
HILL ON THE SEA SIDE
CHINQUAPIN FOREST
DEERS
HUT
SEA
SEI
WIND
!
IF I DON'T HURRY, HE'S GOING TO TURN INTO A BURDEN FOR ME.
I DON'T THINK HE CAN KEEP IT UP.

LET'S SPLIT WAYS.
!
WE'RE AT THE WINDWARD RIGHT NOW. WE NEED TO CUT THEIR WAY BEFORE THEY MAKE IT TO THE SUMMIT.
WE REALLY NEED TO HURRY UP, SO YOU NEED TO STAY HERE.
HEY!
ARE YOU PLANNING TO LEAVE ME BEHIND!?
NO.
SO YOU'RE GONNA LEAVE ME HERE!
YOU'LL CONTINUE TO CHASE THE GROUP UP TO THE HILL. YOU CAN TAKE IT EASY.
THEY'LL NOTICE YOU AT SOME POINT ANYWAY.
YOU CAN GO SLOWLY. THEY DON'T FEAR HUMANS BECAUSE THEY KNOW THEY'RE FASTER.
THEY'LL HEAD TOWARD THE PEAK AS THEY KEEP A FAIR DISTANCE.
BUT THAT'S WHERE I'LL BE WAITING FOR THEM.

WE WON'T MAKE IT OUT ALIVE IF WE DON'T WORK TOGETHER.
IF WE FAIL, WE WILL MARCH OUT TOMORROW.
.....
CAN I TAKE YOUR WORD?


I'M GONNA DIE, ANYWAY...
ALL RIGHT, I GOT IT.

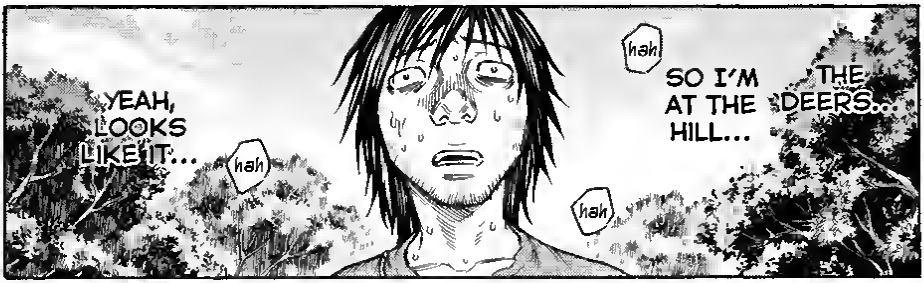
HE'S ALREADY UP THERE...
hah
hah
hah
hah
hah

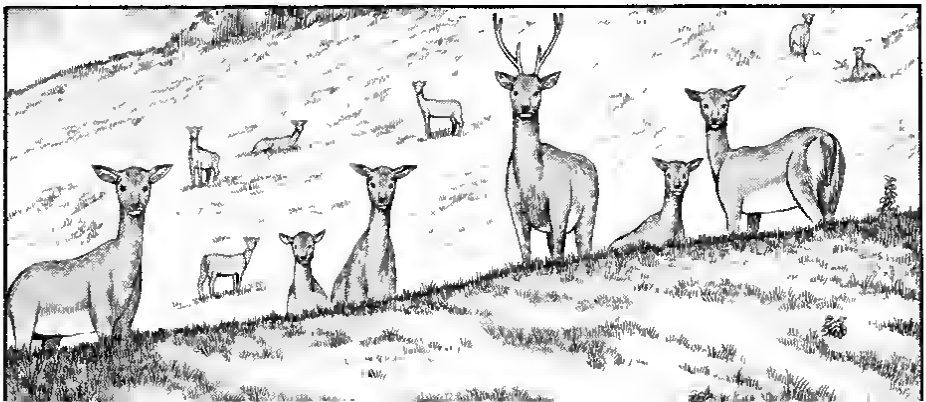
I CAN'T BLAME HIM, THOUGH.
I GUESS HE LEFT ME HERE.

NOT TO MENTION I TRIED TO KILL HIM.
hah
hah
I'M JUST A DRAG...
AFTER ALL I DID...
hah

I'LL WAIT FOR MY DEATH HERE.
hah
I DON'T NEED ANY HELP.
hah

hah
hah
WHAT AM I EXPECTING?
THEN WHY DO I MOVE ON!?
hah
hah

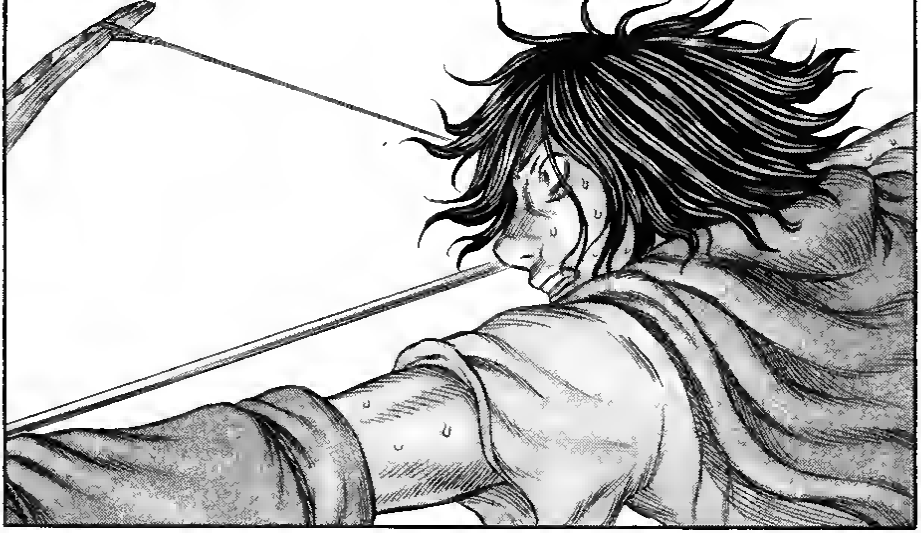

YEAH, LOOKS LIKE IT...
hah
SO I'M AT THE HILL...
hah
THE DEERS...
hah

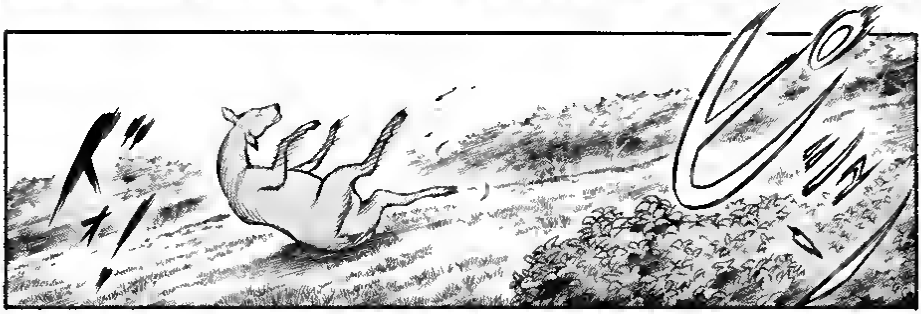


IT'S FINE... I DON'T CARE WHAT HAPPENS NOW.
I DID MY PART.
HAHA HAHA.
I CAN'T... MOVE ANY FURTHER.
ピ
ッ

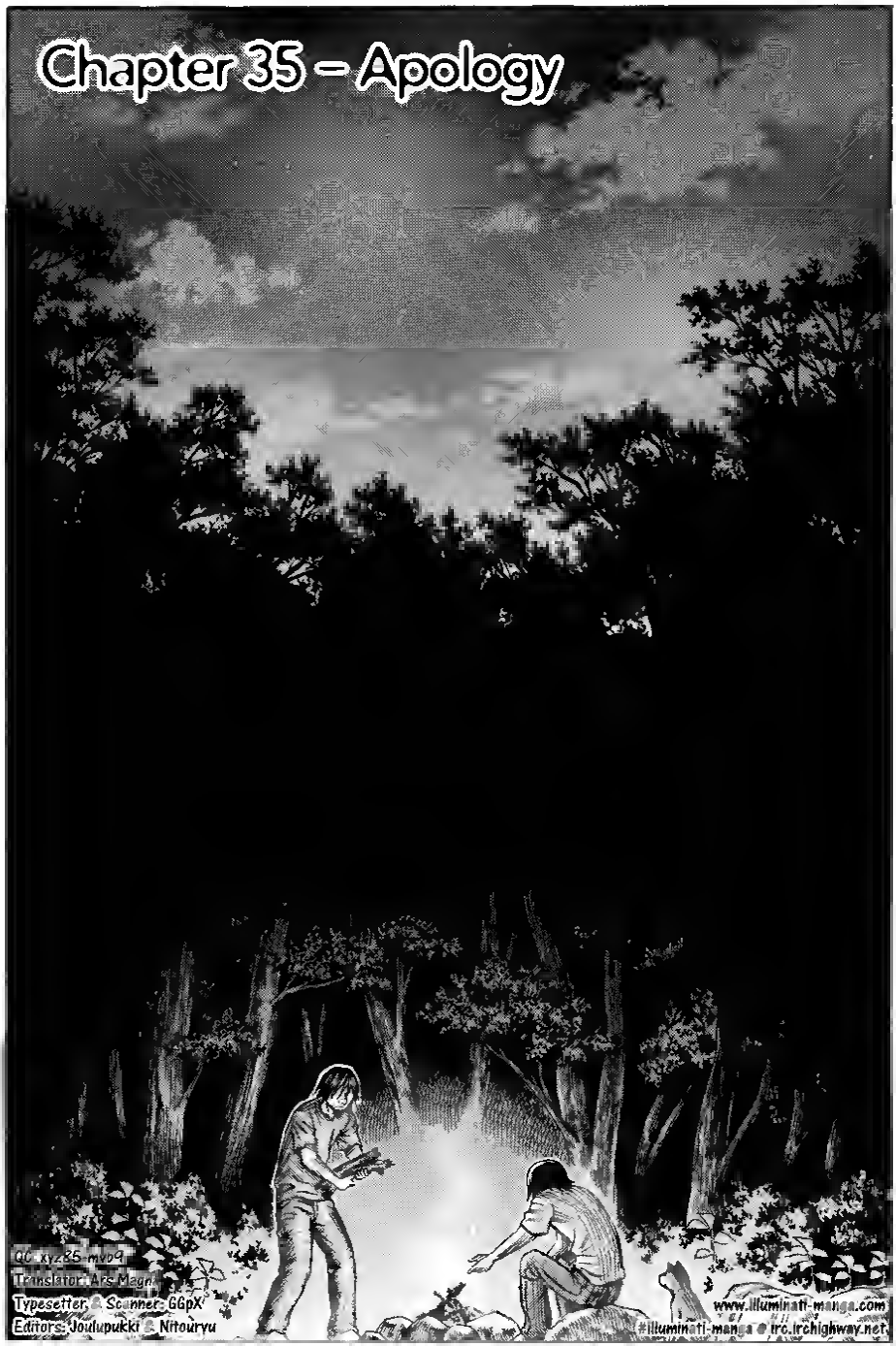
!
Piiiiiiiiiiiii
WHOAAAAA!

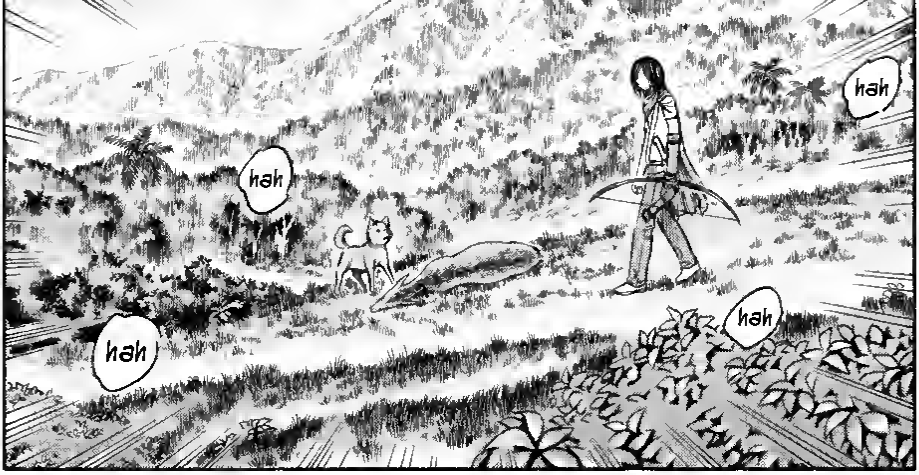
ワン
ワン
ウァン
IKIRU!
Raff!
Ruff!
AH...!!
AH...



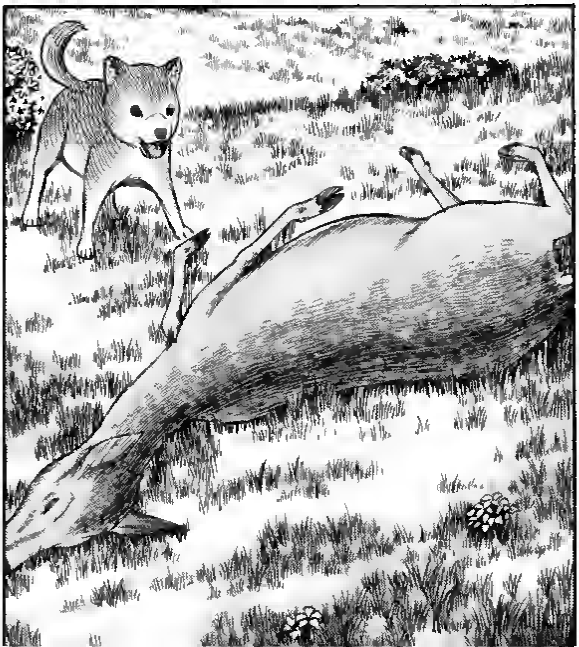


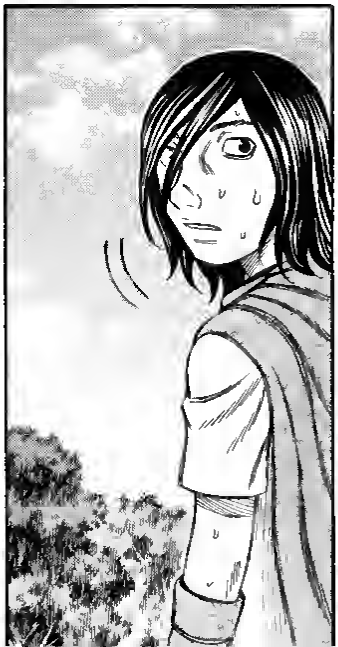
[Chapter 34 - Fellows / End]

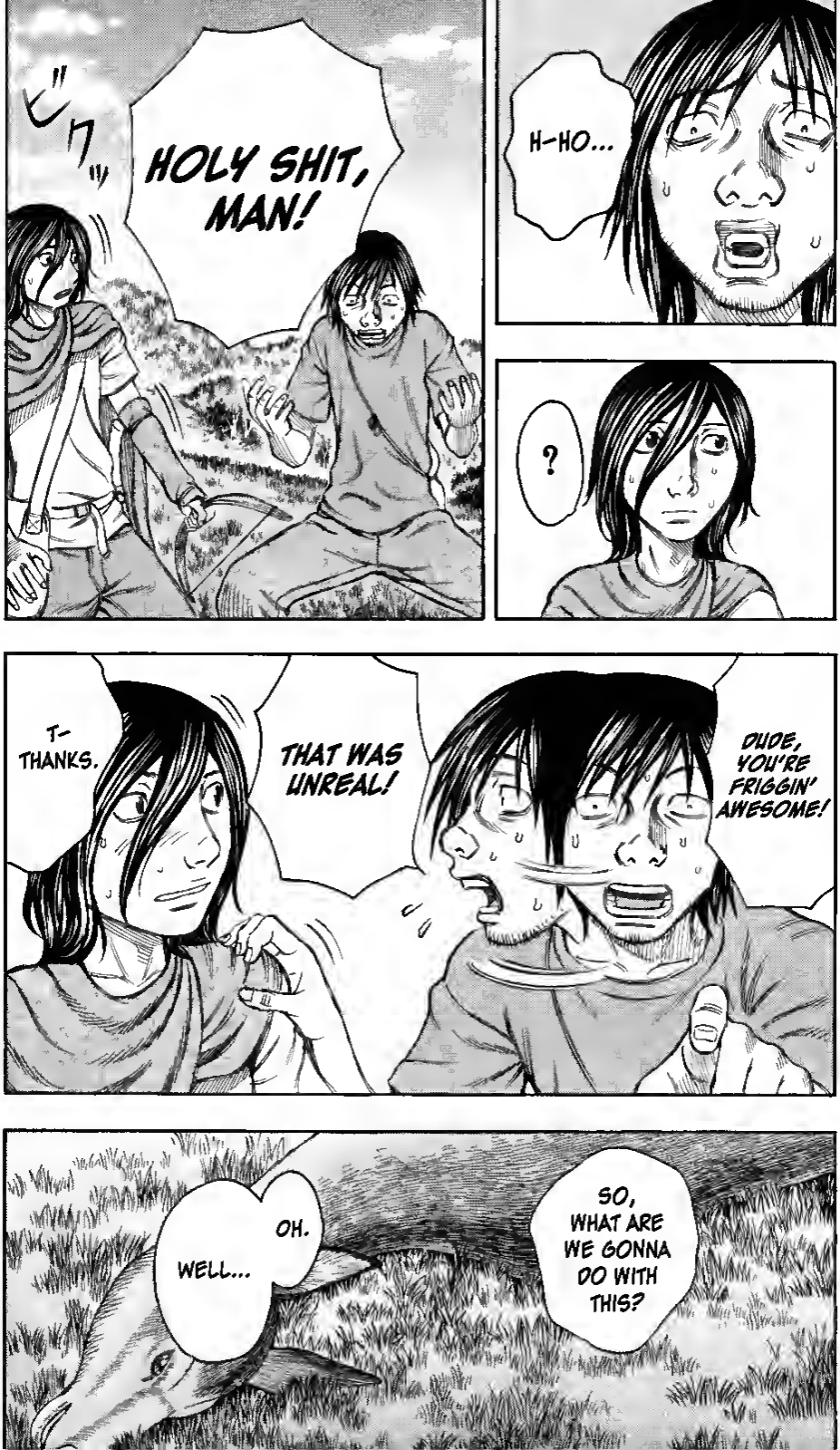

Chapter 35 – Apology
QC: Xyz85 - mvd9
Translator: Ars Magni
Typesetter: Scanner: GGpX
Editors: Joulupukki & Nitouryu
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga @ irc.irchighway.net


hah
hah
hah
hah

hah
hah
hah






ビクッ
HOLY SHIT, MAN!
H-HO...
?
T-THANKS.
THAT WAS UNREAL!
DUDE, YOU'RE FRIGGIN' AWESOME!
OH.
WELL...
SO, WHAT ARE WE GONNA DO WITH THIS?

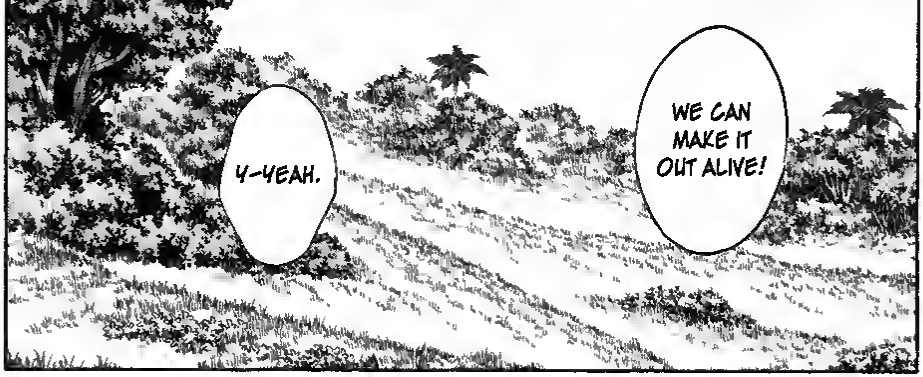
BEHIND THAT MOUNTAIN, THERE'S A WATER STREAM IN THE VALLEY.
BUT IT DOESN'T GO ALL THE WAY TO THE SCHOOL.

ACTUALLY, I'D LIKE TO CUT IT OPEN AS SOON AS POSSIBLE, BUT UNFORTUNATELY WE DON'T HAVE ANY WATER HERE.
WATER?

!
ARE YOU SURE ABOUT THE STREAM?

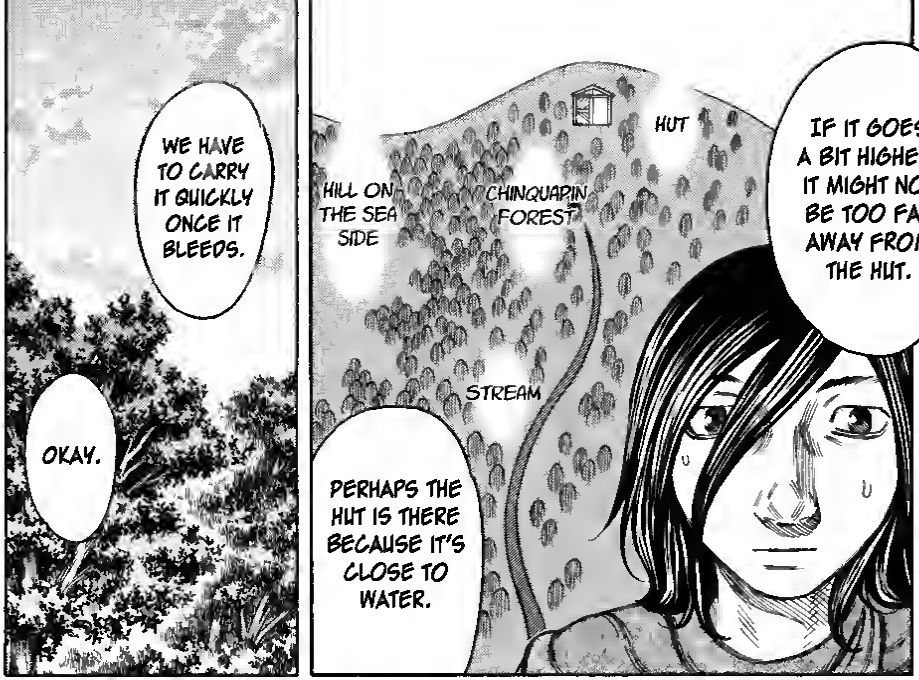
GREAT! IF THERE'S WATER I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE HUT.
Y-YEAH...

I DON'T THINK IT'S TOO FAR AWAY NOW.
WHEN I CAME OUT OF HERE, THERE WAS A STREAM IN THE FOREST.
REALLY!!?


WE CAN MAKE IT OUT ALIVE!
Y-YEAH.

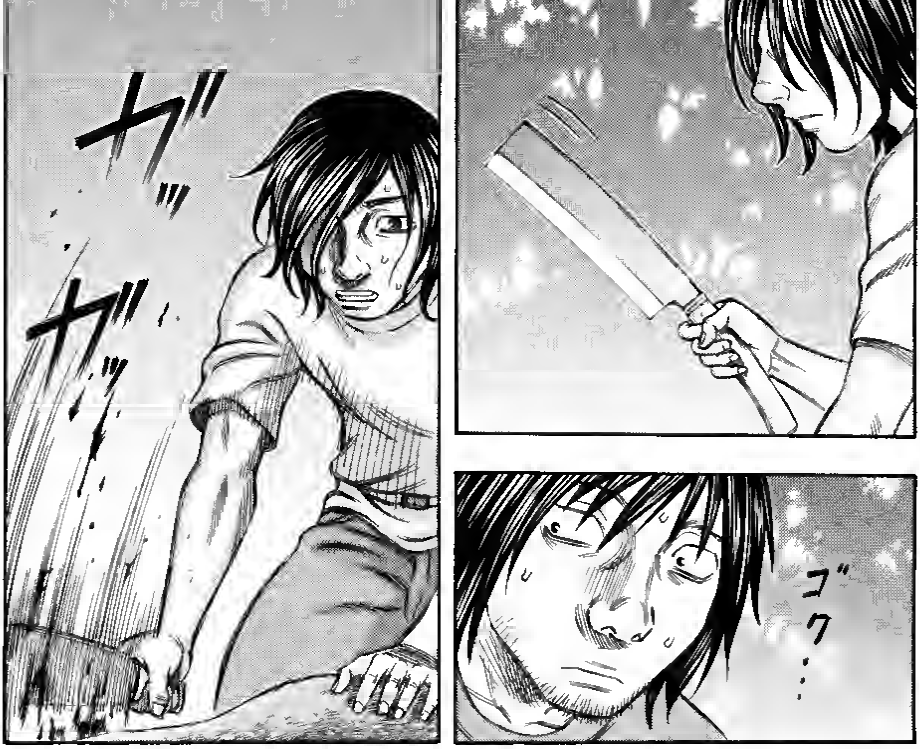
LOOK, OVER THERE.
AH.

YOU'RE RIGHT!
IS IT TOO SMALL?
NO, IT'S PERFECT.

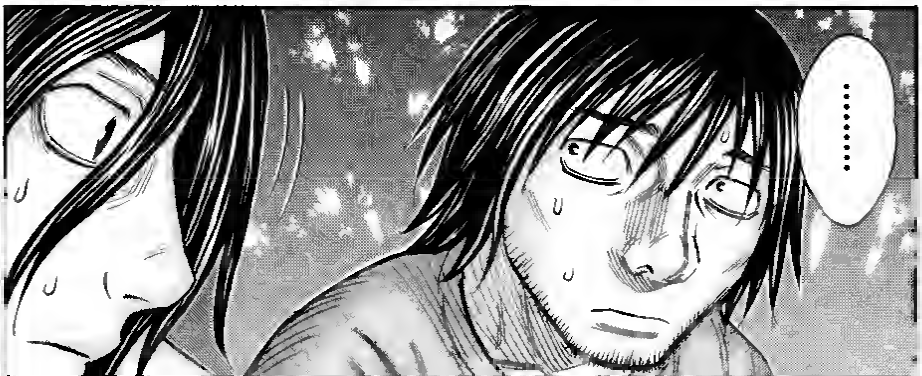

WE HAVE TO CARRY IT QUICKLY ONCE IT BLEEDS.
OKAY.
HUT
HILL ON THE SEA SIDE
CHINQUAPIN FOREST
STREAM
PERHAPS THE HUT IS THERE BECAUSE IT'S CLOSE TO WATER.
IF IT GOES A BIT HIGHER, IT MIGHT NOT BE TOO FAR AWAY FROM THE HUT.

HOLD IT HERE?
YEAH. HOLD IT TIGHT. I'M GONNA BEHEAD IT.

ハチ


ゴ
ゴ
ゴ
ゴク…

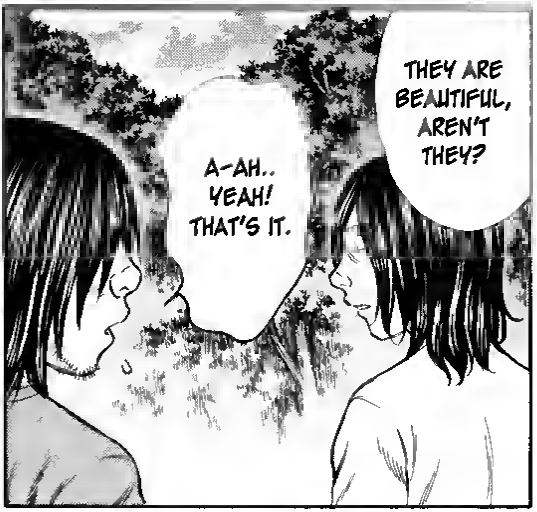
OKAY.
I'M GONNA TAKE OUT ITS INTESTINES. HOLD ITS LEGS.
ハ
ハ
ズ


……

DONE.
AFTER LEAVING THE MOUNTAIN
AND MAKING IT TO THE HILL, THEY WERE ALL LOOKING AT ME.
.....

IT WAS A STRANGE FEELING.
HOW SHOULD I SAY...

SO WHAT ABOUT ITS GUTS?
THESE?

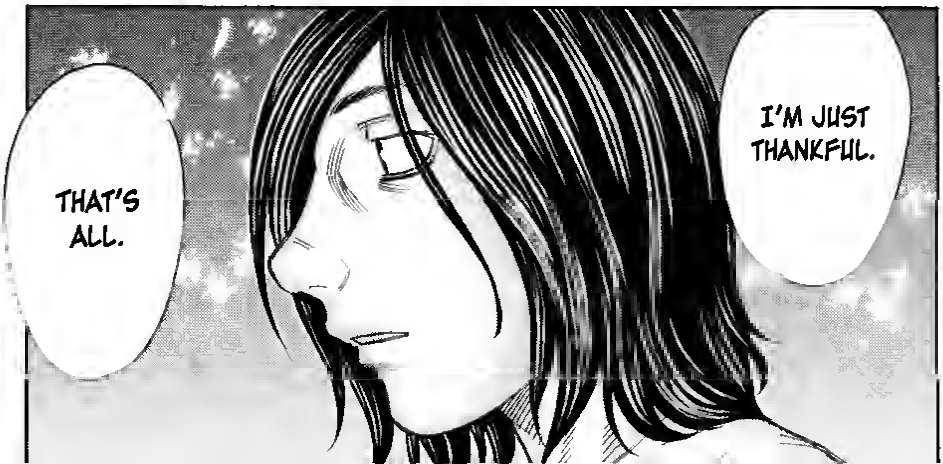

A-AH.. YEAH! THAT'S IT.
THEY ARE BEAUTIFUL, AREN'T THEY?

I DON'T KNOW WHAT'S EDIBLE, SO WE'LL BURY EVERYTHING EXCEPT THE HEART AND LIVER.
CAN YOU HOLD THE HEAD?
O-OKAY!

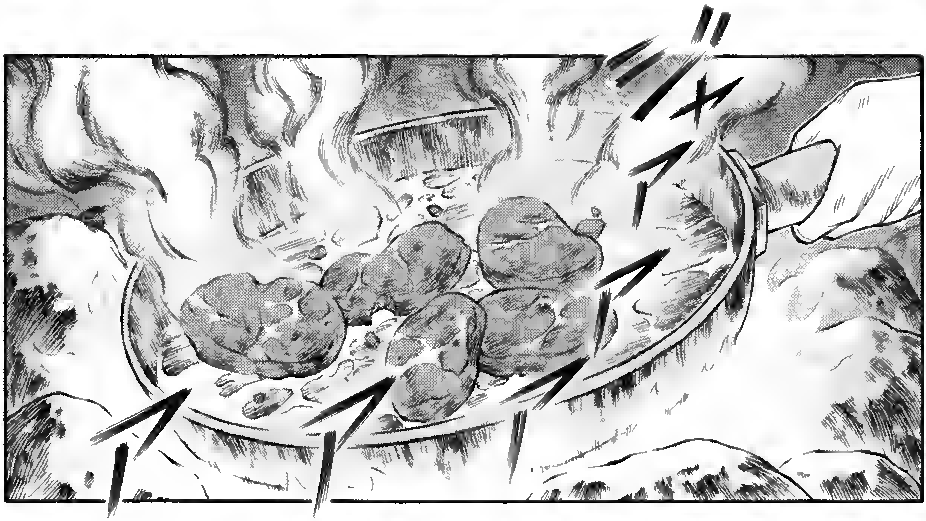
DO...

UHM...
HOW SHOULD I PUT IT...

WHAT? OH, NO...
DO YOU ALWAYS...


I'M JUST THANKFUL.
THAT'S ALL.

ALL RIGHT, LET'S EAT THIS FAST.
U- YEAH...
Woof!



THE LIVER WON'T BE EDIBLE IF IT'S A DAY OLD. GUESS THAT'S THE BENEFIT OF THIS.
IT SMELLS GOOD.
MUNCH
ジュウ...
ジュウ...
ジュウ...

HERE.
ハフ ハフ
ARE YOU SURE?
A- ARE...
DIG IN.
HAHAHA. I KNOW THAT FEELING.
!!!!

カッ
カッ
ガッ
ガッ
ガッ
ガッ
パチ
パチ
パチ
パチッ
パチッ
パチ
THAT WAS
A PRETTY UNIQUE EXPERIENCE.
……

IF...
IF THEY HAD COME HERE TOO...
ピク
WE WOULD HAVE... STOLEN THE MEAT...
IF YOU WOULDN'T HAVE DONE AS WE SAID...
W-WE WOULD...
バチ
バチ
...HAVE KILLED YOU!
BUT... I DON'T WANT TO...
SEI!

I'M SORRY!
I DEEPLY REGRET WHAT I DID!
!!

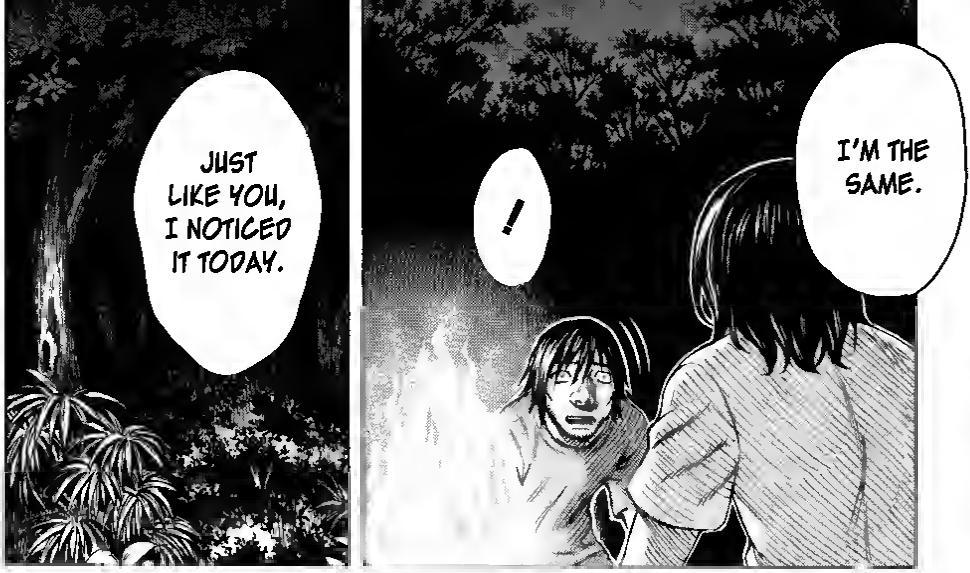
T-THIS ISN'T JUST SOMETHING WHERE I CAN SAY SORRY AND IT'S ALL GOOD. I...
WE...
H-HEY, HOLD ON.
STOP THIS!

IT'S HAUNTING ME...

I-I...
HAVE TO FACE FORWARD SINCE I WANT TO LIVE...
BUT YOU GUYS WHO DO THE SAME ARE DIFFERENT...

EVEN THOUGH WE ALL TRIED TO COMMIT SUICIDE, WE HAD LOST OUT WILL...
WE HAD GIVEN UP!
YET YOU GUYS TRIED TO LIVE ON. YOU GUYS STARTED TO SURVIVE.

I HATED THAT!
BUT TODAY... I...


JUST LIKE YOU, I NOTICED IT TODAY.
!
I'M THE SAME.

I FINALLY MANAGED TO DO THAT.
I REALIZED SOMETHING AND LOOKED FORWARD.

AND BEFORE THAT, WE HAD A CONFLICT WITH YOU.
WE TRIED TO DIE... YET, TODAY WE ARE ALIVE BECAUSE WE TOOK THAT DEER'S LIFE.

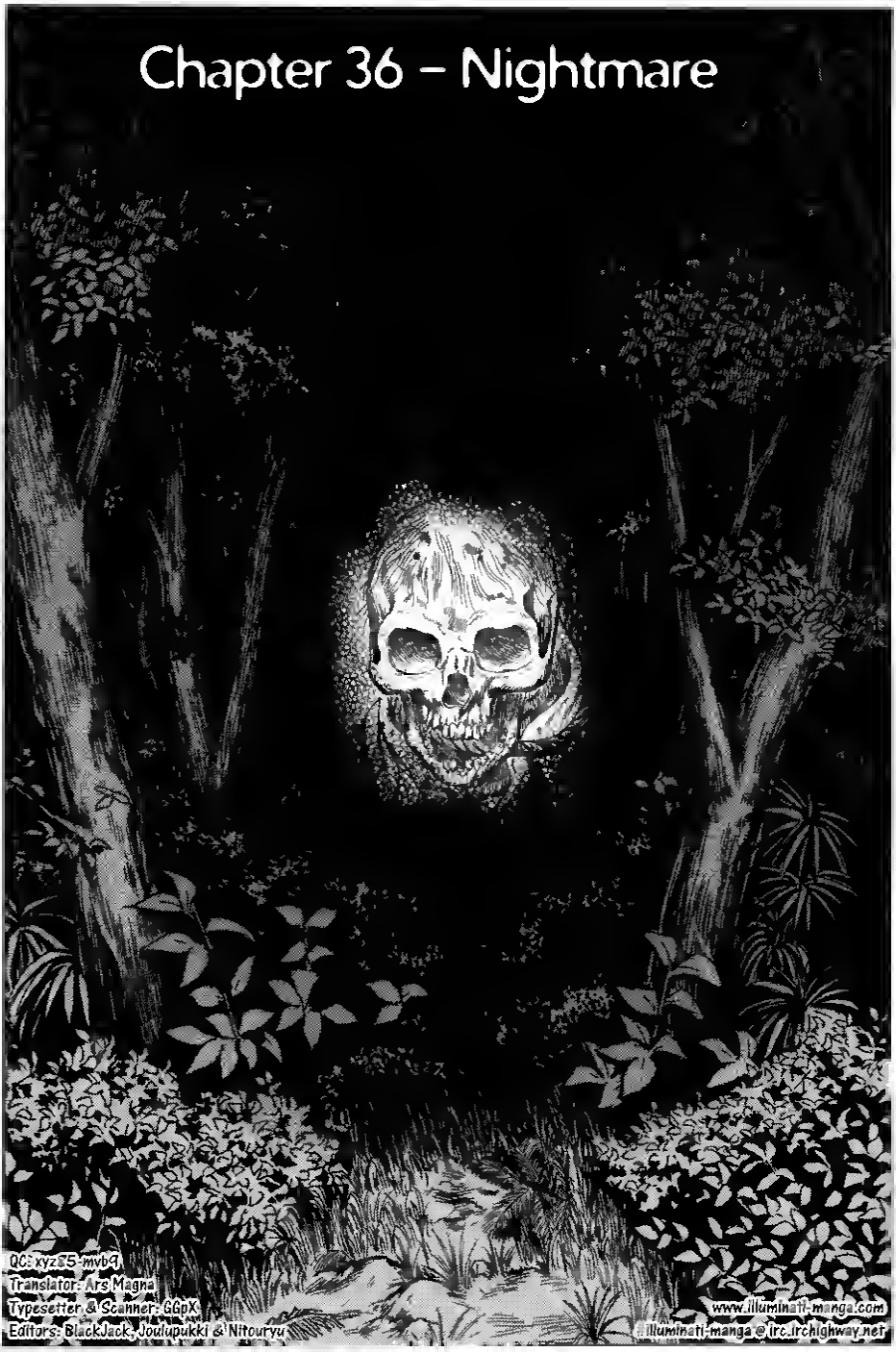
I...!
YOSHIMURA-KUN, I TRIED TO...
I-I...
ブルッ!
WE TRIED TO KILL YOU FIRST.
YOU HAD NO OTHER... CHOICE...
STILL...
I WILL
LOOK FORWARD.

I WILL GET CLOSER TO THIS ISLAND, TO THIS FOREST,
TO THE SEA...
AND LIVE.

.....
THAT'S WHAT I'VE DECIDED.

YES, THAT'S MY DECISION.
[Chapter 35 – Apology / End]

Chapter 36 – Nightmare



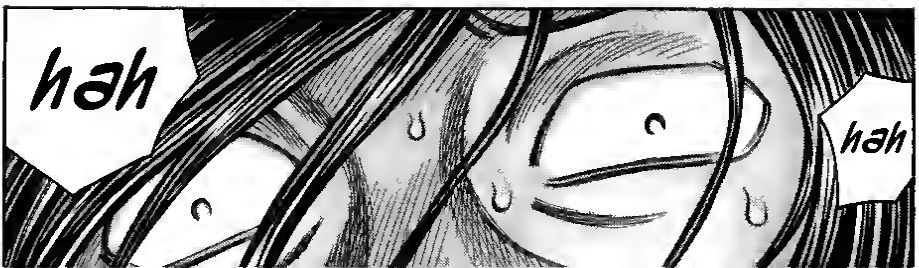
hah
hah
hah
hah
WA——
hah
WAIT!
hah
S-STAY AWAY FROM ME!
hah
hah
hah

hah
hah
WAIT... WAIT, DAMMIT...
STAY AWAY.
hah
IT'S DAN-GEROUS TO RUN IN THE DA...
hah
AH...
hah
WAIT...
AHHHH!
hah
hah
ーアアアア

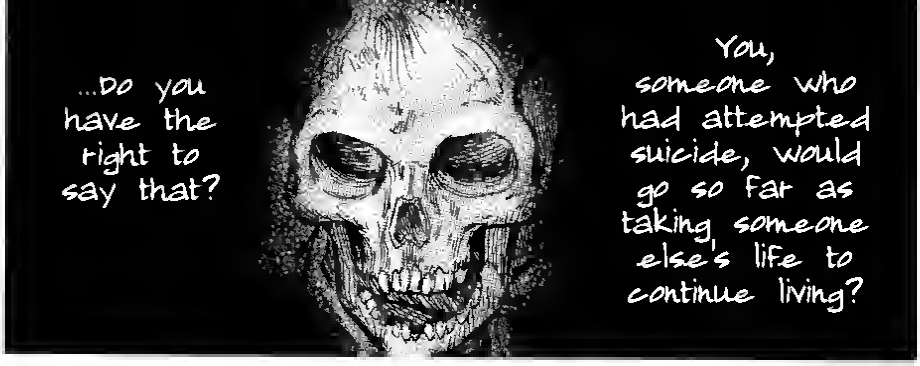
H-
HEY!
hah
hah
hah

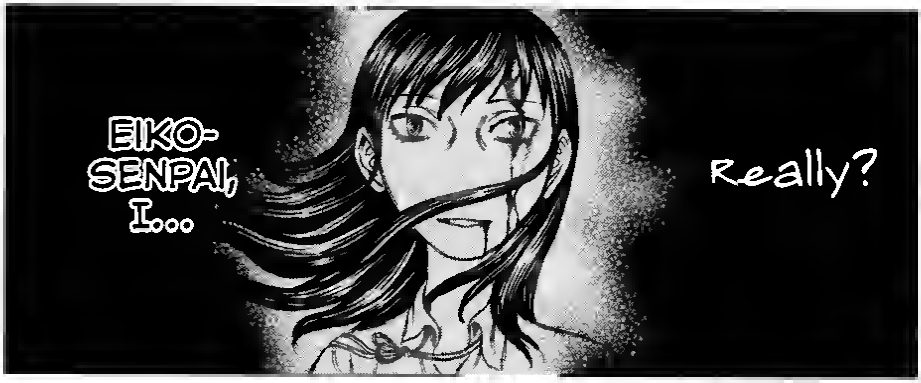
hah
hah
hah
hah
hah

ヒュー
ウウウ


hah
hah

Why...
Why?
NO...!!
But you killed me, no?
Do you want to live so badly that you'd even murder?
NO!
IF it's worse than dying
I wanted to live
You killed me
Are you still alive?
STOP IT...!
Then why do you keep living?


...Do you have the right to say that?
You, someone who had attempted suicide, would go so far as taking someone else's life to continue living?

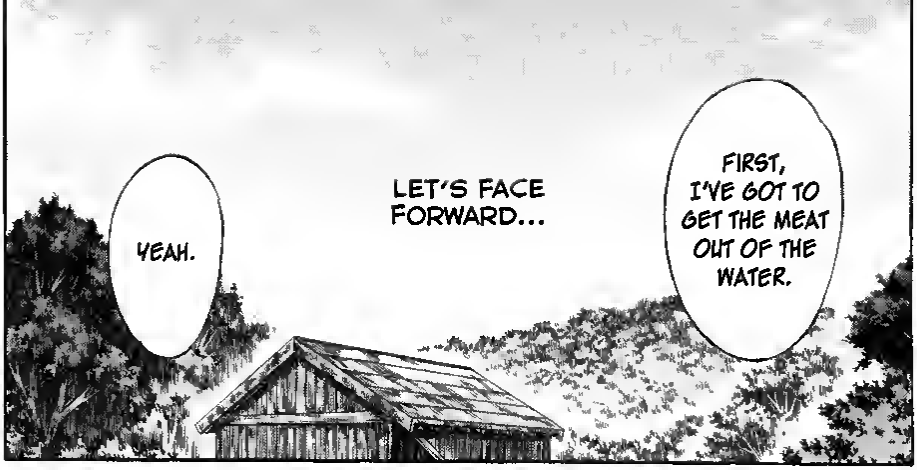

EIKO-SENPAI, I...
Really?

I...!
I...

HEY...
S-SENPAI...

ARE...
ARE YOU OKAY?
HEY!
HUH?
LOOKS LIKE YOU HAD A PRETTY BAD NIGHTMARE.
REALLY?
YEAH... I'M FINE.
WAS IT ABOUT YOSHIMURA?
.....
I'M FINE, THANKS.

WANNA GO LOOK FOR HIM AT THE PLACE WHERE... UH, HE FELL?
.....
!
NAH, IT'S OKAY.
BUT YOU'RE ...
?
WE'VE GOT TONS OF THINGS TO DO.
WE SHOULD
FOCUS ON WHAT'S AHEAD OF US.
RIGHT?
THAT'S WHAT I'VE DECIDED.
YEAH...

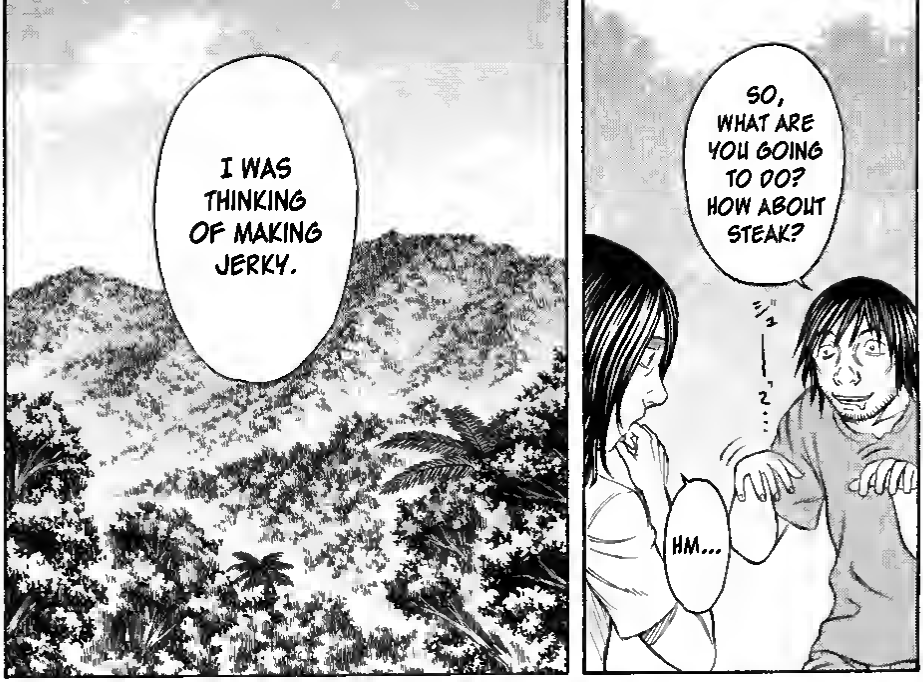

YEAH.
LET'S FACE FORWARD...
FIRST, I'VE GOT TO GET THE MEAT OUT OF THE WATER.

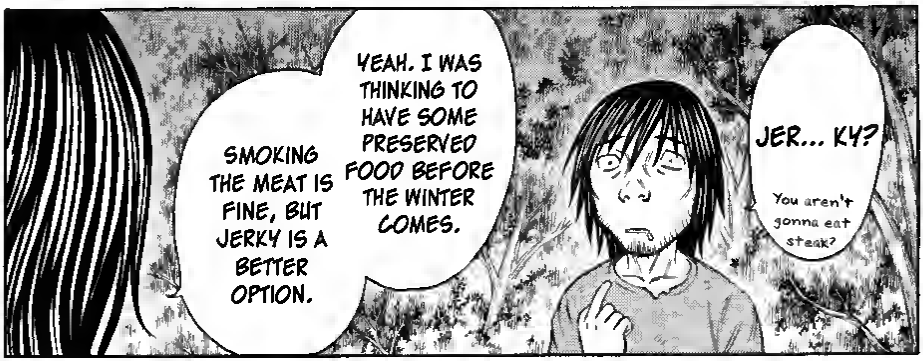
THIS WAY WE PROTECT IT FROM MAGGOTS AND OTHER ANIMALS. ALSO, I HEARD FROM THAT PERSON THAT IT WILL BE EASIER TO RIP OFF ITS SKIN.

WE LET THE MEAT OF THE DEER SINK INTO THE STREAM BEHIND THE HUT.

I WONDER WHAT'S HE DOING NOW?
BUT I HAD STILL SO MANY THINGS I WANTED TO ASK HIM.
HE TAUGHT ME SO MUCH...

IT'S AN EXTREMELY TEDIOUS JOB IF YOU DON'T KNOW WHAT YOU'RE DOING.
THAT'S HOW YOU PROCESS THE MEAT CORRECTLY.
WE CAREFULLY RIPPED ITS SKIN AND REMOVED THE MEAT FROM THE BONES.
TIME FOR A BREAK. THIS PROCESS TOOK US A FEW HOURS.
THIS LOOKS SO GOOD, MAN!
Yummy!
PHEW, WE FINALLY MANAGED TO CUT THE MEAT OUT...


I WAS THINKING OF MAKING JERKY.
SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO? HOW ABOUT STEAK?
HM...

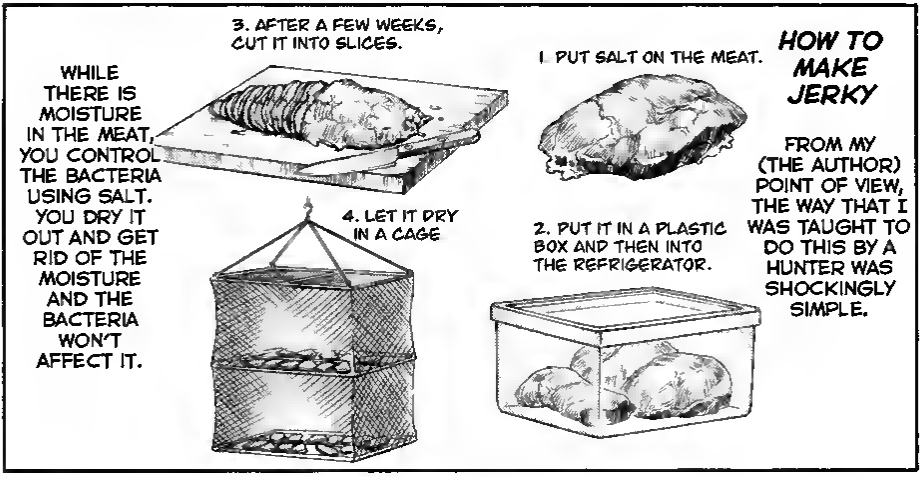

SMOKING THE MEAT IS FINE, BUT JERKY IS A BETTER OPTION.
YEAH. I WAS THINKING TO HAVE SOME PRESERVED FOOD BEFORE THE WINTER COMES.
JER... KY?
You aren't gonna eat steak?

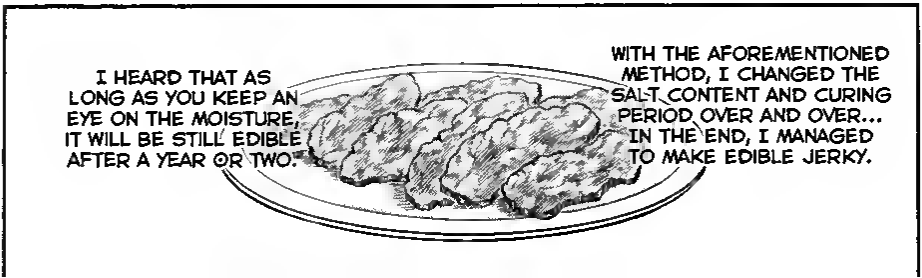
Woof!
L-LEAVE IT TO ME!
I'LL PREPARE THE JERKY THEN. CAN YOU COOK THE MEAT?
ANYWAY, LETS EAT THE RIBS TODAY.

FIRST OF ALL, YOU SALT THE MEAT.

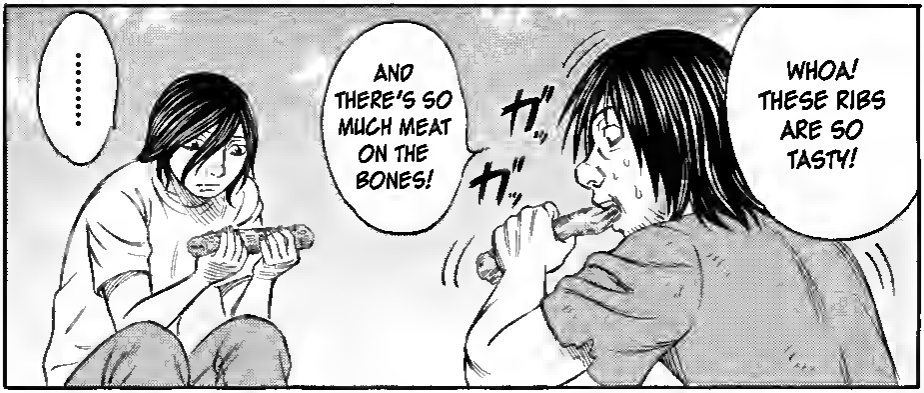
(Sei uses the stream for that.)
IN A COLD PLACE, YOU LET IT CURE BETWEEN ONE TO FOUR WEEKS.

The point is taking out the moisture.
It's pretty easy if you have salt.
HE SAID THAT IT WAS PRETTY EASY, BUT I'M NOT REALLY SURE.
WE CAN'T WASTE THE PRECIOUS MEAT.


HOW TO MAKE JERKY
FROM MY (THE AUTHOR) POINT OF VIEW, THE WAY THAT I WAS TAUGHT TO DO THIS BY A HUNTER WAS SHOCKINGLY SIMPLE.
1. PUT SALT ON THE MEAT.
2. PUT IT IN A PLASTIC BOX AND THEN INTO THE REFRIGERATOR.
3. AFTER A FEW WEEKS, CUT IT INTO SLICES.
4. LET IT DRY IN A CAGE
WHILE THERE IS MOISTURE IN THE MEAT, YOU CONTROL THE BACTERIA USING SALT. YOU DRY IT OUT AND GET RID OF THE MOISTURE AND THE BACTERIA WON'T AFFECT IT.


I HEARD THAT AS LONG AS YOU KEEP AN EYE ON THE MOISTURE, IT WILL BE STILL EDIBLE AFTER A YEAR OR TWO.
WITH THE AFOREMENTIONED METHOD, I CHANGED THE SALT CONTENT AND CURING PERIOD OVER AND OVER... IN THE END, I MANAGED TO MAKE EDIBLE JERKY.

Woof!
IT'S DONE! LET'S EAT!
HEY!
EACH TIME MOISTURE IS REMOVED, THERE'S LESS THAN BEFORE...


.....
AND THERE'S SO MUCH MEAT ON THE BONES!
ガ"
ガ"
WHOA! THESE RIBS ARE SO TASTY!

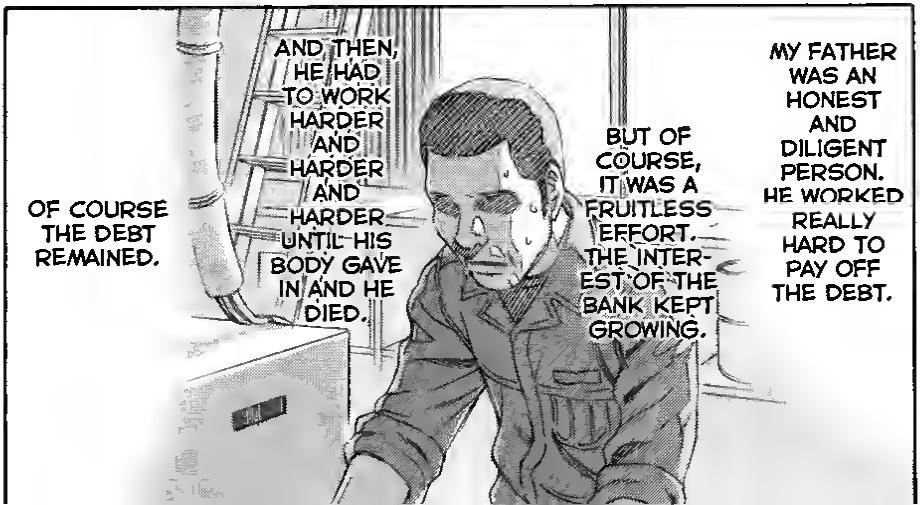
.....
HUH? YEAH?
SEI?

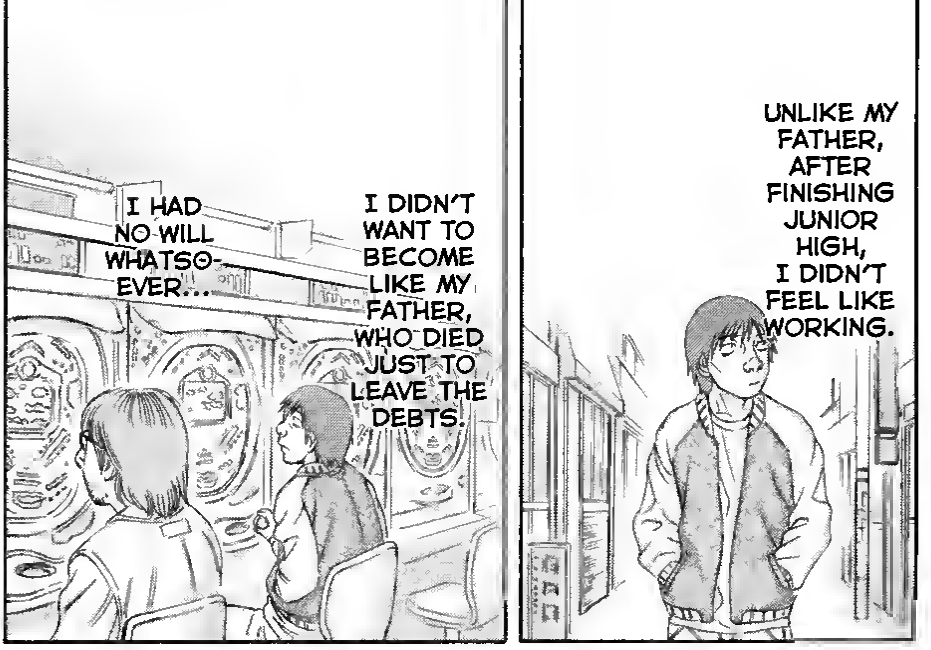
I KILLED HIM...
NO!
ARE YOU STILL THINKING ABOUT HIM?
I TOLD YOU THAT ALREADY, DIDN'T I?
YOU HAD NO OTHER CHOICE!
.....
Uuuuu...
THAT'S HOW I'M TRYING TO COPE WITH THIS!
I SAW IT WITH MY OWN EYES AND HEARD HIS SCREAM!
HE PANICKED AND FELL BY HIMSELF!!
I INTEN-TIONALLY CORNERED HIM...
I... I MADE USE OF THE FACT THAT THE DARKNESS IS DREADFUL...

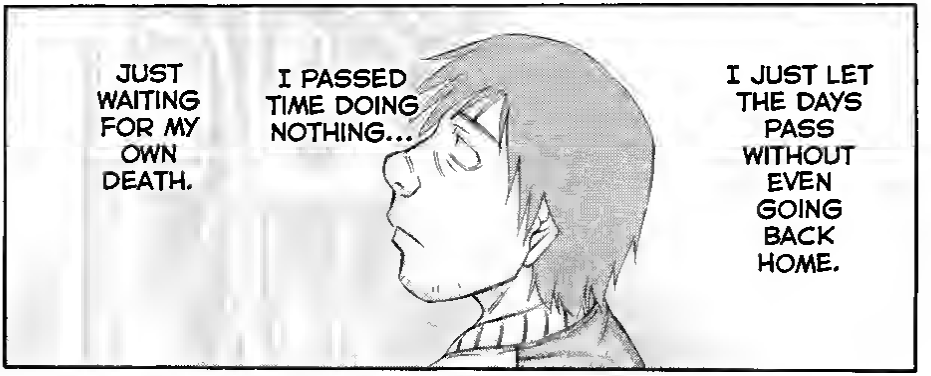
WE... WE DIDN'T HAVE ANY OTHER CHOICE!
WE TRIED TO KILL YOU AFTER ALL!!
DIDN'T YOU SAY THAT WE HAVE TO LOOK FORWARD NOW?
WE BOTH TRIED TO COMMIT SUICIDE...
YOU'D HAVE BEEN STABBED WITH A KNIFE AND A SPEAR!
IF YOU HADN'T RESISTED, YOU MIGHT HAVE BEEN DEAD BY NOW!
IT WAS... THE SAME...
IT DIDN'T MAKE A DIFFERENCE WHETHER I KILLED OR WAS KILLED.
ACTUALLY, I DIDN'T REALLY CARE!!

YET YOU...
YOU SAID LET'S TURN OVER A NEW LEAF.
YEAH, THAT'S RIGHT!
IT DOESN'T MATTER!

YOU KNOW, WHEN I WAS BORN, MY PARENTS WERE DEEP IN DEBT.
BECAUSE HE AGREED TO BE THE BONDSMAN OF A RELATIVE. BEFORE WE NOTICED, OUR FAMILY WAS IN DEEP SHIT.

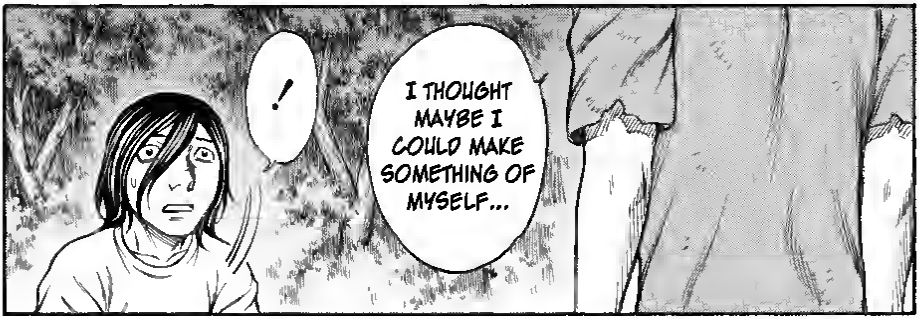

MY FATHER WAS AN HONEST AND DILIGENT PERSON. HE WORKED REALLY HARD TO PAY OFF THE DEBT.
BUT OF COURSE, IT WAS A FRUITLESS EFFORT. THE INTEREST OF THE BANK KEPT GROWING.
AND THEN, HE HAD TO WORK HARDER AND HARDER AND HARDER UNTIL HIS BODY GAVE IN AND HE DIED.
OF COURSE THE DEBT REMAINED.


I HAD NO WILL WHATSO-EVER...
I DIDN'T WANT TO BECOME LIKE MY FATHER, WHO DIED JUST TO LEAVE THE DEBTS.
UNLIKE MY FATHER, AFTER FINISHING JUNIOR HIGH, I DIDN'T FEEL LIKE WORKING.

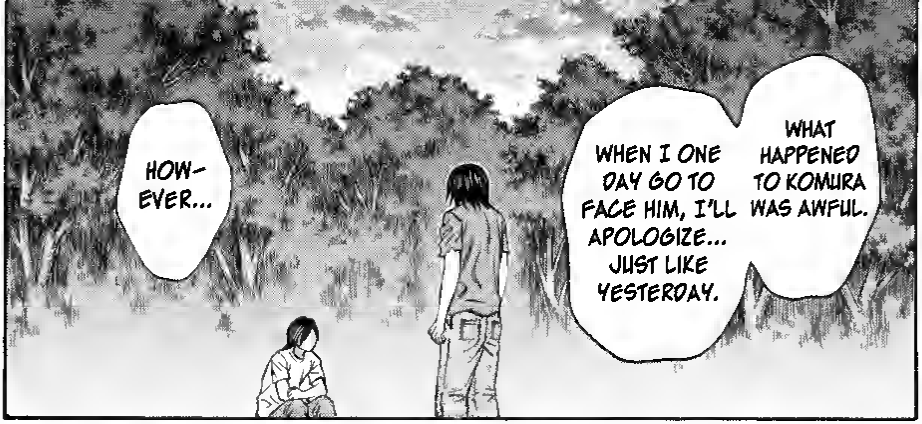

JUST WAITING FOR MY OWN DEATH.
I PASSED TIME DOING NOTHING...
I JUST LET THE DAYS PASS WITHOUT EVEN GOING BACK HOME.

I THOUGHT... IT WAS POINTLESS!
REGARD-LESS OF WHAT I DID,
IN MY WHOLE LIFE, I DIDN'T DO ANYTHING!

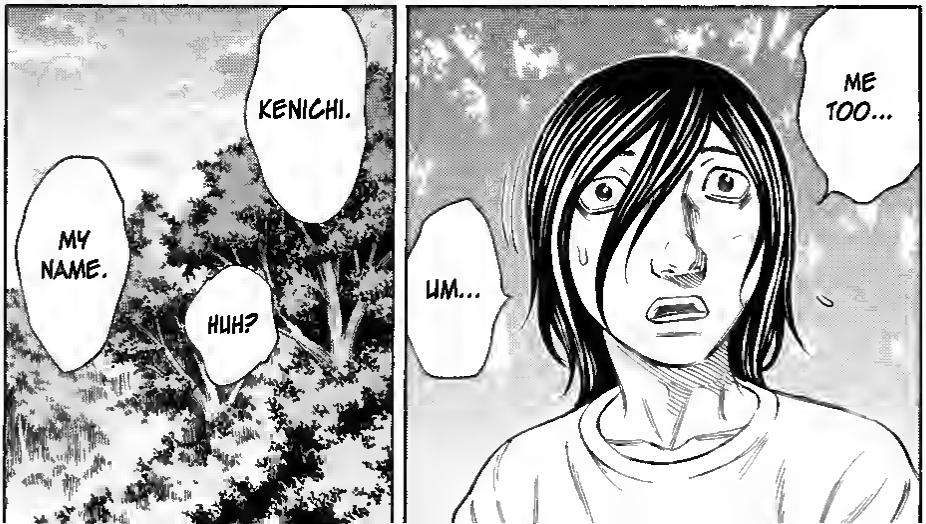
IT WAS A HUGE SHOCK FOR ME WHEN
I SAW YOU ON THE MOUNTAIN-TOP HUNTING DEER.


!
I THOUGHT MAYBE I COULD MAKE SOMETHING OF MYSELF...

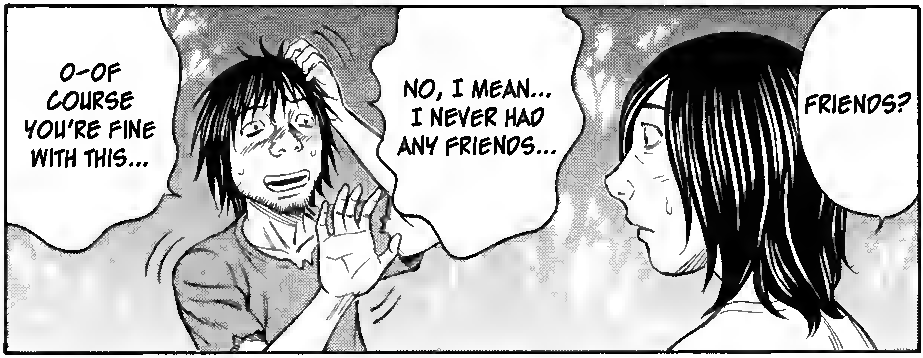
NOW ON THIS ISLAND I HAVE NOTHING LEFT...
SO I'LL HAVE TO START FROM SCRATCH.


WHAT HAPPENED TO KOMURA WAS AWFUL.
WHEN I ONE DAY GO TO FACE HIM, I'LL APOLOGIZE... JUST LIKE YESTERDAY.
HOW-EVER...

R-RIGHT NOW...
I WANT TO KEEP MOVING FORWARD. JUST LIKE YOU SAID.
AH...
M...

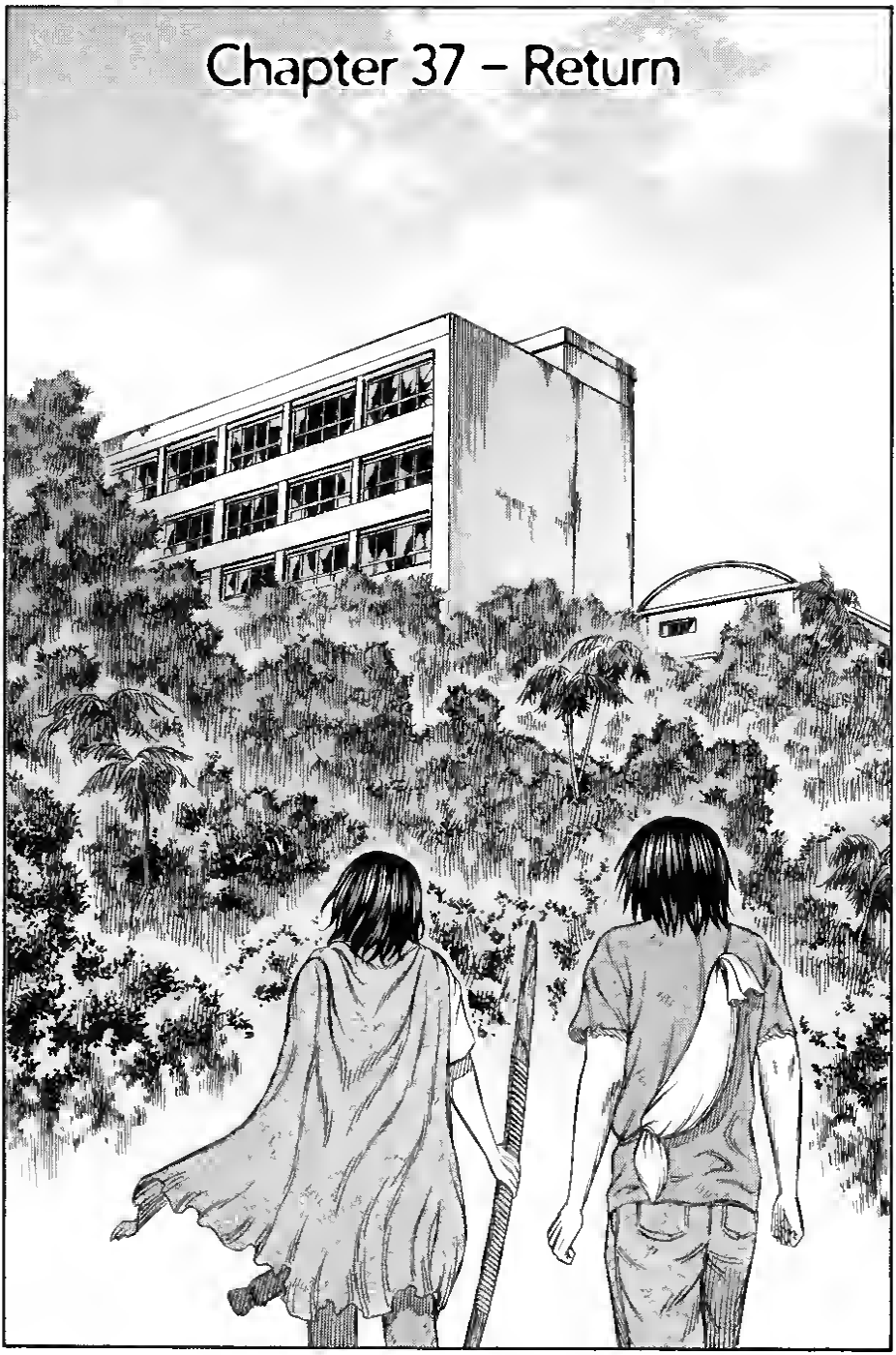

ME TOO...
UM...
KENICHI.
MY NAME.
HUH?

C-CAN WE... UH... BECOME FRIENDS?
えぇ～…と…
YOU CAN CALL ME KEN.


O-OF COURSE YOU'RE FINE WITH THIS...
NO, I MEAN... I NEVER HAD ANY FRIENDS...
FRIENDS?

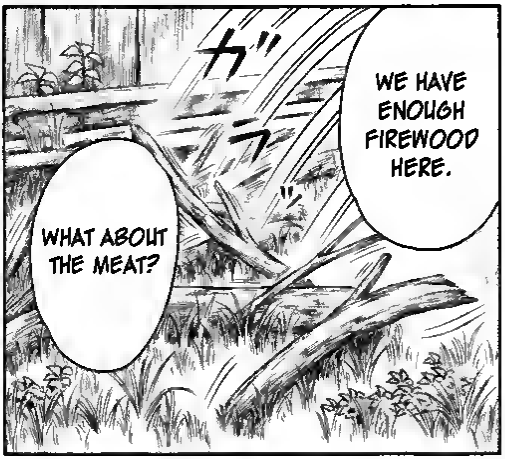
LIKEWISE!
Y-YEAH!
GLAD TO HAVE YOU AS MY FRIEND.
OF COURSE I AM.
[Chapter 36 – Nightmare / End]

Chapter 37 – Return

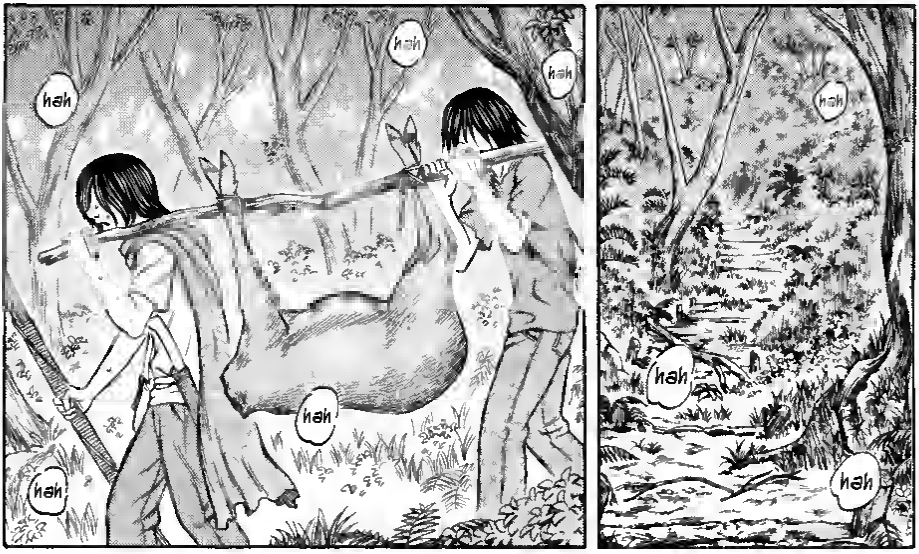


HOW'S IT GOING?
I'M PRETTY MUCH DONE.
Woof!

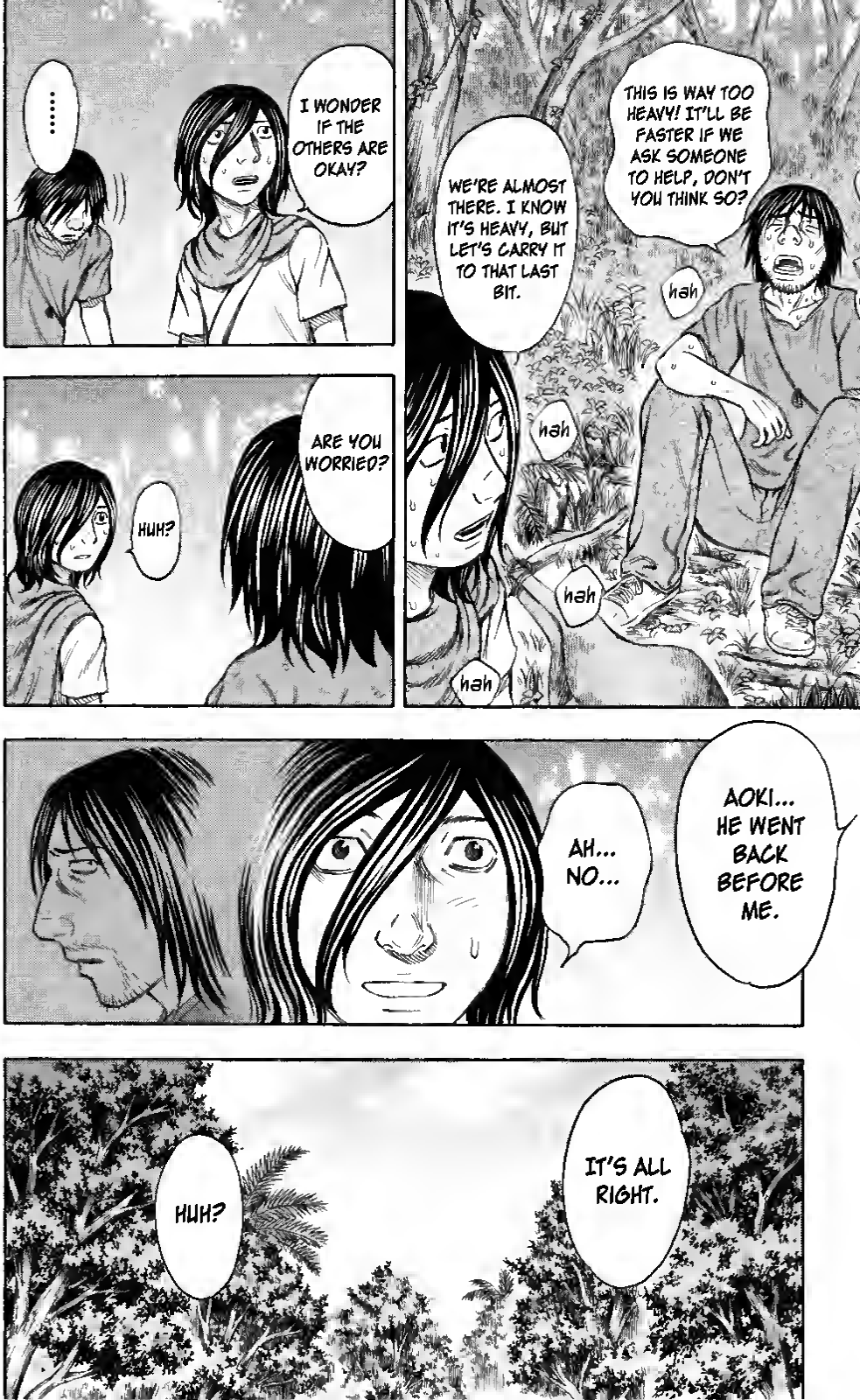
WELL, IT'S SALTED...
WE SHOULD SLOWLY HEAD BACK.


WE HAVE ENOUGH FIREWOOD HERE.
WHAT ABOUT THE MEAT?

THAT'S MORE THAN ENOUGH.
ON THE THIRD DAY, WE CAUGHT ONE MORE BIG ANIMAL.
WE CONTINUED OUR HUNT AT THE HUT.
YEAH! LET'S BRING THE MEAT BACK WITH US!
YEAH!

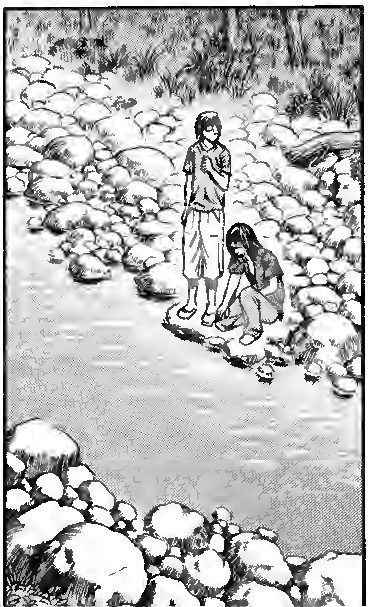

hah
hah
hah
hah
hah
hah
hah

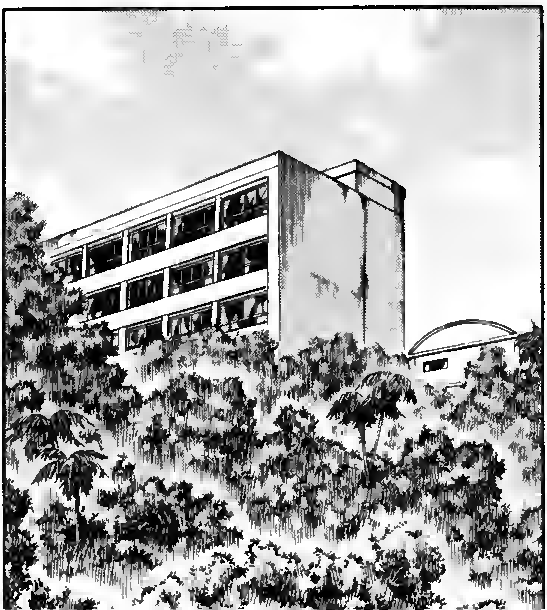
LET'S TAKE A BREAK! I CAN'T MOVE ANYMORE!
SLOW DOWN A BIT.
WE'RE ALMOST THERE.
OH!

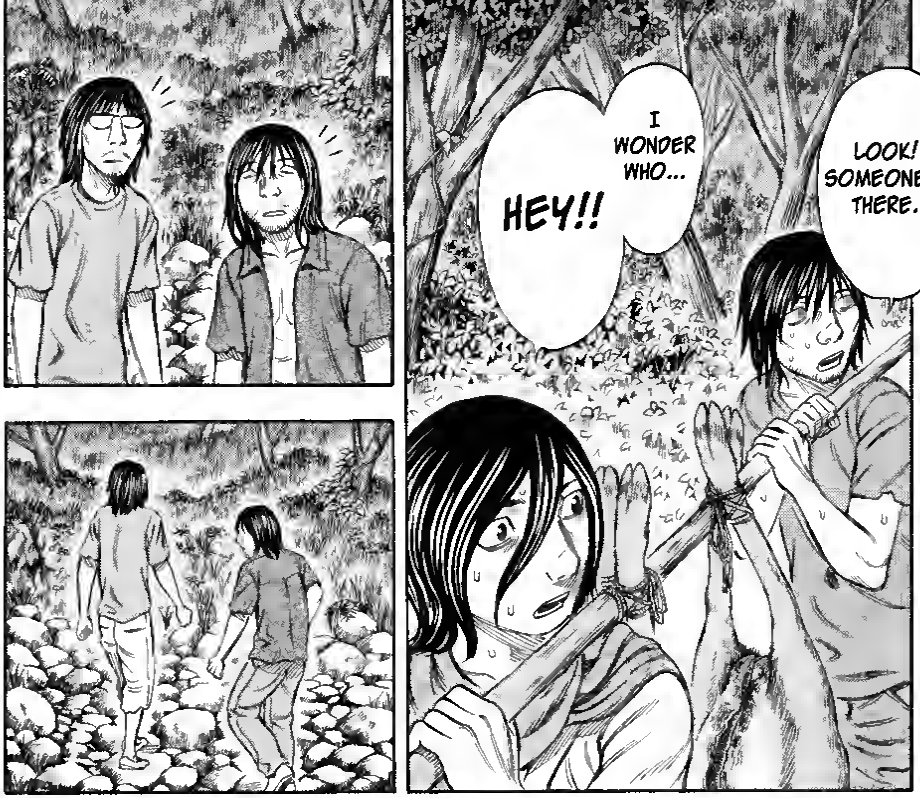

I WONDER IF THE OTHERS ARE OKAY?
.....
WE'RE ALMOST THERE. I KNOW IT'S HEAVY, BUT LET'S CARRY IT TO THAT LAST BIT.
THIS IS WAY TOO HEAVY! IT'LL BE FASTER IF WE ASK SOMEONE TO HELP, DON'T YOU THINK SO?
hah
hah
hah
hah
hah
hah
ARE YOU WORRIED?
HUH?
AOKI... HE WENT BACK BEFORE ME.
AH... NO...
IT'S ALL RIGHT.
HUH?

I'LL TALK TO HIM.
DON'T WORRY ABOUT IT.
KEN...

ALL RIGHT, LET'S GO.
YEAH.

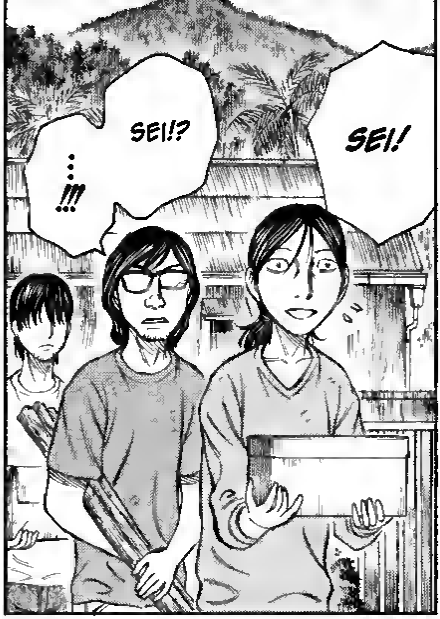




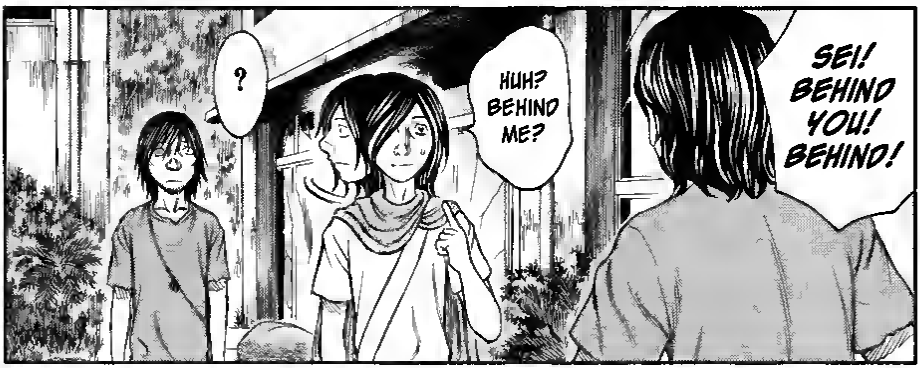

LOOK! SOMEONE'S THERE.
I WONDER WHO...
HEY!!

WHY DID THEY GO AWAY? DO YOU KNOW THEM?
KINDA. I'VE SEEN THEIR FACES BEFORE, BUT THAT'S IT.

IS THAT A BARRICADE OR SOMETHING?
So pointless
WHAT'S THIS? HOW ARE WE SUPPOSED TO ENTER?
!
!
WHAT? REALLY?
EVEN THE WINDOWS WERE SMASHED.
SOMETHING'S WRONG.

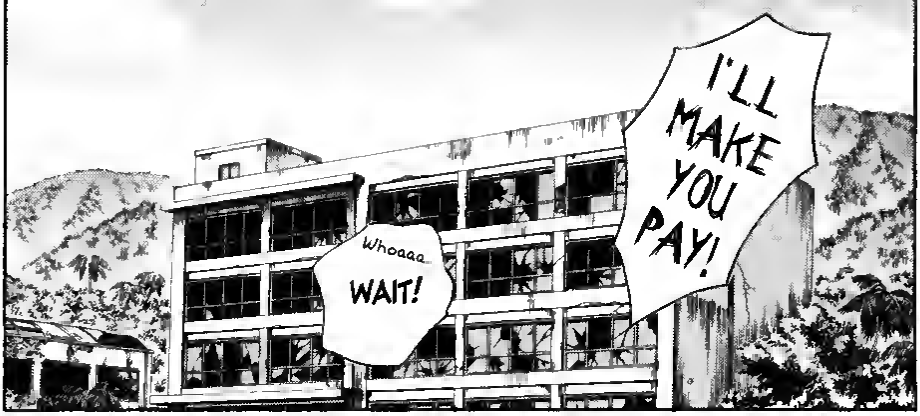

SEI!?
……!!!
SEI!

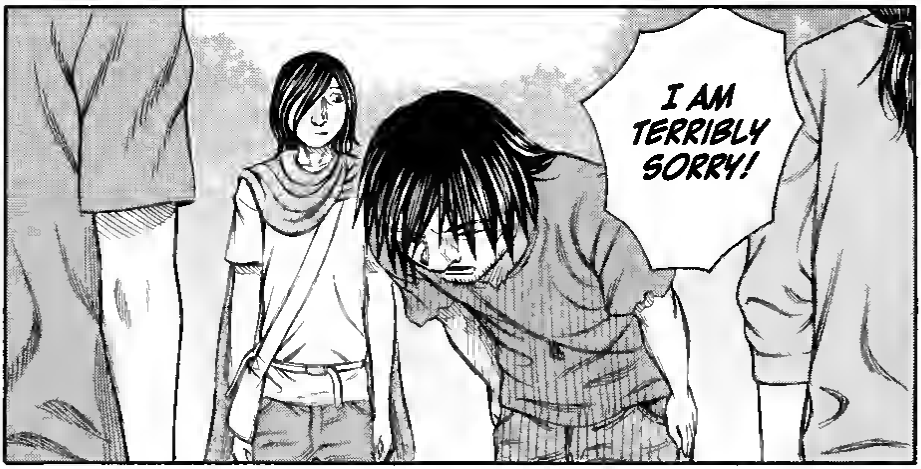
T-TOMO!

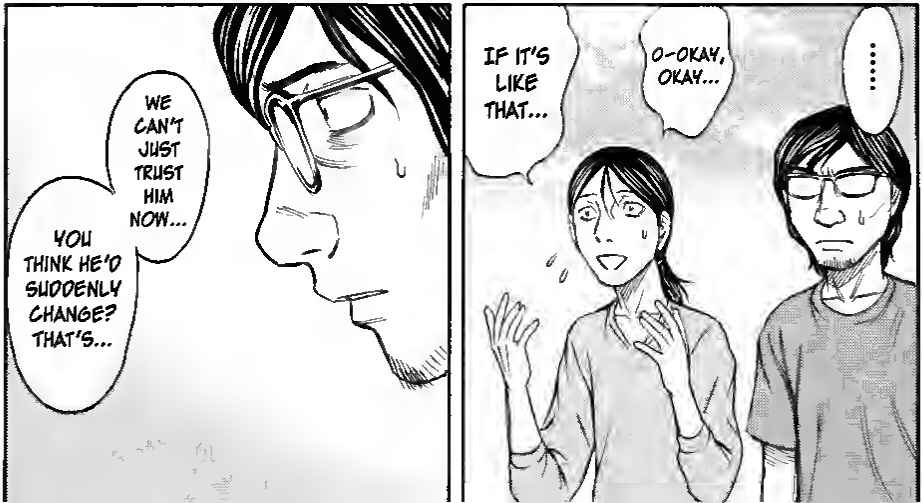

?
HUH? BEHIND ME?
SEI! BEHIND YOU! BEHIND!

OH...
I WILL...
I... I WILL...

YOU BASTARD...! THIS IS GETTING TOO MUCH! GET AWAY FROM THE MEAT!


I'LL MAKE YOU PAY!
Whoaaa
WAIT!


I AM TERRIBLY SORRY!


IF IT'S LIKE THAT...
O-OKAY, OKAY...
.....
WE CAN'T JUST TRUST HIM NOW...
YOU THINK HE'D SUDDENLY CHANGE? THAT'S...

I KNOW WHAT YOU WANT TO SAY.
I WOULDN'T BE ABLE TO EXPLAIN IT ALL THAT WELL EITHER...
IT'S JUST... WHEN I WENT HUNTING WITH HIM...
MY FEELINGS CHANGED. REALLY...

WE...
I KNEW YOU WOULDN'T BELIEVE...

BUT HE'S...
ARE WE SUPPOSED TO BELIEVE THIS?

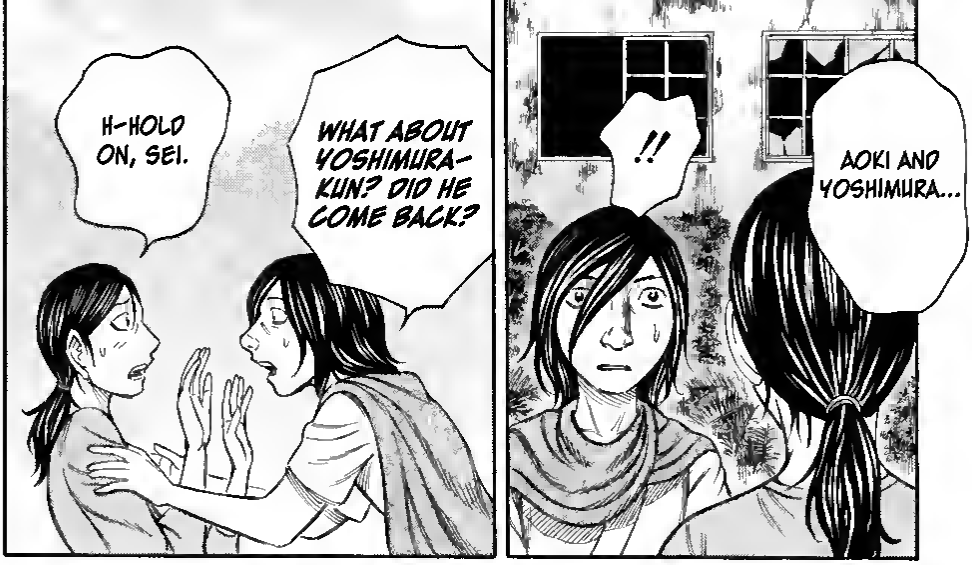
UHM...

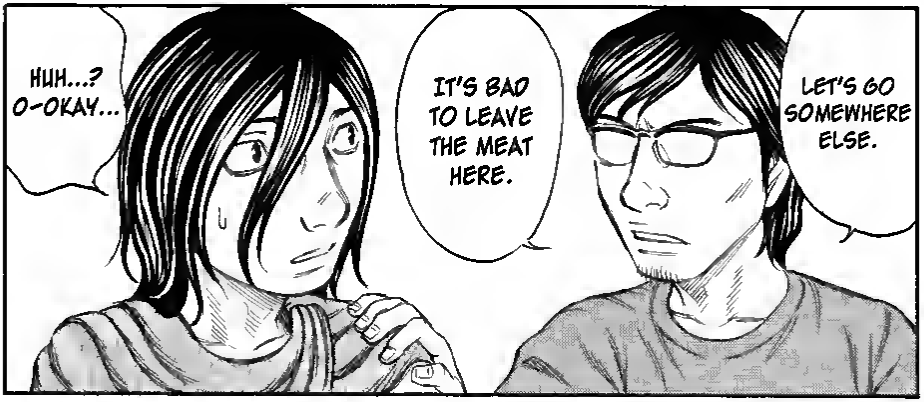
THEN WE'LL...
WE MAKE MISTAKES... BUT IF WE DON'T TRY TO FORGIVE THOSE MISTAKES,

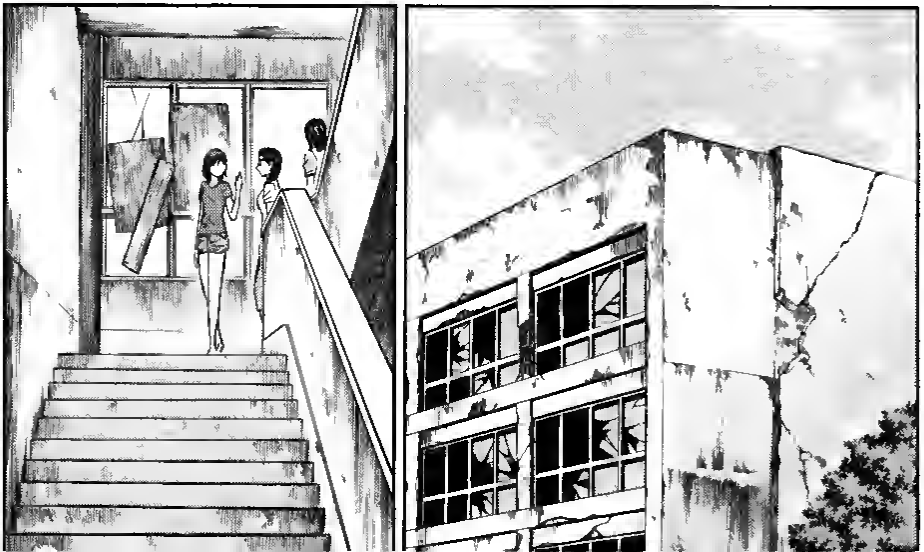
SUGI-SAN!
!
IT'S BECAUSE OF WHO WE ARE THAT WE HAVE TO BE ABLE TO CHANGE FOR THE BETTER...
THAT'S WHAT YOU'RE TRYING TO SAY, RIGHT?

S-SORRY AGAIN.
YOU DON'T HAVE TO SAY IT LIKE THAT.
I'LL RELUCTANTLY ACCEPT YOU IN OUR GROUP.
Nice to meet you

OH...
SEI, HEAR US OUT...
.....
SO, HOW ARE THINGS?
WELL...

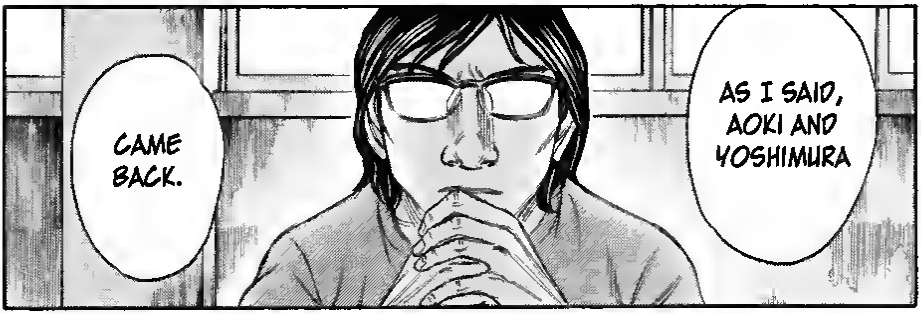

H-HOLD ON, SEI.
WHAT ABOUT YOSHIMURA-KUN? DID HE COME BACK?
!!
AOKI AND YOSHIMURA...

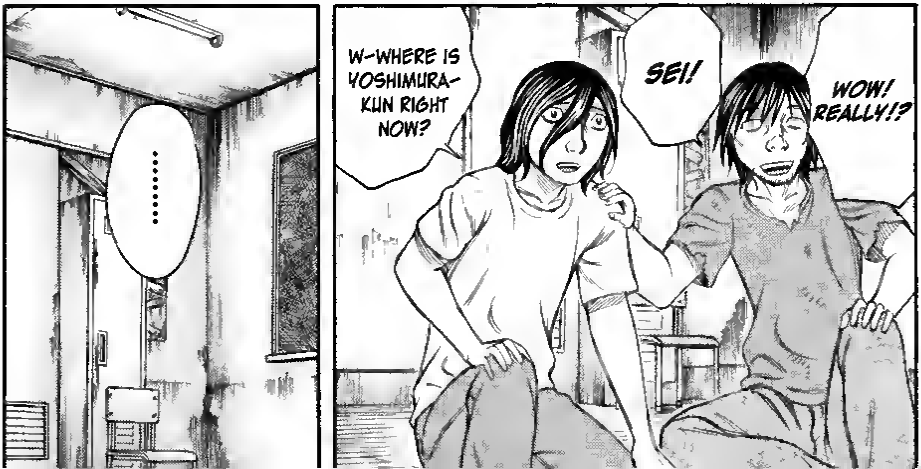

HUH...? O-OKAY...
IT'S BAD TO LEAVE THE MEAT HERE.
LET'S GO SOMEWHERE ELSE.



?
W-WEL-COME BACK.
……
S-SEI…
AH…
I'M BACK.
……
LET'S GO.
……

ABOUT WHAT WE WERE TALKING EARLIER.
Y-YEAH...


AS I SAID, AOKI AND YOSHIMURA
CAME BACK.

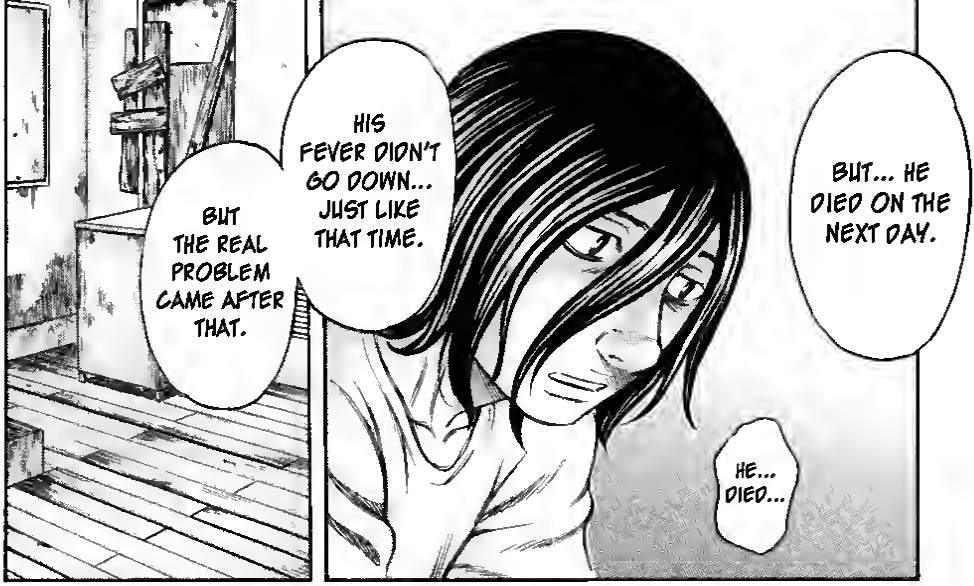

.....
W-WHERE IS YOSHIMURA-KUN RIGHT NOW?
SEI!
WOW! REALLY!?

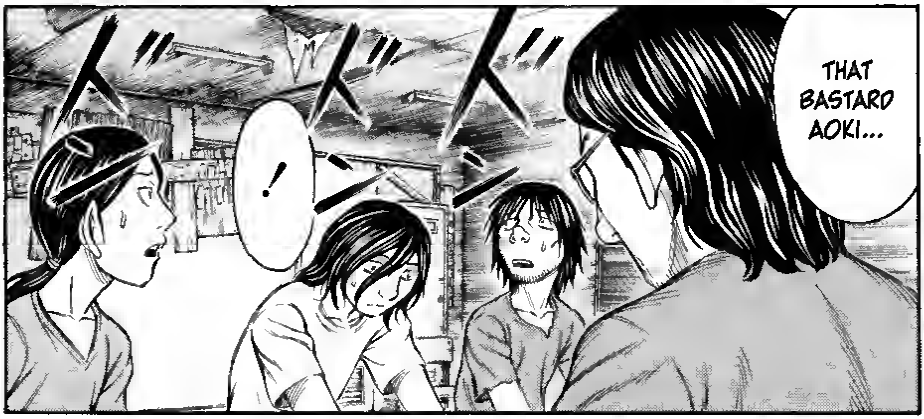
YOSHIMURA...
DIED.

YOSHIMURA RETURNED ON THE SAME NIGHT
WHEN AOKI RETURNED.

DIED?

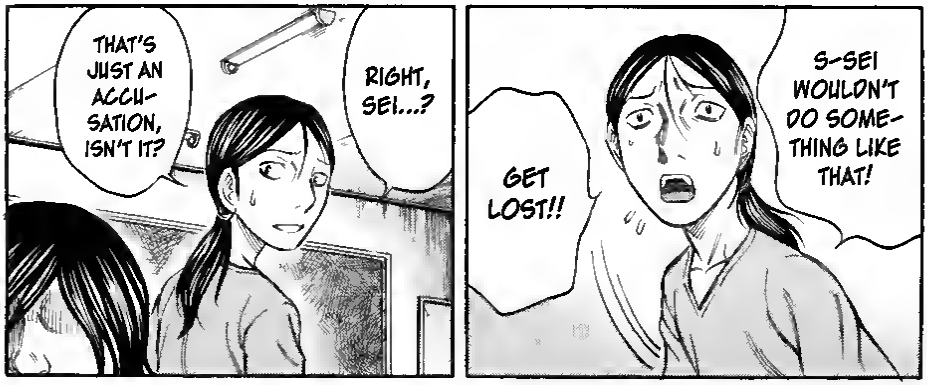
HE WAS WEAKENED AND TERRIBLY WOUNDED.
WE HAD MANY THEORIES ABOUT WHAT HAPPENED...
AND THEN WE DECIDED TO TAKE CARE OF HIM.


HE... DIED...
BUT... HE DIED ON THE NEXT DAY.
HIS FEVER DIDN'T GO DOWN... JUST LIKE THAT TIME.
BUT THE REAL PROBLEM CAME AFTER THAT.

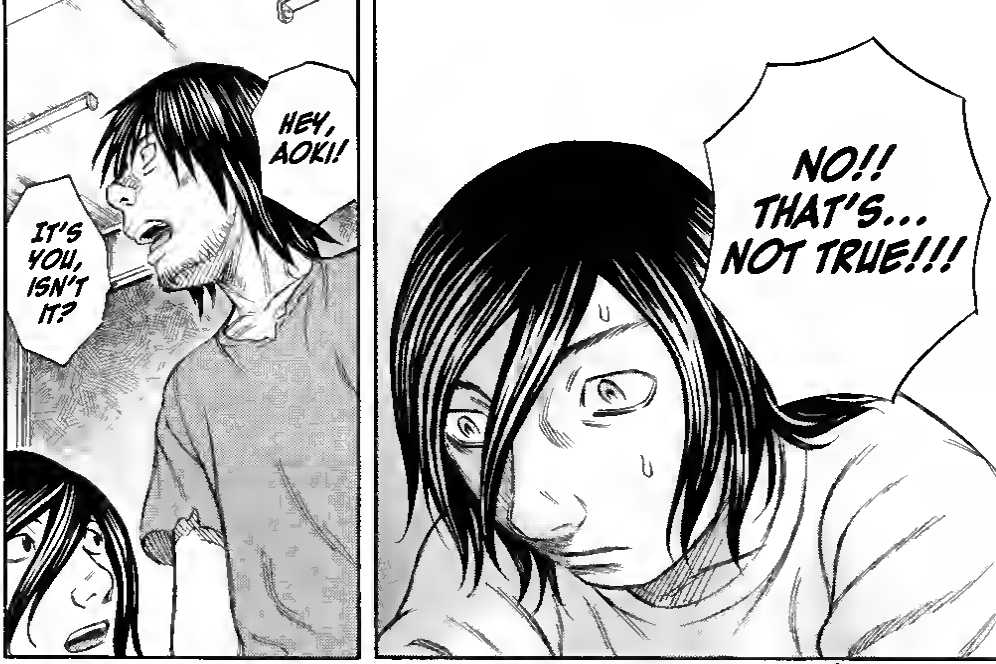

!
THAT BASTARD AOKI...

YOU TWO HAVEN'T DONE ANY WORK FOR TWO DAYS, HAVE YOU?
WHO IS IT? NOGUCHI AND AOKI?
OPEN UP!!
HEY! OPEN UP!! YOU'VE GOT MEAT, DON'T YOU!?

A MURDERER!!!
SPEAKING OF WHICH, THERE'S AN OUTLAW AMONG YOU, DID YOU KNOW THAT?
HEHEHE. SO WHAT? ARE YOU SAYING WE WON'T GET ANYTHING BECAUSE WE DON'T DO AS YOU SAY?


THAT'S JUST AN ACCU-SATION, ISN'T IT?
RIGHT, SEI...?
GET LOST!!
S-SEI WOULDN'T DO SOME-THING LIKE THAT!

STOP WITH THAT!
GIVE YOSHIMURA BACK!
YOU'VE GOTTA BE FUCKING WITH US! THE GUY WHO'S ABOUT TO GET KILLED IS RIGHT THERE!
WHO'S THE CRIMINAL? EH!?
SEI?


HEY, AOKI!
IT'S YOU, ISN'T IT?
NO!! THAT'S... NOT TRUE!!!

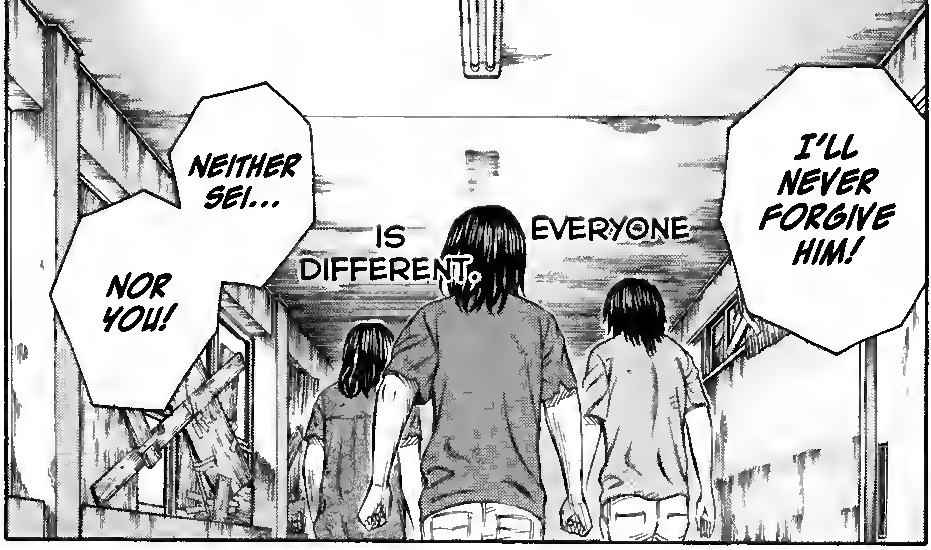
WAS US!
KEN?
THE ONES WHO TRIED TO STEAL THE MEAT AND KILL SEI...

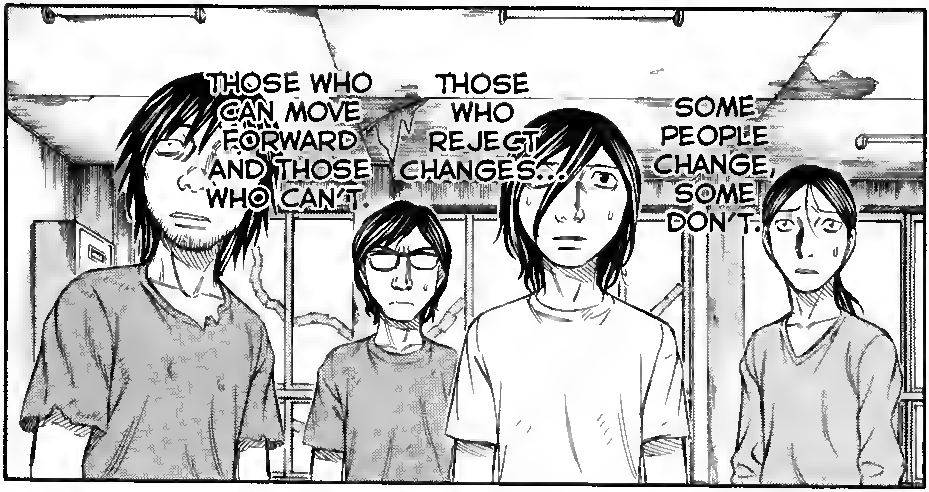
H-HEY...
AND THEN... HE FELL OFF THE CLIFF!
YOU SAW HOW YOSHIMURA PANICKED AND SWANG THE KNIFE AT ME, DIDN'T YOU?

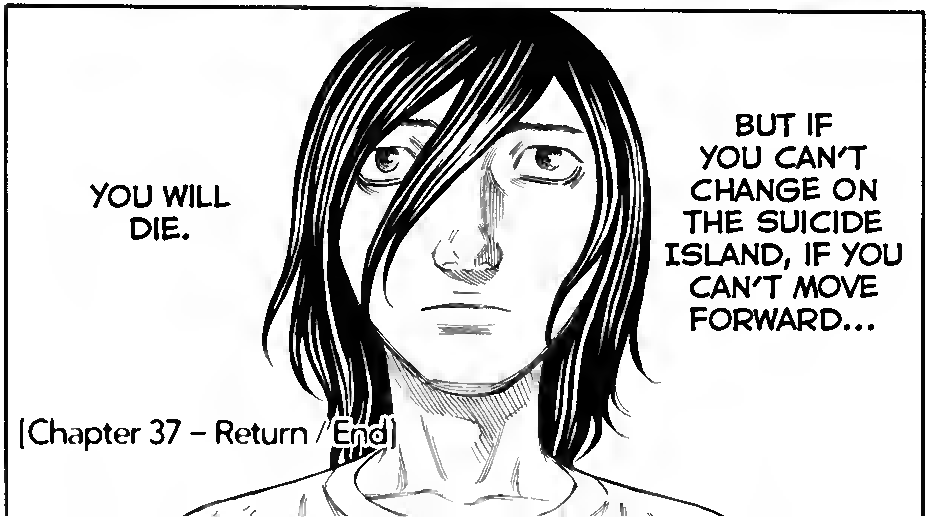
W-WHAT THE FUCK!?
STOP THAT BULLSHIT! THAT WAS...
AOKI!
HUNTING IS SO MUCH FUN, MAN! YOU SHOULD COME WITH US!
SEI, YOU'LL FORGIVE HIM TOO, RIGHT?

SHUT THE FUCK UP!!!
KI!!

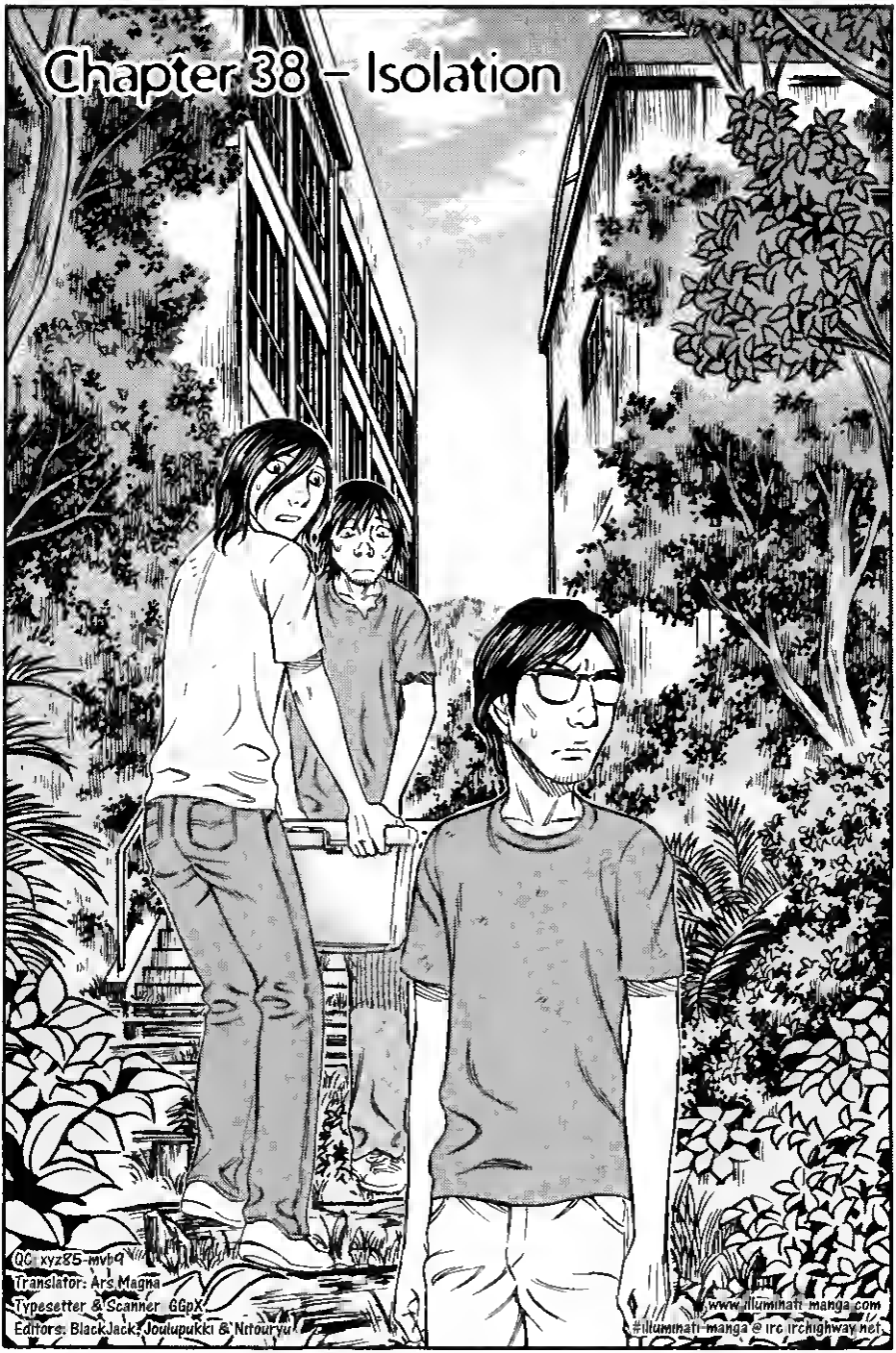
H-HE KILLED HIM!
STOP PRETENDING!
YOSHIMURA IS DEAD!


NEITHER SEI...
NOR YOU!
EVERYONE IS DIFFERENT.
I'LL NEVER FORGIVE HIM!


THOSE WHO CAN MOVE FORWARD AND THOSE WHO CAN'T.
THOSE WHO REJECT CHANGES...
SOME PEOPLE CHANGE, SOME DON'T.

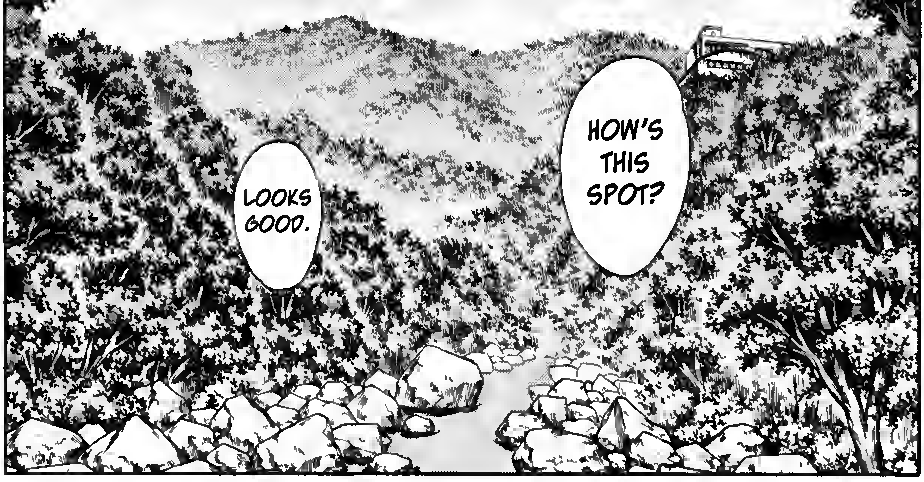

YOU WILL DIE.
BUT IF YOU CAN'T CHANGE ON THE SUICIDE ISLAND, IF YOU CAN'T MOVE FORWARD...
[Chapter 37 – Return / End]

Chapter 38 – Isolation

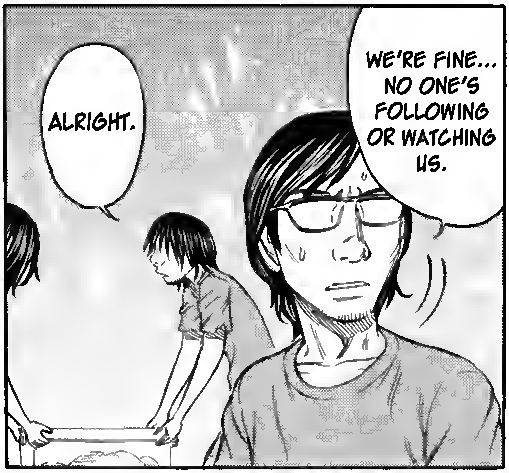


QC: xyz85-mvbq
Translator: Ars Magna
Typesetter & Scanner: GGpX
Editors: BlackJack, Joulupukki & Nitouryu

www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga @ irc.irchighway.net


HOW'S THIS SPOT?
LOOKS GOOD.

LET'S BURY IT HERE.

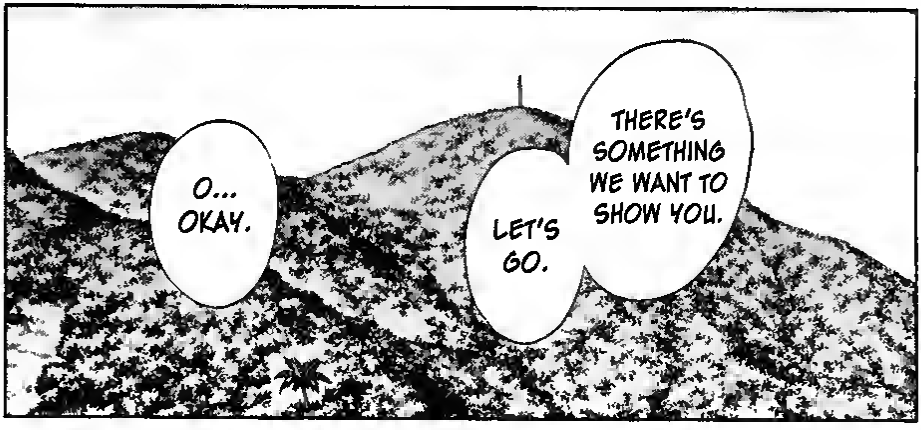

ALRIGHT.
WE'RE FINE... NO ONE'S FOLLOWING OR WATCHING US.

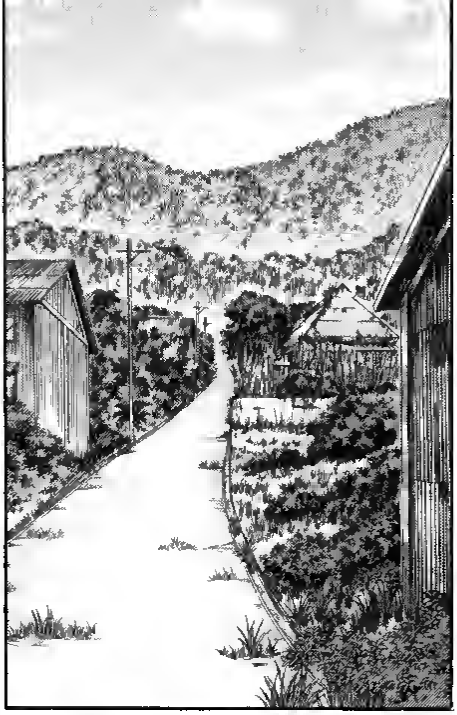
IN A STREAM.
WE HID THE MEAT WE BUTCHERED AND SALTED
FEARING THAT THE MEAT WOULD BE STOLEN,
OKAY.
BE CAREFUL OF RAIN. IF IT OVERFLOWS WITH WATER, IT COULD GET WASHED AWAY.

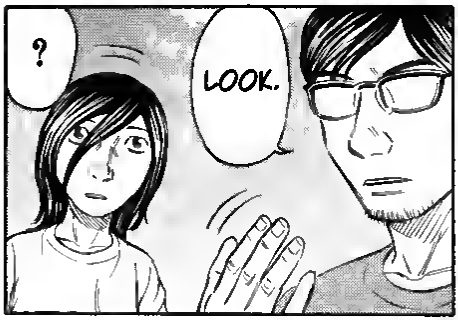
?
OH YEAH, THAT'S RIGHT!
BUT IT ISN'T ALL BAD NEWS WE HAVE FOR YOU.

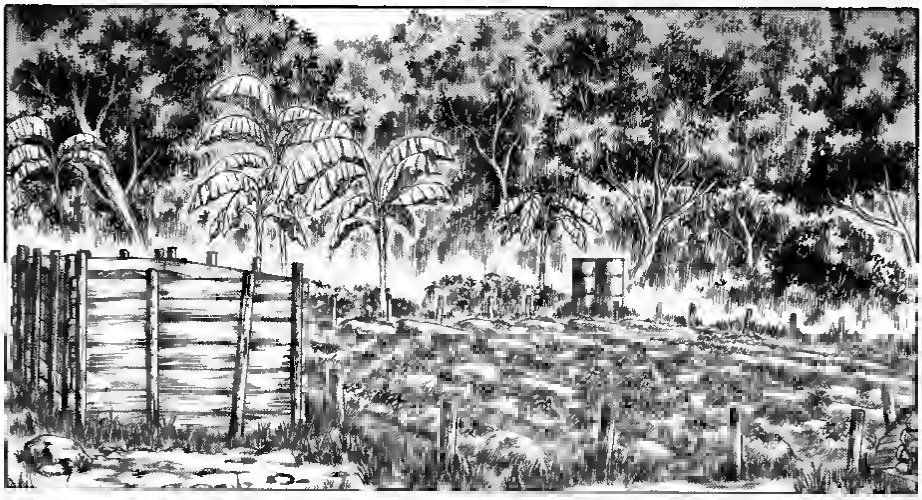
YEAH.
BUT IF SOMEONE FINDS IT THEY'LL TAKE IT...

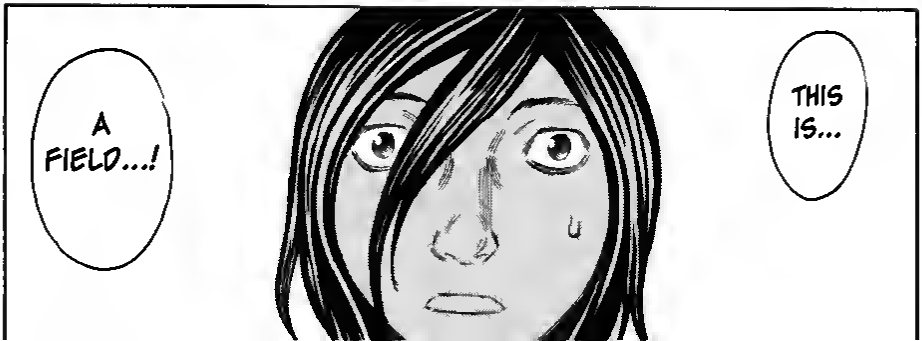
IT'S HARD ENOUGH TO SURVIVE AS IT IS.
I don't want to hear that from you.
GEEZ ...

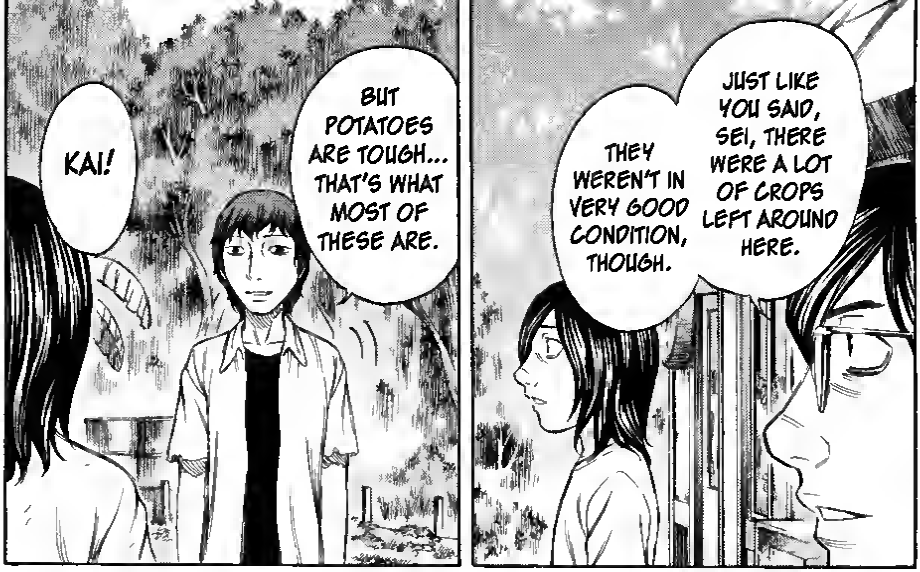

O... OKAY.
LET'S GO.
THERE'S SOMETHING WE WANT TO SHOW YOU.



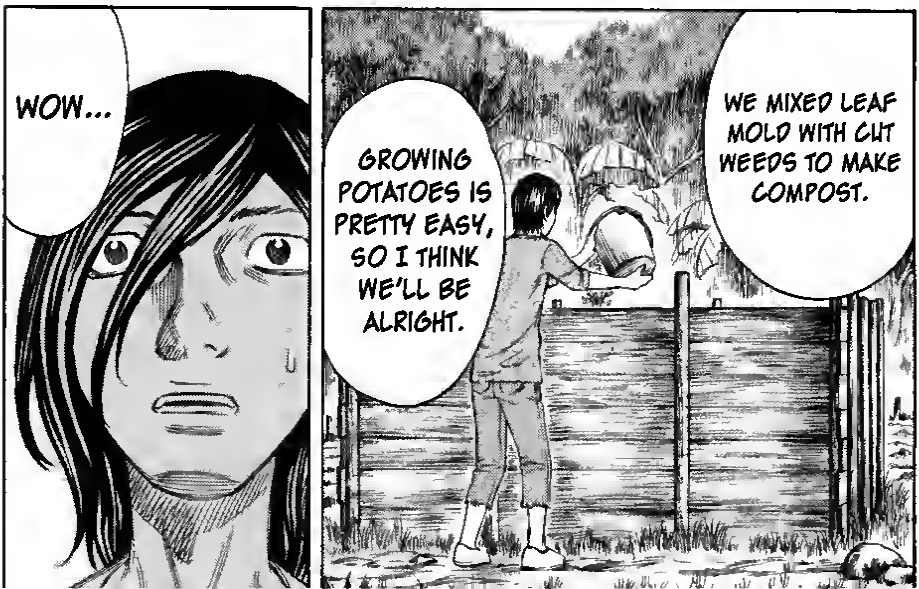

?
LOOK.

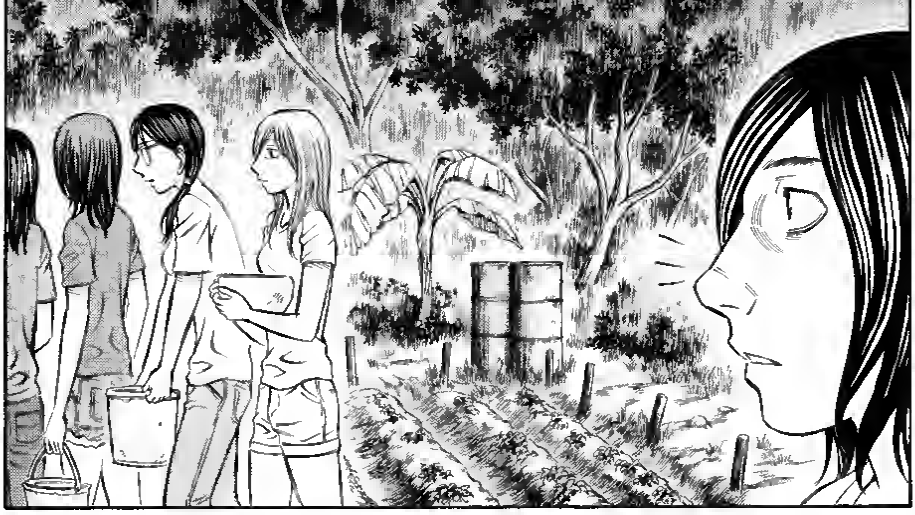



A FIELD...!
THIS IS...


KAI!
BUT POTATOES ARE TOUGH... THAT'S WHAT MOST OF THESE ARE.
THEY WEREN'T IN VERY GOOD CONDITION, THOUGH.
JUST LIKE YOU SAID, SEI, THERE WERE A LOT OF CROPS LEFT AROUND HERE.

HI... I'M MINORU.
THERE ARE SOME PEOPLE HERE WHOSE FAMILIES WERE FARMERS.
SOME PEOPLE WANTED TO EAT THEM IMMEDIATELY... BUT WE DECIDED TO CULTIVATE THEM.

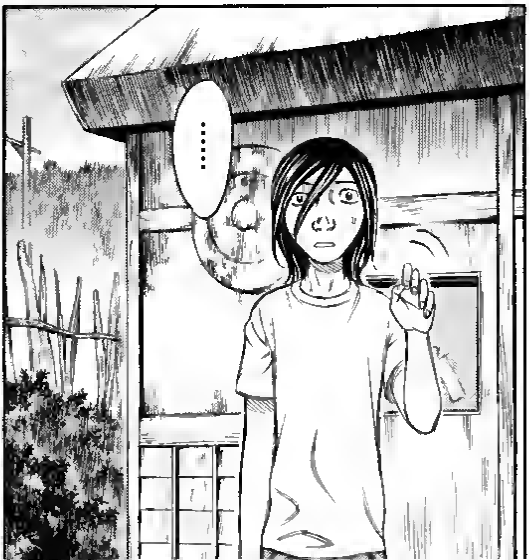

WOW...
GROWING POTATOES IS PRETTY EASY, SO I THINK WE'LL BE ALRIGHT.
WE MIXED LEAF MOLD WITH CUT WEEDS TO MAKE COMPOST.

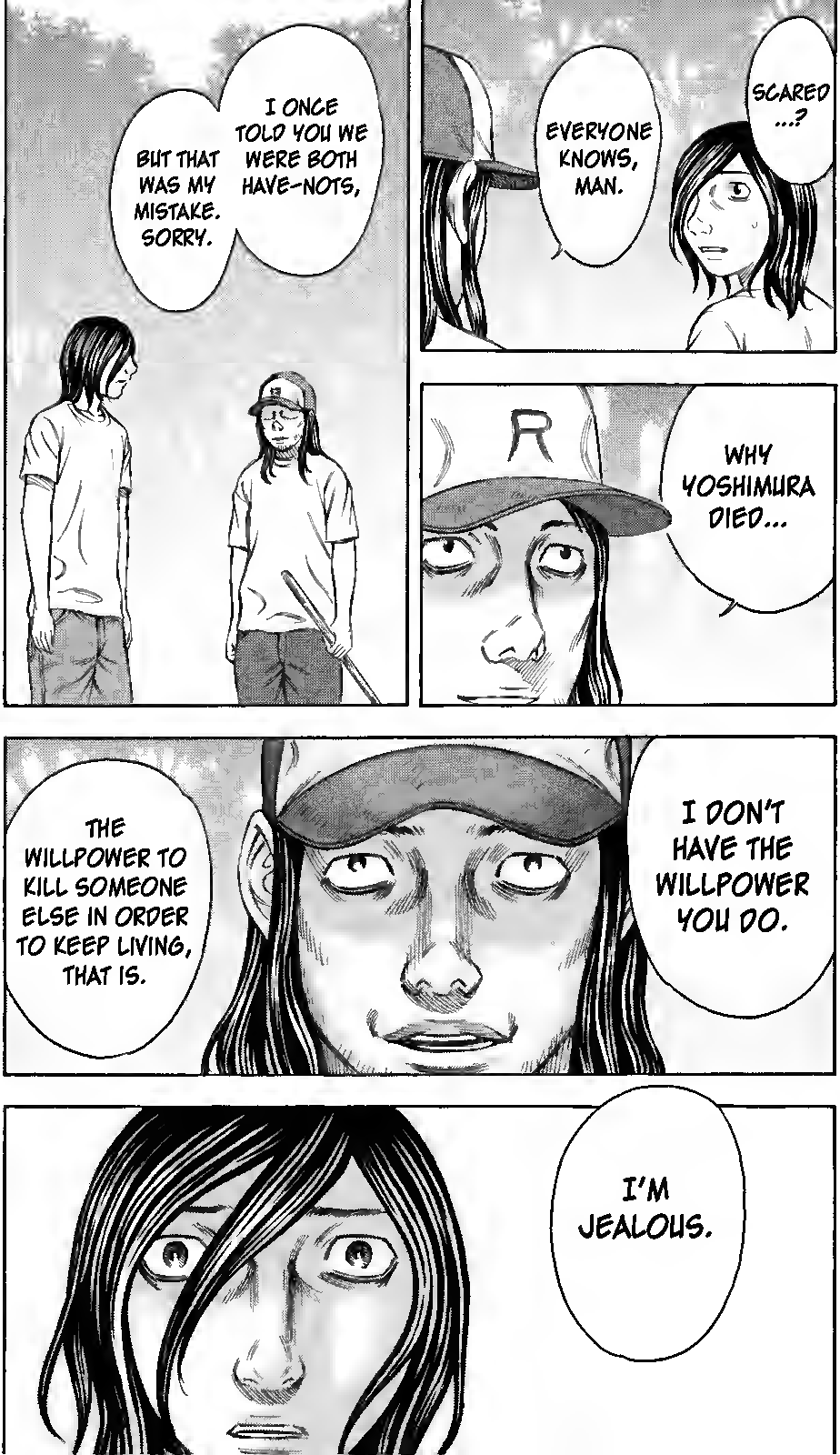


LET'S GO...
.....

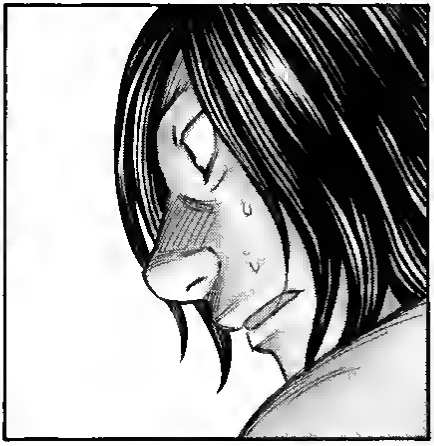
AH... HI...

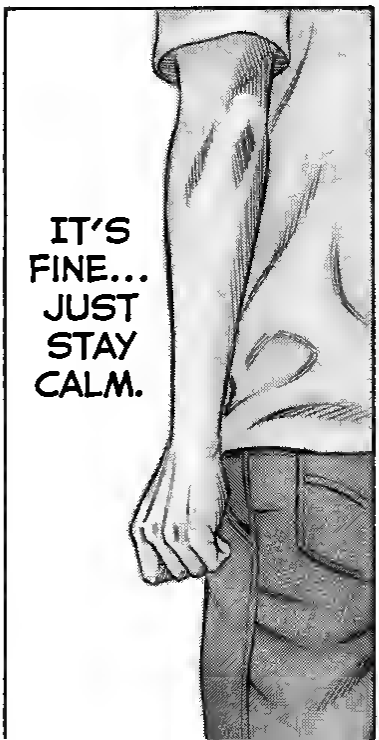
!
THEY'RE SCARED.


.....


I ONCE TOLD YOU WE WERE BOTH HAVE-NOTS,
BUT THAT WAS MY MISTAKE. SORRY.
SCARED ...?
EVERYONE KNOWS, MAN.
WHY YOSHIMURA DIED...
THE WILLPOWER TO KILL SOMEONE ELSE IN ORDER TO KEEP LIVING, THAT IS.
I DON'T HAVE THE WILLPOWER YOU DO.
I'M JEALOUS.

!
SEI?




IT'S FINE... JUST STAY CALM.

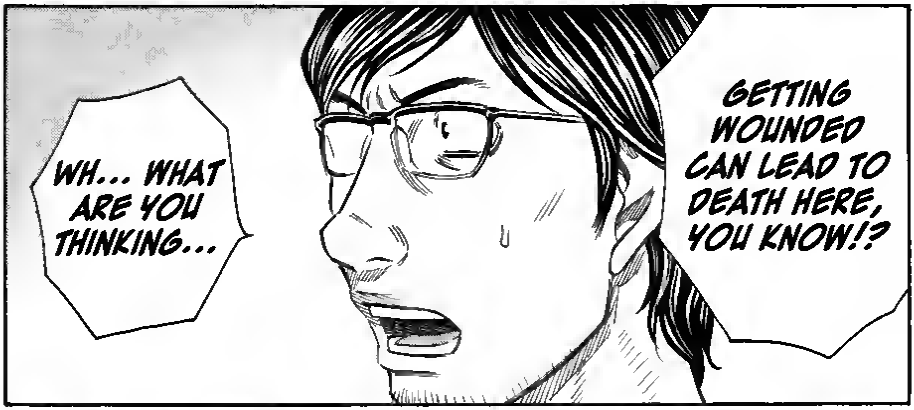
NOPE.
WHAT'S WRONG? DID SOMETHING HAPPEN...?
He says weird stuff from time to time, you know

LOOK... IT HAPPENED AGAIN.
!
THERE ARE OTHER PEOPLE OUT THERE WHO DON'T HAVE CROPS.
YOU KNOW... IT'S THE USUAL SUSPECTS!
CLOSE... IT WAS OTHER PEOPLE.
WHO DUG THEM UP? ANIMALS?
AGRICULTURE IS SOMETHING YOU DO WITH HOPE TOWARD THE FUTURE.
FOR PEOPLE WHO DON'T... OR CAN'T SEE A FUTURE, IT'S MEANINGLESS.
IT ISN'T EASY FOR US TO LOOK AHEAD.
THERE WASN'T A PERSON WHO COULDN'T UNDERSTAND KAI'S WORDS...
FOR US... ALL WE HAVE IS "NOW."

MMM...
WHAT'S RYOU BEEN UP TO?
HEY...
THE SAME...
HE FISHES AND DOES EVERYTHING ELSE ON HIS OWN. HE HARDLY TALKS WITH ANYONE...
HE'S LIVING ALONE IN THE DIVING SHOP ON THE BEACH.
...OH...

WHAT!?
AHH! KEN!!
OHH!!
...BAS-TARD!
HEY!
S...SEI!
!
S-STOP IT!!

KEN! ...A-ARE YOU AL-RIGHT?
Y... YEAH.
WHAT'S GOING ON!?

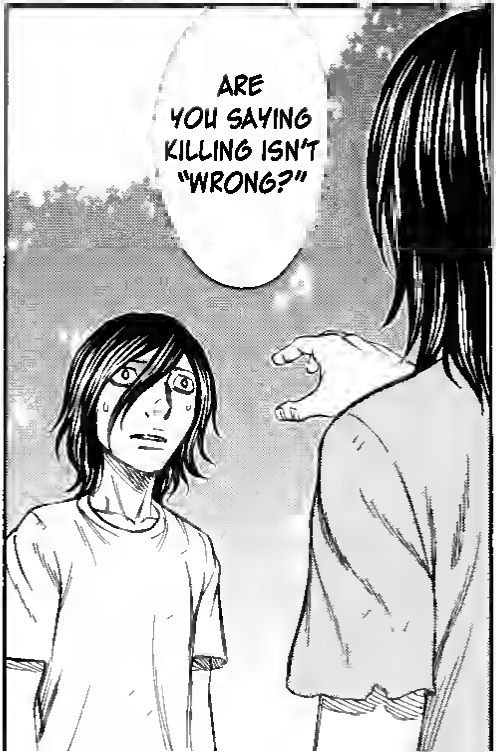

GETTING WOUNDED CAN LEAD TO DEATH HERE, YOU KNOW!?
WH... WHAT ARE YOU THINKING...

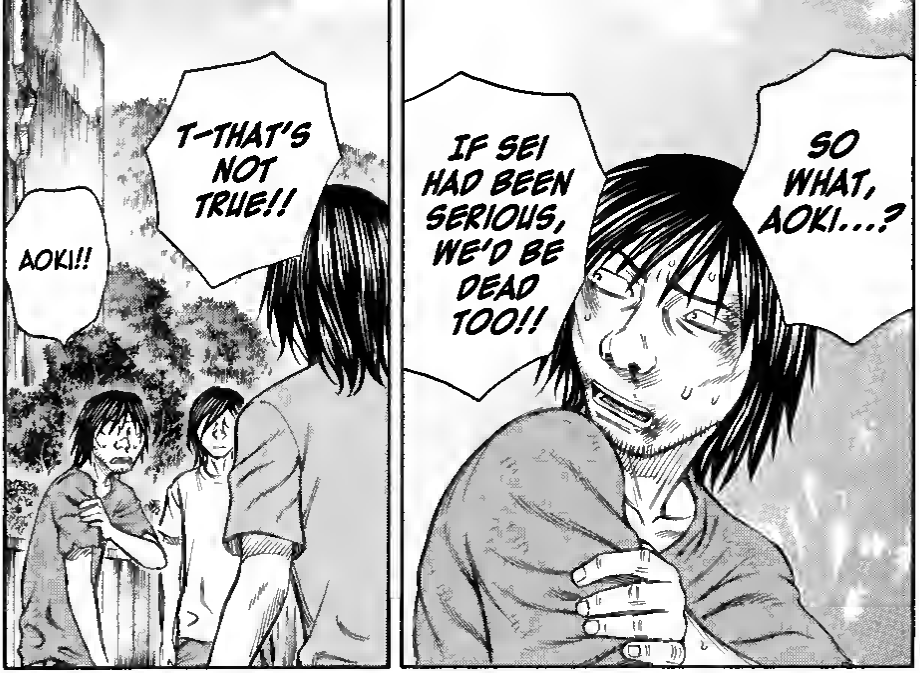
GIVE US THE MEAT.

YOU HID IT, DIDN'T YOU? HAND IT OVER.
WE JUST WANT TO EAT.

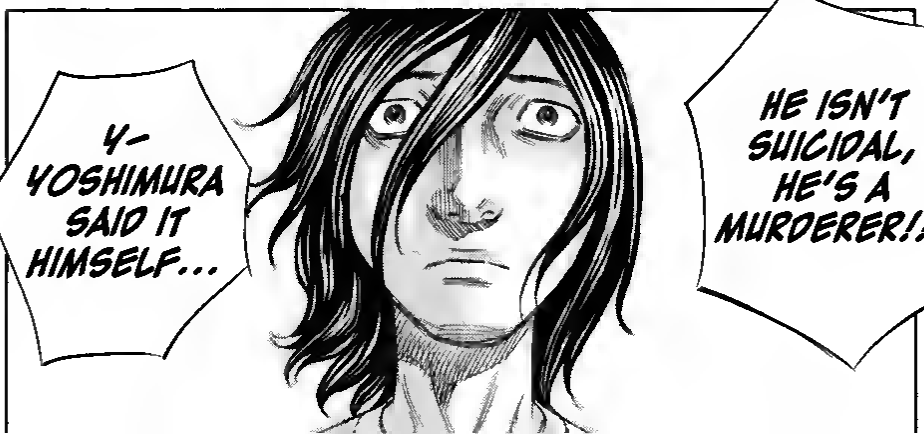
NO MATTER WHAT...!
...I TOLD YOU, I WON'T GIVE ANY MEAT TO THOSE WHO DO WRONG.

IT MAY HAVE BEEN YOSHI-MURA'S FAULT,
BUT YOU DIDN'T HAVE TO KILL HIM!


ARE YOU SAYING KILLING ISN'T "WRONG?"


T-THAT'S NOT TRUE!!
AOKI!!
IF SEI HAD BEEN SERIOUS, WE'D BE DEAD TOO!!
SO WHAT, AOKI...?

HE EVEN SICCED HIS DOG ON US IN THE DARK...
H-HE RAN AFTER US WITH HIS BOW AND KILLED YOSHIMURA!!

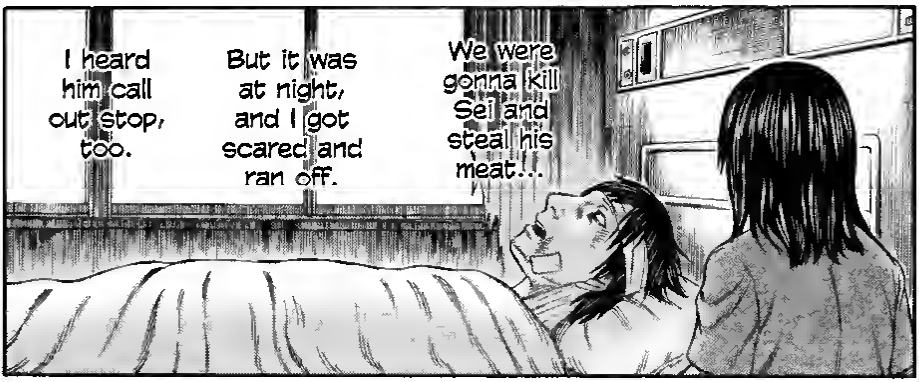

Y-YOSHIMURA SAID IT HIMSELF...
HE ISN'T SUICIDAL, HE'S A MURDERER!!!

A... AOKI.
YOU IDIOT ...
YOSHIMURA NEVER SAID SUCH A THING.
!!!

BUT HE DIDN'T SAY ANYTHING LIKE THAT.
I TOOK CARE OF HIM BECAUSE YOU NEVER CAME, AOKI.

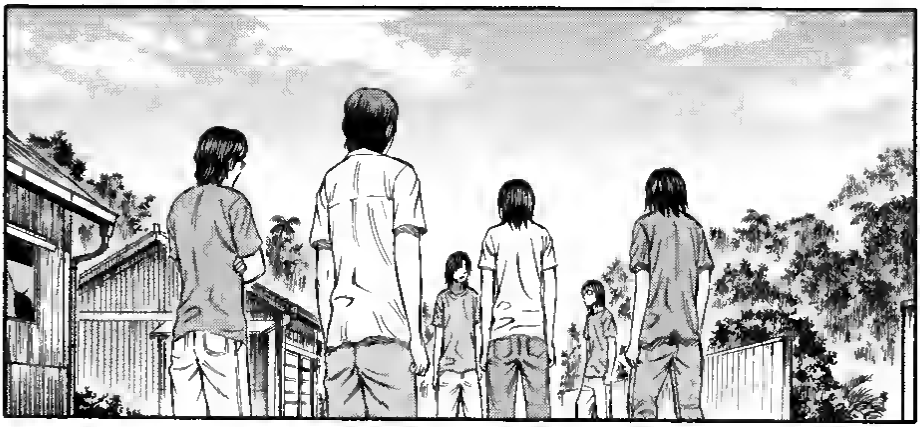
Y... YOSHIMURA NEVER SAID ANYTHING LIKE THAT.

WHAT HE TOLD ME BEFORE HE DIED WAS...


I heard him call out stop, too.
But it was at night, and I got scared and ran off.
We were gonna kill Sei and steal his meat!!

He was just trying his hardest to survive...
I was so stupid...

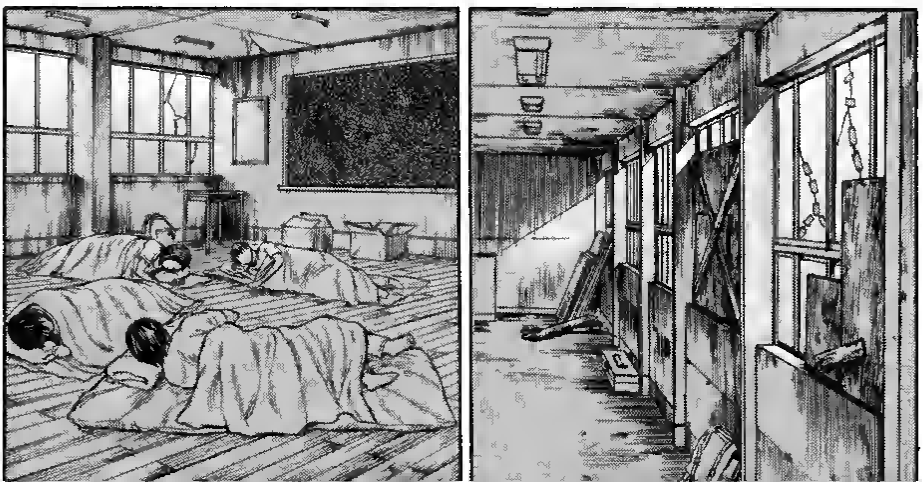
Even to the end, I couldn't believe myself...
and I couldn't believe anyone else.



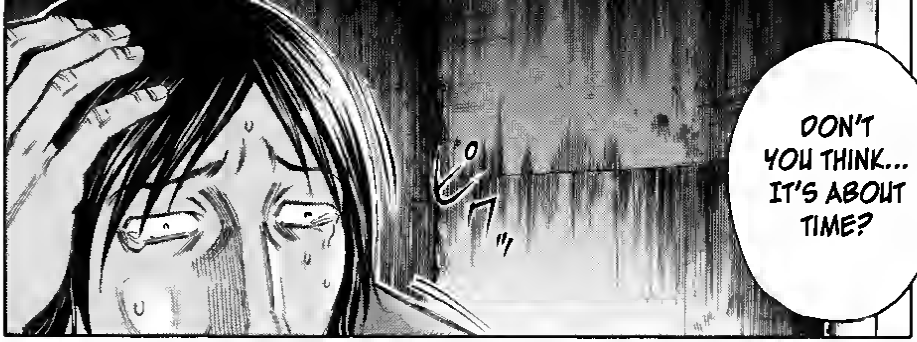
HE SAID THAT IF HE GOT BETTER,
HE'D WANT TO BE FRIENDS WITH US AND APOLOGIZE TO SEI...

Y... YOU'RE LYING...!
Y-YOU'RE JUST MAKING STUFF UP...

YOU'RE WRONG...
YOU'RE WRONG!



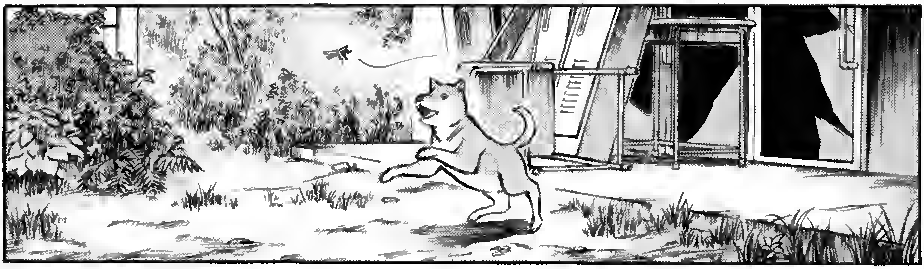
YOU FAILED.
!
WHY... DAMMIT...
WHY...
DAMMIT... WHAT SHOULD I...
WHAT SHOULD I DO?
AND THINGS ARE JUST GOING TO GET HARDER.
BUT NOW YOU'RE THE ONE ISOLATED.
YOU TRIED TO ISOLATE YOUR ENEMY,
Y... YOU'RE...
AHHHH...
AH...
YOU'VE LOST YOUR STANDING BOTH THERE AND HERE...


DON'T YOU THINK... IT'S ABOUT TIME?

YOU'VE DONE ENOUGH.
THERE'S NO REASON TO TRY SO HARD ANYMORE...

I'LL HELP YOU OUT.
IF YOU'RE TOO SCARED...

OHH...
OHHHH...
[Chapter 38 – Isolation / End]

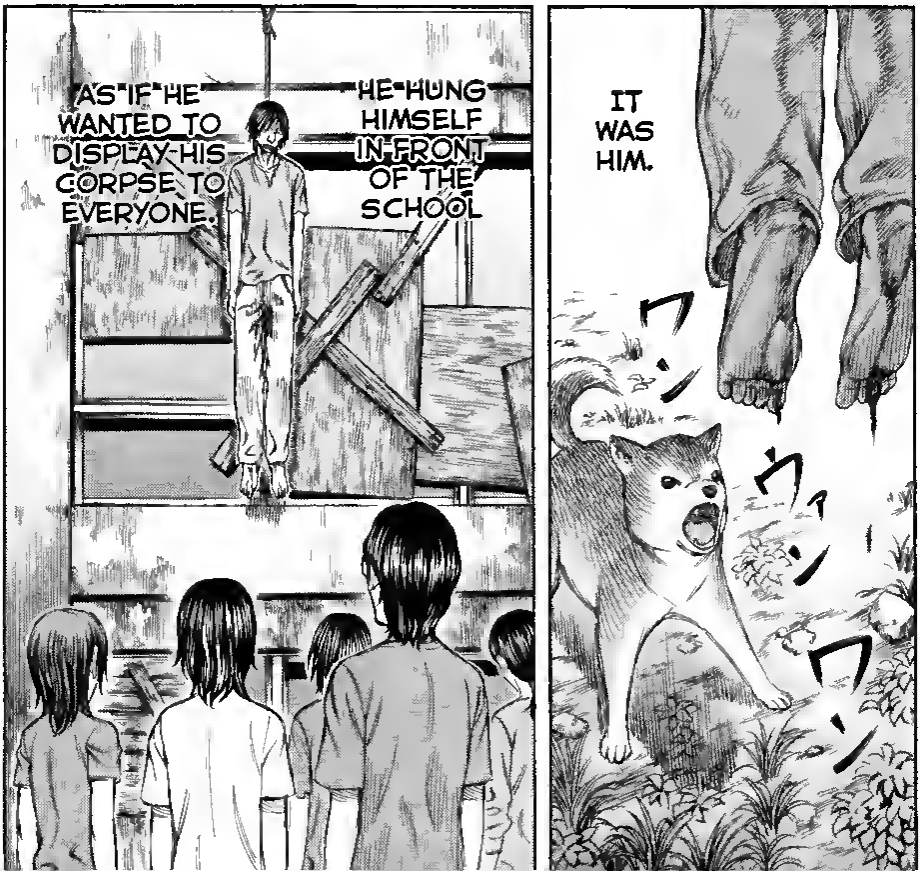


Chapter 39 – Opposition

QC: xyz85-mvb9
Translator: Molokidan
Typesetter & Scanner. GGpX
Editors: Joulupukki, Nitouryu & Phaedris

www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga @ irc.irchighway.net

I WAS AWAKENED BY IKIRU'S BARKING IN THE MORNING.
SOMEONE ELSE COMMITTED SUICIDE...

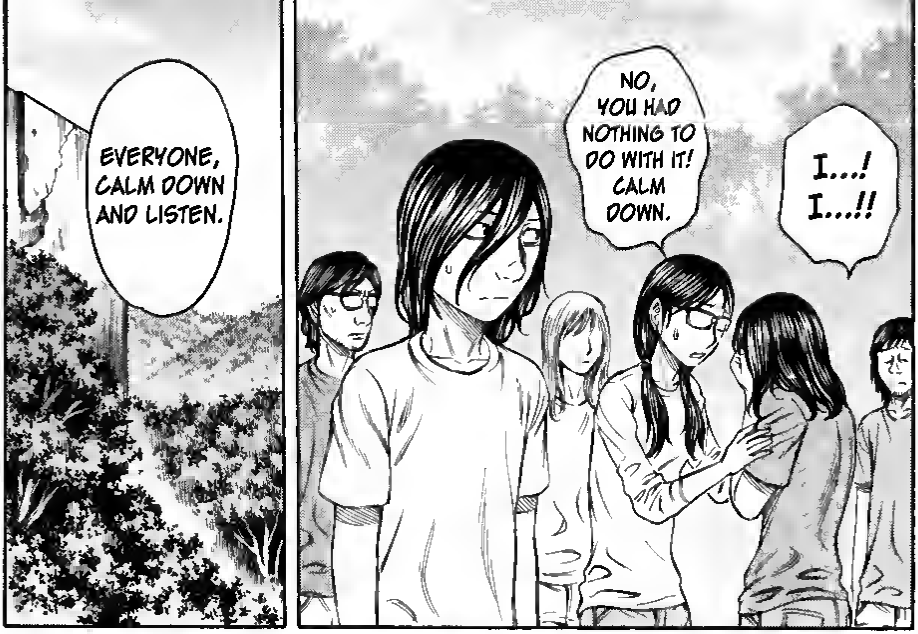

IT WAS HIM.
HE HUNG HIMSELF IN FRONT OF THE SCHOOL
AS IF HE WANTED TO DISPLAY HIS CORPSE TO EVERYONE.

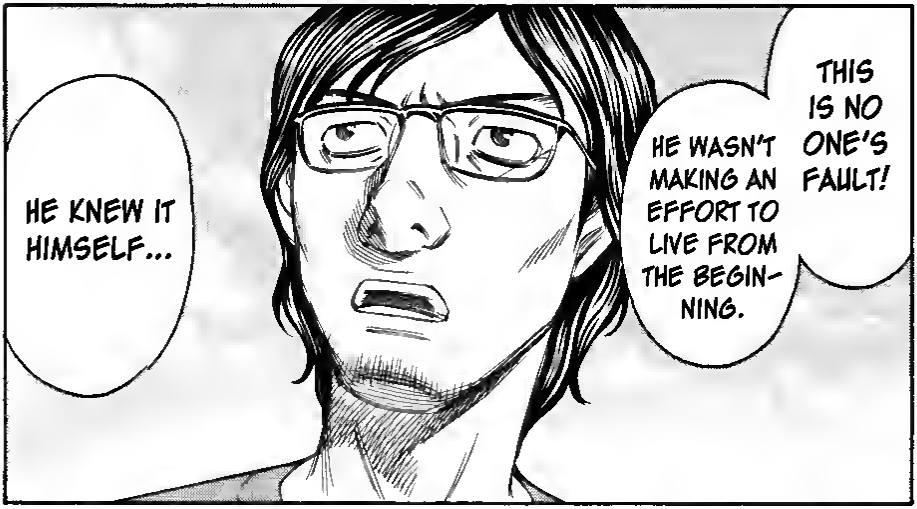
WHO DID HE WANT TO ATTACK...?
WHAT DID HE WANT TO SAY...?

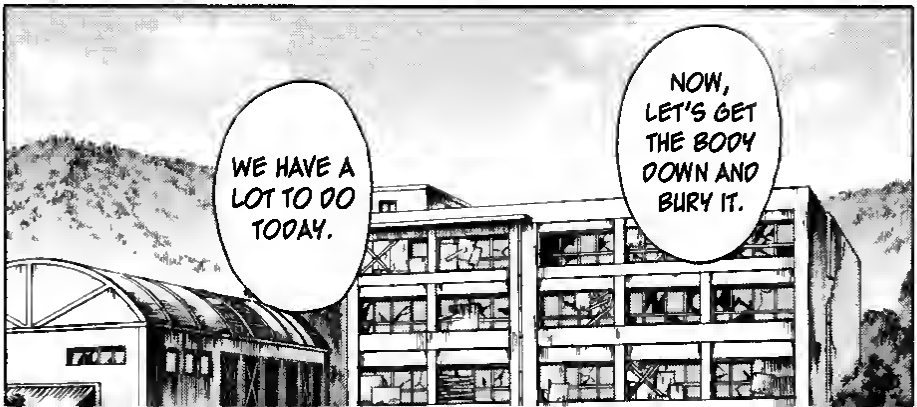
...EI...
IT WAS...
Liar! You're wrong!!

HUH...? NO, I'M FINE.
ARE YOU ALRIGHT? YOU LOOK PALE.
YOU DON'T THINK THIS IS *YOUR* FAULT, DO YOU?

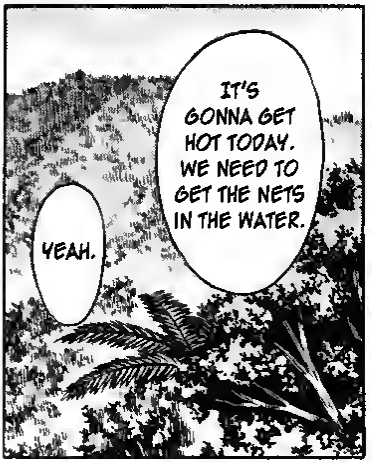
SEI!
!

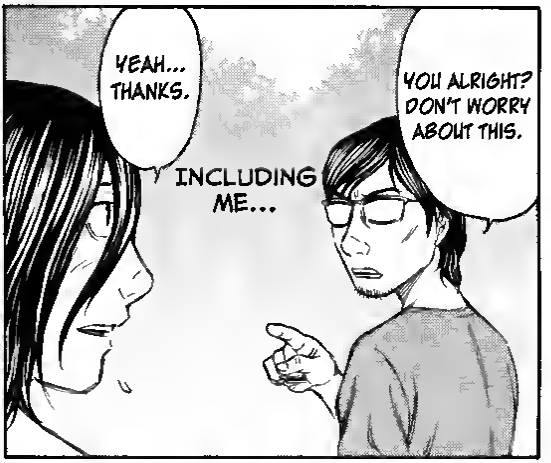

EVERYONE, CALM DOWN AND LISTEN.
NO, YOU HAD NOTHING TO DO WITH IT! CALM DOWN.
I...! I...!!

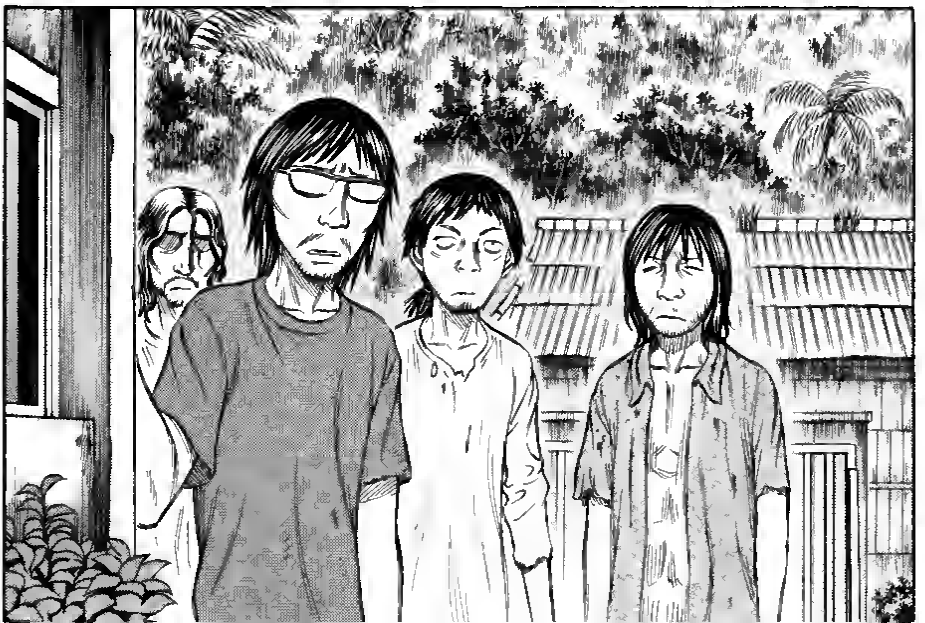

HE KNEW IT HIMSELF...
HE WASN'T MAKING AN EFFORT TO LIVE FROM THE BEGIN-NING.
THIS IS NO ONE'S FAULT!


WE HAVE A LOT TO DO TODAY.
NOW, LET'S GET THE BODY DOWN AND BURY IT.

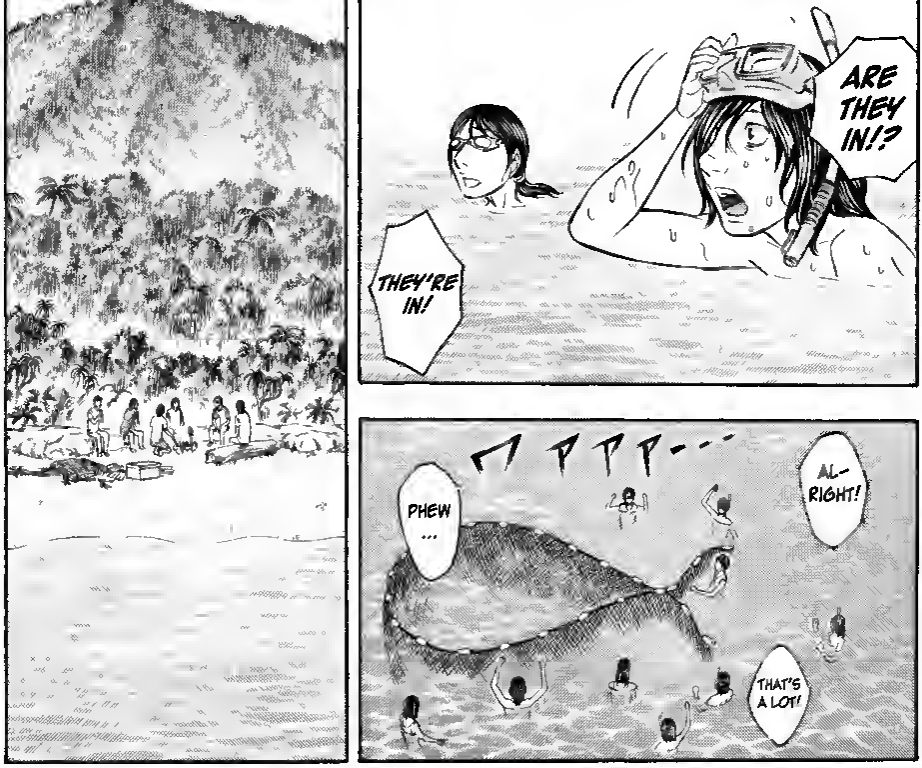
HIS LOGICAL STATEMENTS SUPPORTED EVERYONE.
BUT SUGI WAS STILL ABLE TO ACT LIKE A CORE FOR US.
HE MAY HAVE LACKED RYOU'S STRENGTH,


IT'S GONNA GET HOT TODAY. WE NEED TO GET THE NETS IN THE WATER.
YEAH.


YEAH... THANKS.
INCLUDING ME...
YOU ALRIGHT? DON'T WORRY ABOUT THIS.



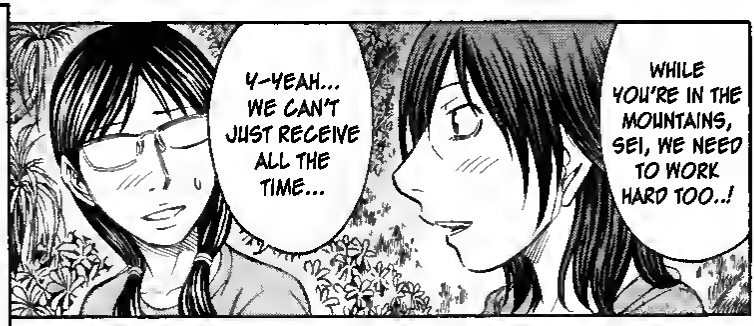
ナ"

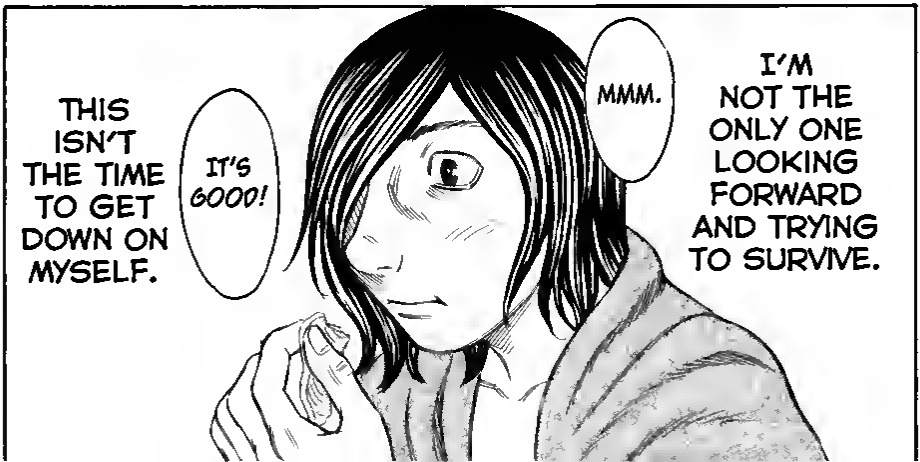

ARE THEY IN!?
THEY'RE IN!
PHEW...
AL-RIGHT!
THAT'S A LOT!

NO, HAVING TWO EXTRA PEOPLE WAS WHAT HELPED US.
EVERYONE'S GOTTEN SO GOOD, I COULD BARELY KEEP UP.
ALL I REALLY DID WAS FLOAT, THOUGH.

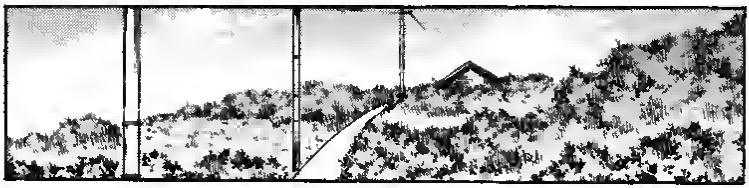
PER-FECT!
YEAH, HOW ABOUT YOU?
DID YOU COOK THEM?

METABOLIC INSUFFICIENCIES ARE COMMON WHEN PEOPLE ARE LOW ON VITAMINS. THE VITAMINS IN FISH ARE DESTROYED BY COOKING THEM, BUT THEY ARE SUSTAINED IN THE RAW MEAT.





NO WAY!
AWWW, LET US REST A LITTLE LONGER, SUGI!
WE SHOULD DRY THEM WHILE THE SUN'S STILL OUT.



FINE, FINE.
C'MON, LET'S HURRY.

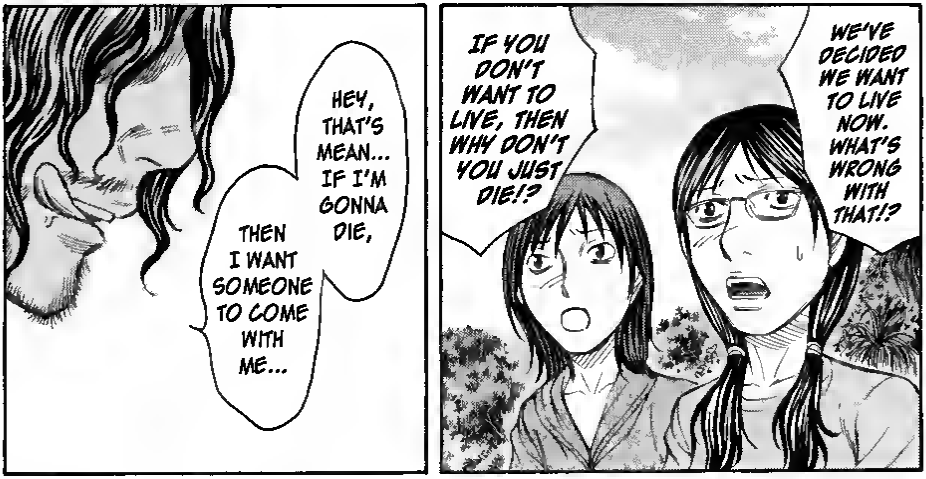
WHAT'S WRONG?
ピタ"
!

IT'S THEM... AGAIN!
AGAIN?

WE TRIED OUR HARDEST, BUT WE COULDN'T GET ANY!
NIIIICE.
HEEEEY, HOW DID IT GO? LOOKS LIKE YOU GOT A LOT OF FISH, SUGI-CHAAAAN!

H-HOW LONG ARE YOU GOING TO CONTINUE DOING THIS!?
HAVE YOU GONE CRAZY!?
GIRLS, GET BACK!!

SAVING FOOD FOR LATER IS STUPID.
WE'RE ALL SUICIDAL, REMEMBER?
YOU'RE THE CRAZY ONES.


HEY, THAT'S MEAN... IF I'M GONNA DIE,
THEN I WANT SOMEONE TO COME WITH ME...
IF YOU DON'T WANT TO LIVE, THEN WHY DON'T YOU JUST DIE!?
WE'VE DECIDED WE WANT TO LIVE NOW. WHAT'S WRONG WITH THAT!?

IF WE GIVE THEM SOME, THEN THEY'LL WORK EVEN LESS!
NO!!
THIS IS BAD... MAYBE WE SHOULD GIVE THEM HALF...
WHA!?

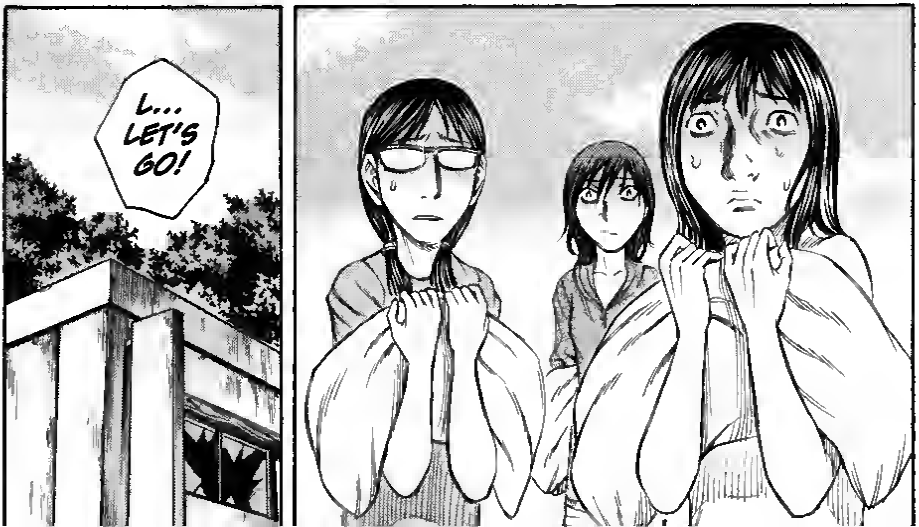
ISN'T THERE ANYTHING ELSE WE CAN DO...?
ゴクッ…
A-ARE YOU REALLY GOING TO FIGHT!?
WE HAVE MORE PEOPLE ON OUR SIDE! MEN, GRAB STICKS AND STEP FORWARD... WOMEN, PROTECT THE FOOD!
SUGI!

IF WE GET SERIOUS, SOMEONE'S GONNA DIE!!
OOOOH, YOU WANNA GO? FINE, PUT DOWN THE FISH!

BRING IT ON!
YOU WANNA GO!? YOU WANNA GO!?

J... JUST GIVE THEM SOME...
UUUUU...
JUST GET AWAY, TOMO! TRUST US...!
NO!
C'MON, THAT'S ENOUGH. LET'S GIVE THEM THE FISH.
HOO
HOO
HOO
HOO

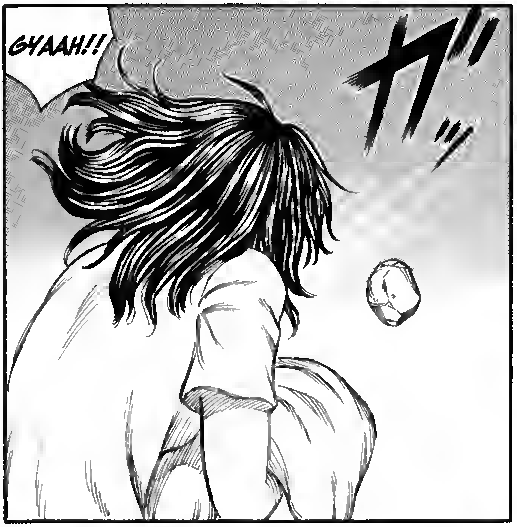
ONCE THE GIRLS GET DOWN THE SLOPE, WE'LL MAKE A RUN FOR IT TOO!
WE JUST NEED TO MAKE A PATH FOR THE GIRLS TO RUN THROUGH!
LISTEN CAREFULLY. WE DON'T HAVE TO BEAT THEM UP... ALL WE NEED TO DO IS GET THE FISH BACK.


L... LET'S GO!

THEY'RE SERIOUS...
TCH!
DAMN!
OUTTA THE WAY!!
HOO
HOO
HOO
UOOOO OHHHH!!

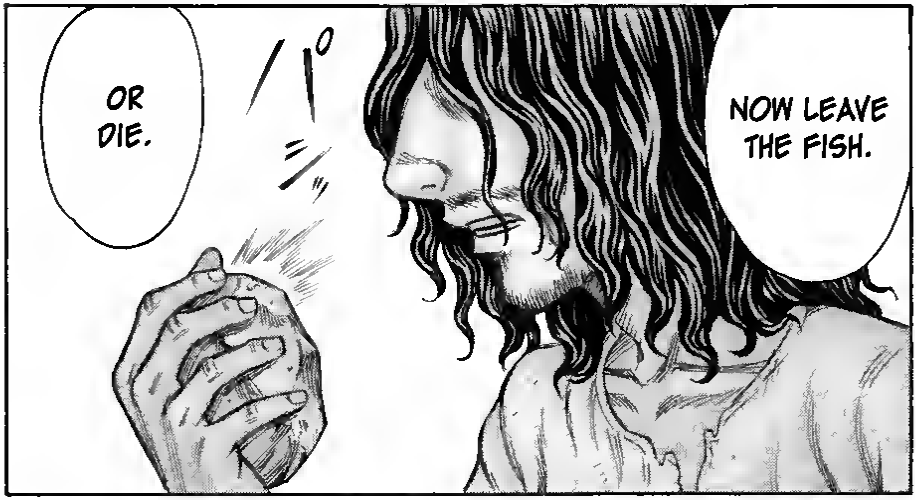
C'MON! HURRY UP AND GO!!
LET'S GET 'EM!
OHHH!

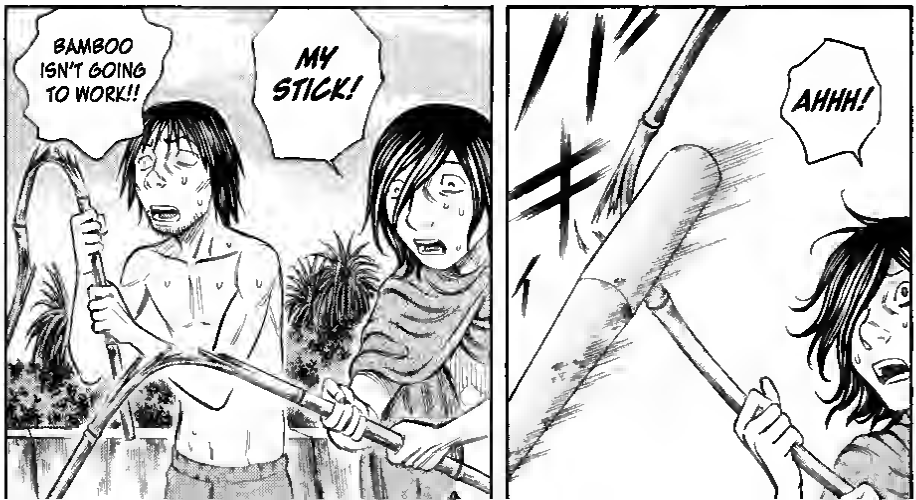
HURRY!
AH, WAIT! DAMMIT...!


GYAAH!!

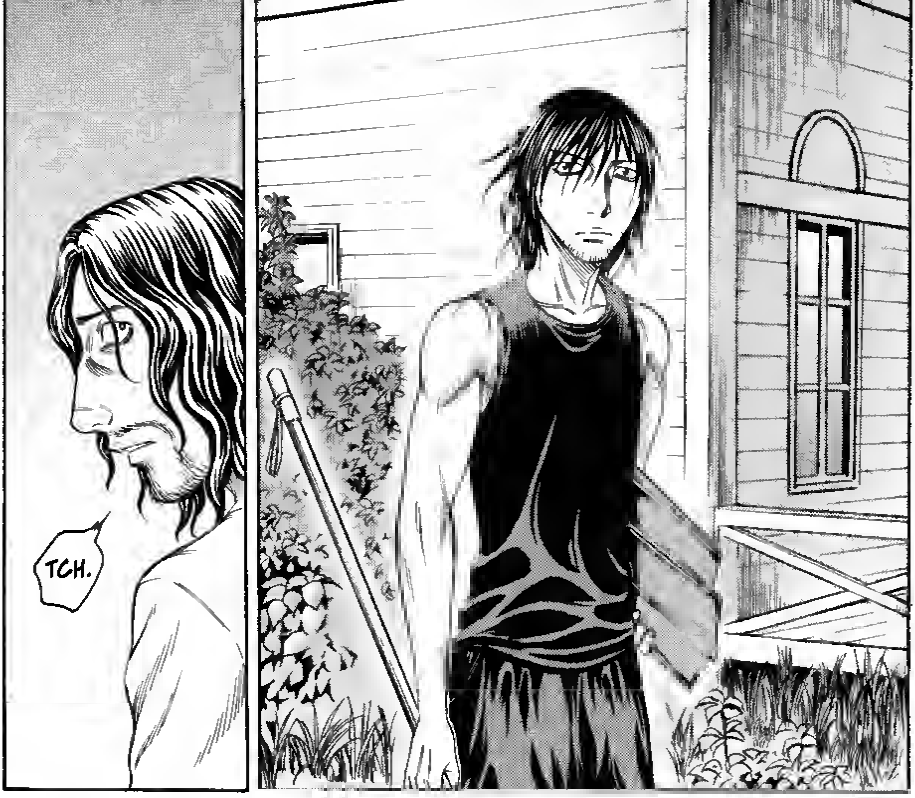
YUMI!!!
KYAAAA AAHHH!!
WHAT'S WRONG!?

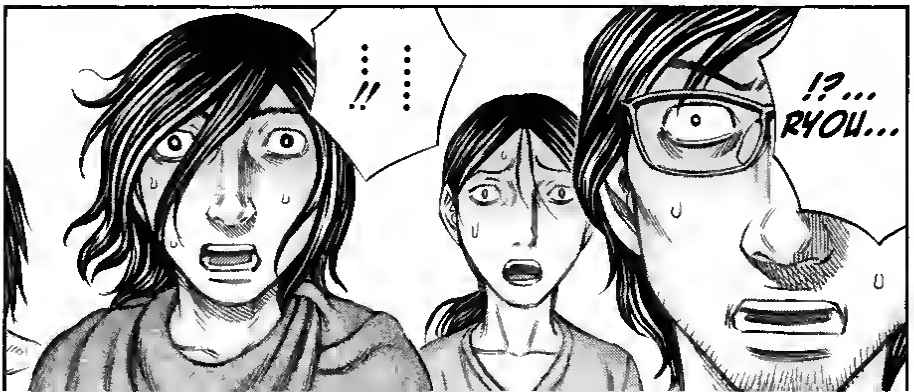
DIDN'T YOU HEAR?
WE'RE NOT LETTING YOU GO.
HIEEE!


OR DIE.
NOW LEAVE THE FISH.


BAMBOO ISN'T GOING TO WORK!!
MY STICK!
AHHH!

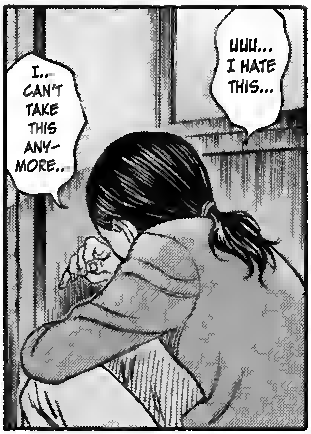
!!!
hoo
hoo
hoo
YOUR ARM'S NEXT!!
JUST GIVE IT UP!
hah
hah
hah
RY-RYOU!
RYOUU UUU!!
RY...!!!

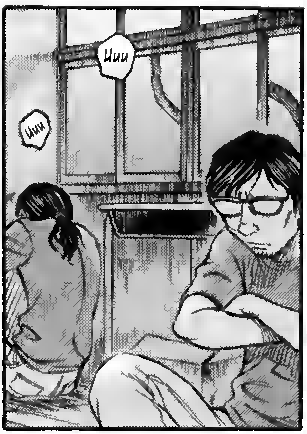

TCH.

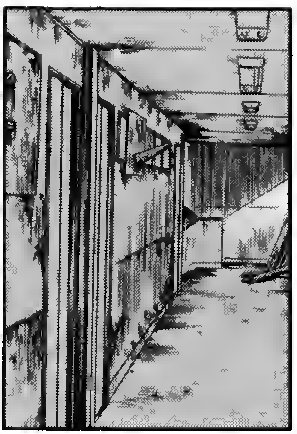

!!
!?...
RYOU...

RYOU...
HEHE HEH.
LOOK AT HIM GO!
HAH! HAHA...
HAHAH! HAHAHA HA!!
HEHE HEH...

THEY STOLE ALL OUR FISH.
IN THE END...

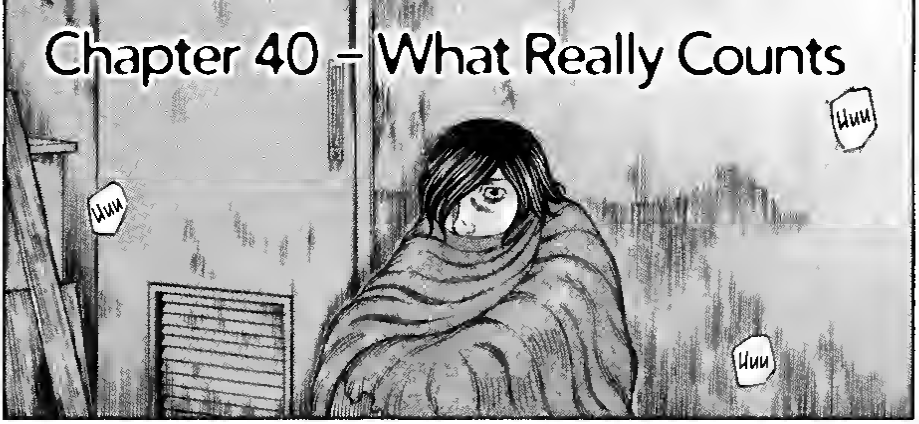

I... CAN'T TAKE THIS ANY-MORE..
UUU... I HATE THIS...

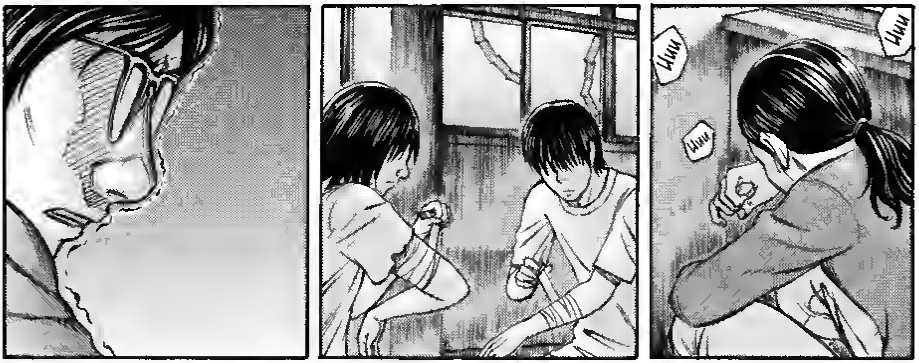

Uuu
Uuu



[Chapter 39 - Opposition / End]

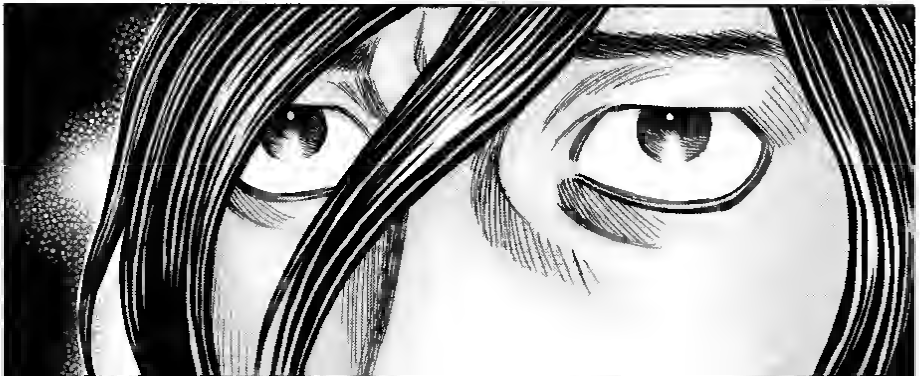
Chapter 40 – What Really Counts



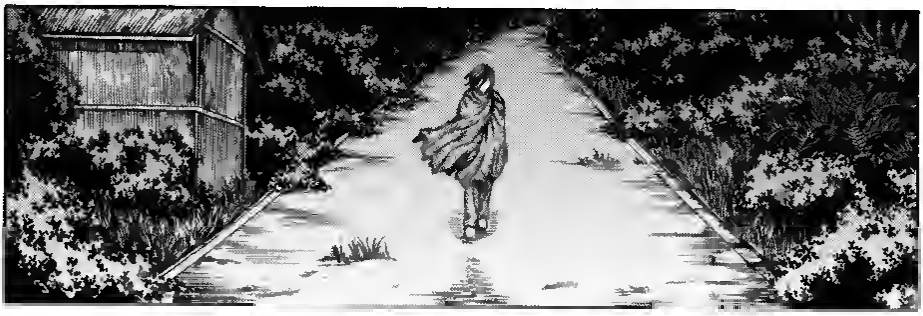


QC: xyz85-mvb9 Translator: Molokidan Typesetter & Scanner: GGpX Editors: Joulupukki, Nitouryu & Phaedris

www.illuminati-manga.com #illuminati-manga @ irc.irchighway.net

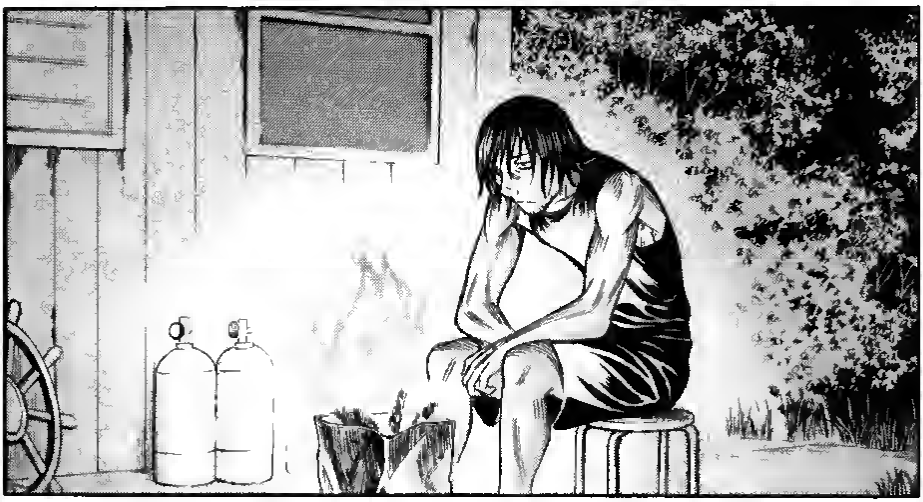


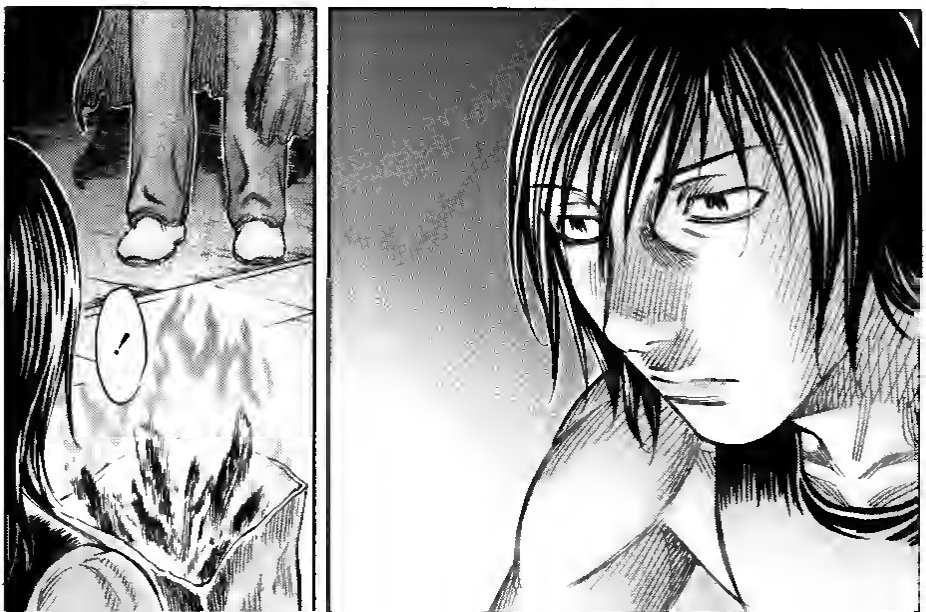
!
SEI...?
I'M GOING OUT...
M... ME TOO!
LEAVE ME ALONE...!
S-SEI!? WHERE ARE YOU GOING...?
S...
SEI...

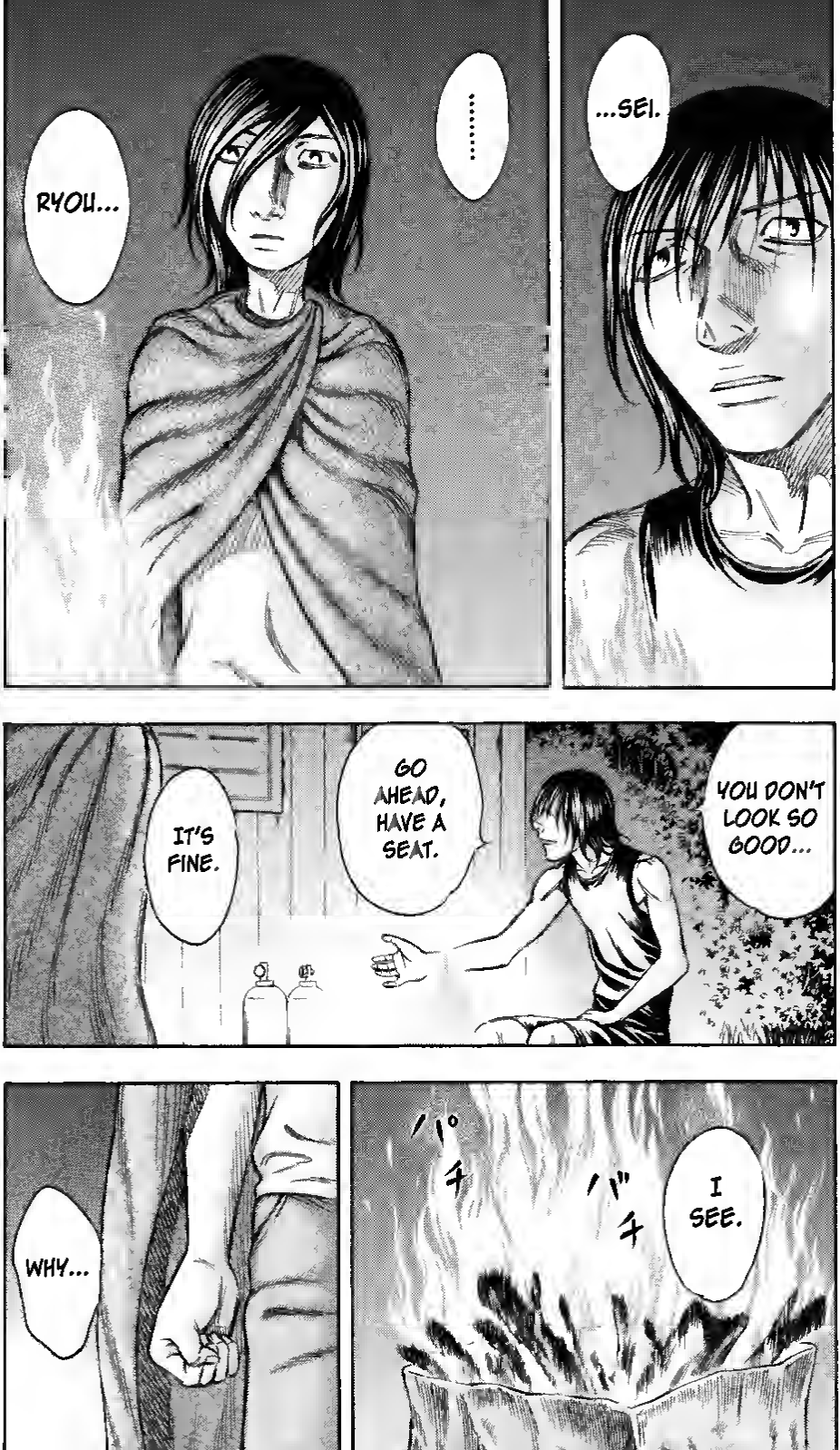


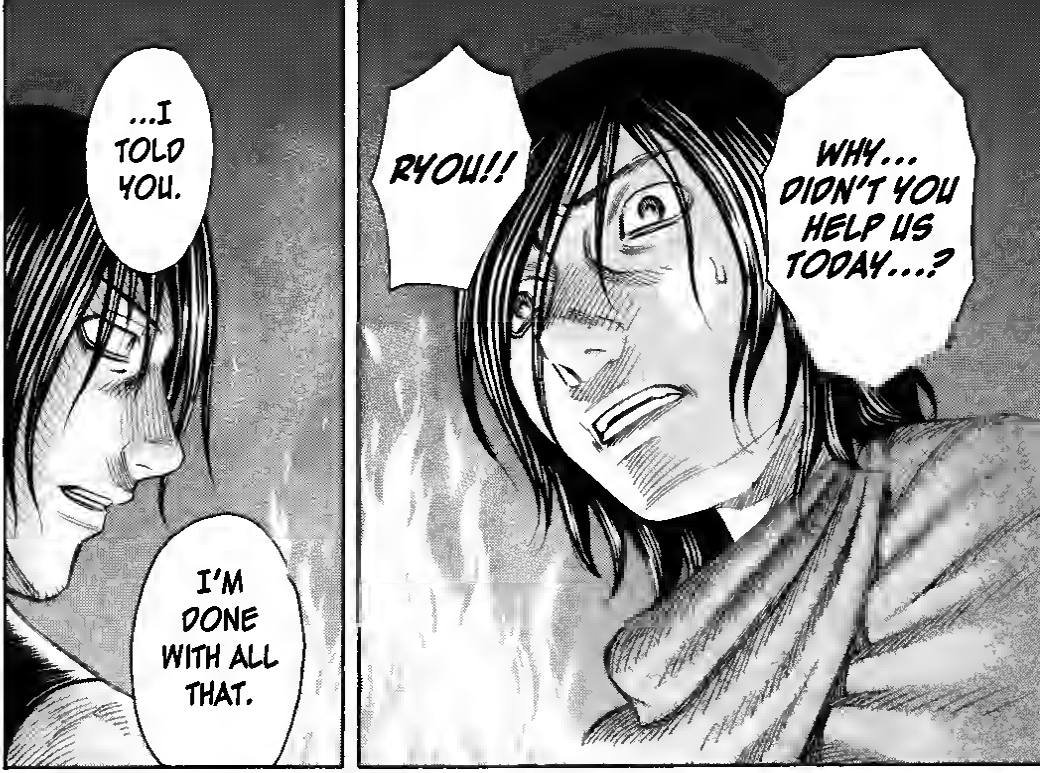
I'm glad I met you too.
RYOU...

Tell everyone else about it!!!
If you find an answer...
I...
RYOU.



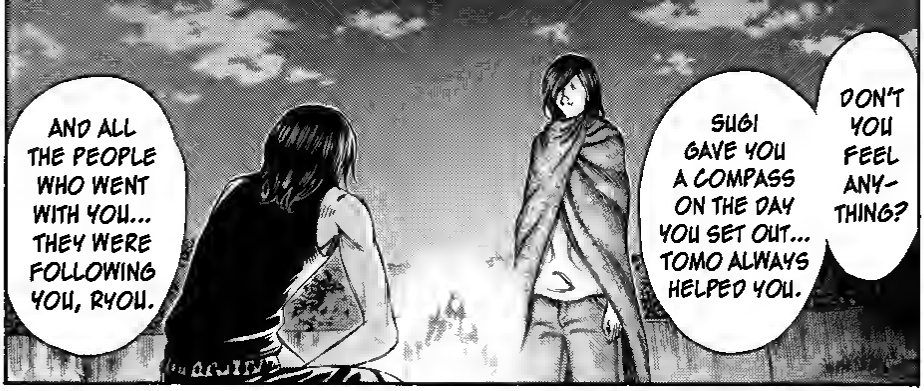



RYOU...
.....
...SEI.
IT'S FINE.
GO AHEAD, HAVE A SEAT.
YOU DON'T LOOK SO GOOD...
WHY...
I SEE.


...I TOLD YOU.
I'M DONE WITH ALL THAT.
RYOU!!
WHY... DIDN'T YOU HELP US TODAY...?

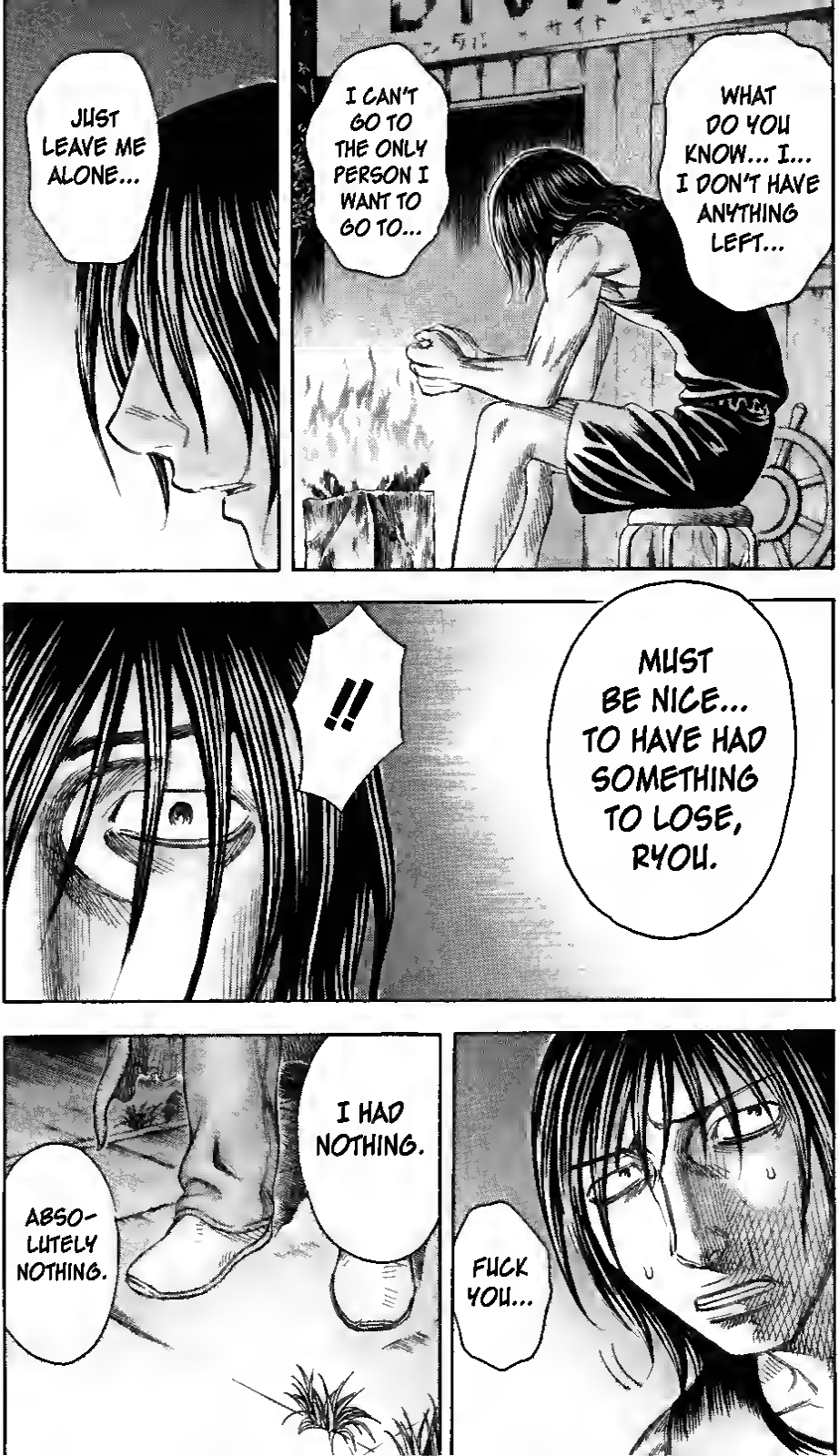
FIGHTING OR NOT FIGHTING... LIVE OR DIE... PEOPLE CAN KILL AS THEY PLEASE, TOO.
EVERYONE SHOULD JUST DO AS THEY LIKE.
THERE'S NO LAW ON THIS ISLAND... SO WHO SAYS I HAVE TO HELP?

AFTER ALMOST DYING, I UNDERSTAND NOW... THE LAW DOESN'T EXIST HERE!!
THIS ISN'T THE LAWFUL NATION OF JAPAN.

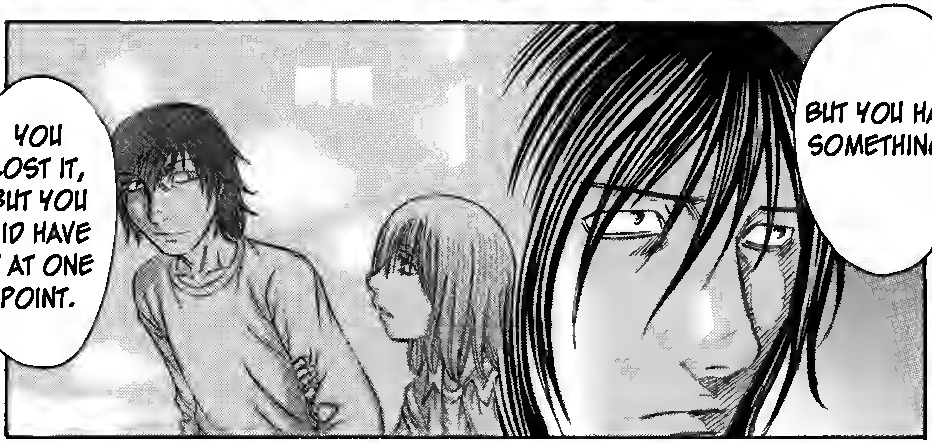

DON'T YOU FEEL ANY-THING?
SUGI GAVE YOU A COMPASS ON THE DAY YOU SET OUT... TOMO ALWAYS HELPED YOU.
AND ALL THE PEOPLE WHO WENT WITH YOU... THEY WERE FOLLOWING YOU, RYOU.

TOMO'S CUTTING IS GETTING WORSE.
THE GIRLS CAN'T SLEEP AT NIGHT, AND ARE WASTING AWAY...
SUGI'S TRYING TO SUPPORT EVERYONE IN YOUR PLACE, BUT... HE'S REACHING HIS LIMIT...!!

EVERY-ONE IS...
ESPE-CIALLY AFTER WHAT HAP-PENED TODAY...
WHY IS IT MY FAULT...? IT HAS NOTHING TO DO WITH ME!
ARE YOU BEING SERIOUS?

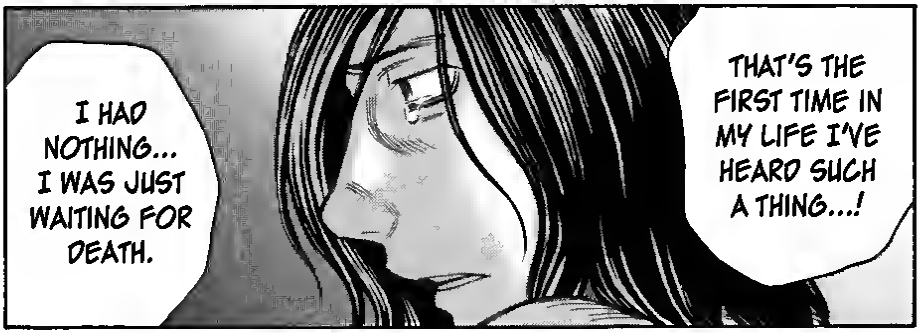

JUST LEAVE ME ALONE...
I CAN'T GO TO THE ONLY PERSON I WANT TO GO TO...
WHAT DO YOU KNOW... I... I DON'T HAVE ANYTHING LEFT...
!!
MUST BE NICE... TO HAVE HAD SOMETHING TO LOSE, RYOU.
I HAD NOTHING.
ABSO-LUTELY NOTHING.
FUCK YOU...

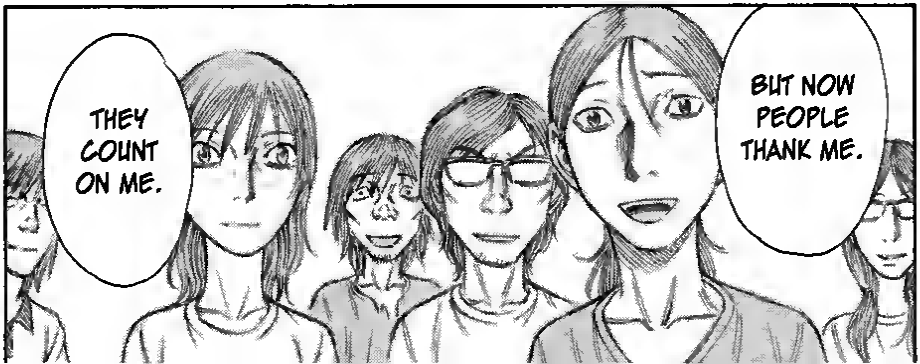
I HAD NOTHING.
NOTHING TO TELL ANYONE... NOTHING SO WONDERFUL THAT I COULD DIE IF I LOST IT...


YOU LOST IT, BUT YOU DID HAVE IT AT ONE POINT.
BUT YOU HAD SOMETHING.

I HAVE SOMETHING TOO.
BUT NOW...

GLAD YOU MET ME.
YOU TOLD ME THAT YOU WERE


I HAD NOTHING... I WAS JUST WAITING FOR DEATH.
THAT'S THE FIRST TIME IN MY LIFE I'VE HEARD SUCH A THING...!


THEY COUNT ON ME.
BUT NOW PEOPLE THANK ME.

ON THE DAY YOU SET OFF, YOU TOLD ME THAT WHEN I FIGURED OUT MY REASON TO LIVE...
WHEN I FOUND WHAT WAS IMPORTANT TO ME, I SHOULD TELL IT TO EVERYONE.

YOUR WORDS,
AND EVERYONE ELSE'S WORDS.

THAT'S... WHAT'S IMPORTANT TO ME.
SEI...

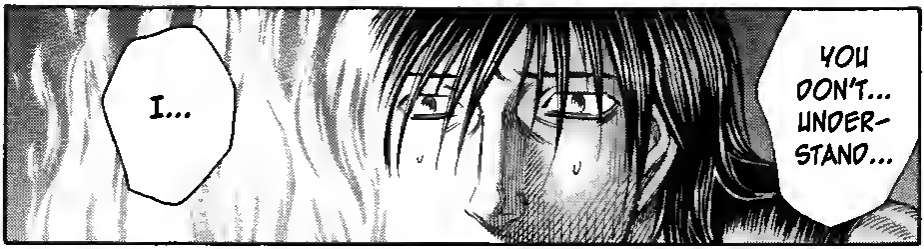
IF YOU REALLY THINK THAT YOU HAVE NOTHING TO DO WITH US,
THEN I'VE LOST THOSE WORDS.

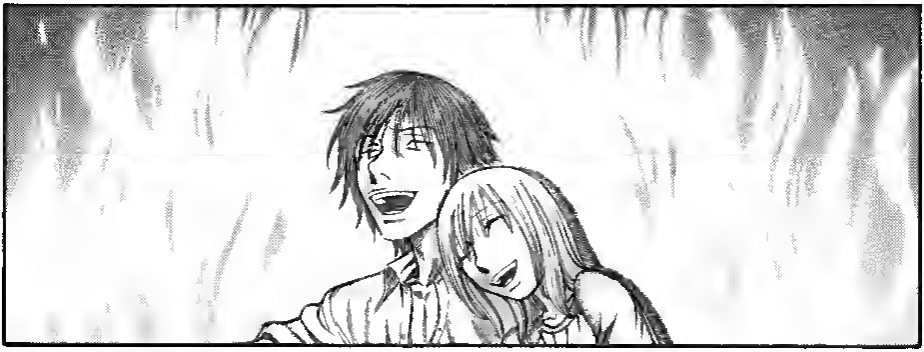
ガァァ…ッ…

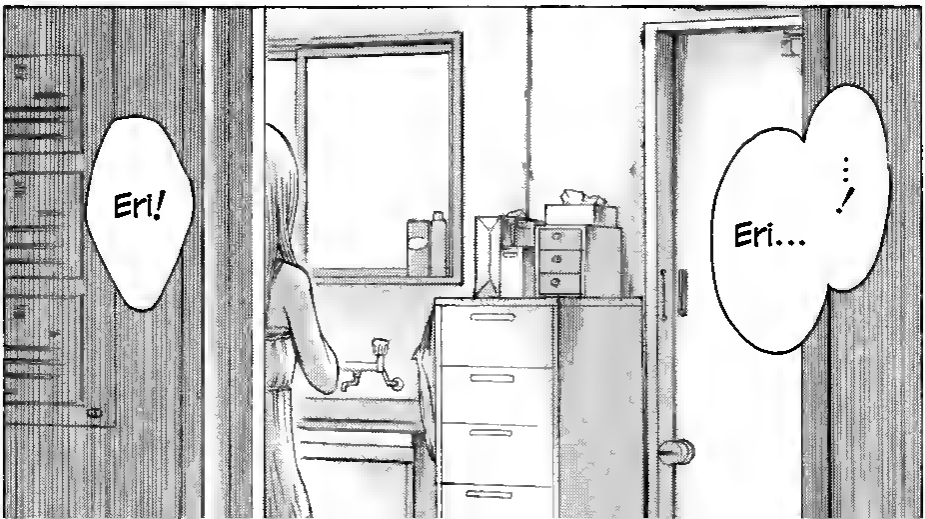
ガッ…ガァァ

...FINE.

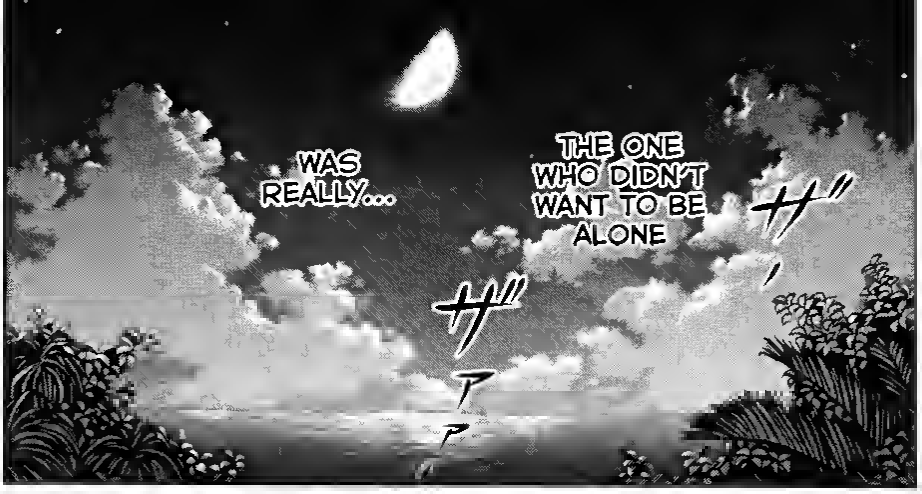
I THINK YOU DIED
IN THAT SHIPWRECK.

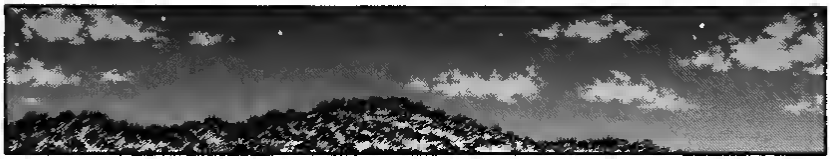

I...
YOU DON'T... UNDER-STAND...




Eri!
Eri...!

Hm...?
Eri...!
You alright?
Oh... you were in here...
OH...
I'm not going anywhere.
Yep.


WAS REALLY...
THE ONE WHO DIDN'T WANT TO BE ALONE



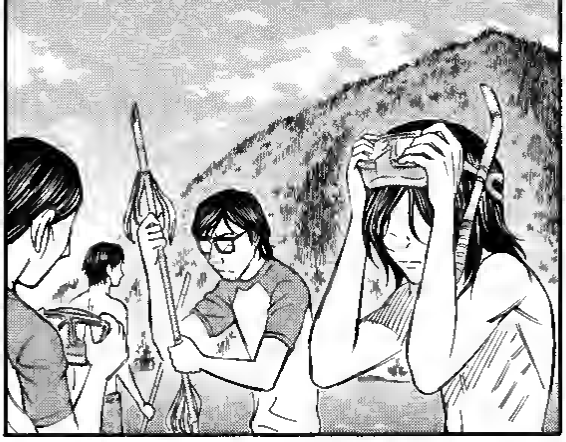
FISHING!!?

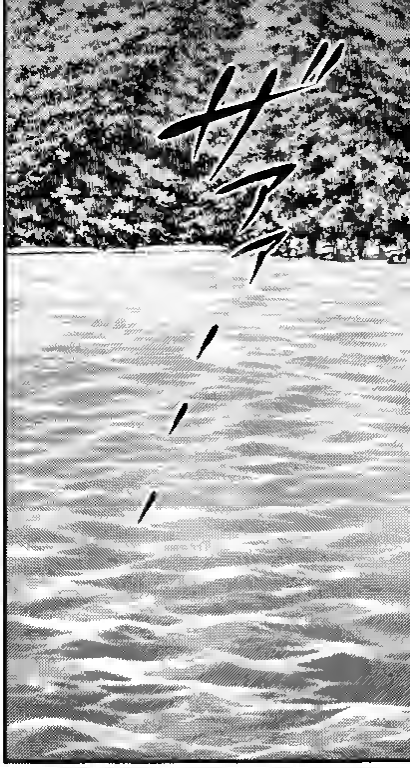
IT'LL BE THE SAME THING ALL OVER AGAIN!! WE CAN'T...
B-BUT THEN... YOU KNOW WHAT'LL HAPPEN...
YEAH.

IF WE RUN AWAY HERE, WE'RE FINISHED.
IT'S AL-RIGHT...
LET'S GO, TOMO.
ビク"

!!!
I'LL BRING MY BOW TODAY.

WE HAVE TO PRO-TECT WHAT'S IMPORTANT TO US BY OUR-SELVES...!
WE CAN'T COUNT ON ANYONE.





GOOD LUCK OUT THERE!
WE'RE COUNTING ON YOU!

I CAN'T DO IT...
LET'S STOP THIS!
YOU AREN'T GOING OUT?

YOU KNOW... I CAN'T GET TOO MUCH ON MY OWN...
TOO BAD, I WAS HOPING I COULD JOIN YOU!
!!!

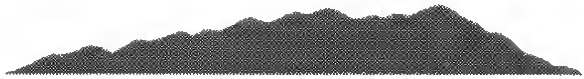
W-WAIT...
HEY, WHERE ARE YOU GOING?
COME ON!
HEY! YOU GUYS ARE GONNA HELP OUT TOO, AREN'T YOU!?

RYOU!
H... HEY.
MAYBE WE MOVE FORWARD
RYOUUUU!!!

THEN STEPPING AHEAD.

AND THEN REGAINING IT.
BY LOSING WHAT'S IMPORTANT TO US

YEAH!
TOGETHER, WITH THOSE WE TREASURE...
LET'S GO.
[Chapter 40 - What Really Counts / End]



STAFF

作 者

森 恒二

作画スタッフ

池田謙治

井口亮太

御協力を賜った方々

杉山新之佑

大越康裕

千松信也

NATURAL 9

デザイン

柴田昌房(30A)

編 集

島田 明

荻島真之

【参考資料】

「好きです! 小笠原」にっぽん諸島探検隊(双葉社)

「遺書」verb(サンクチュアリ出版)

「ぼくは猟師になった」千松信也(リトルモア)

「日本の島々」(ピエ・ブックス)

「野生植物食用図鑑 南九州ー琉球の草木」橋本郁三(南方新社)

「図説 日本の植生」沼田眞 岩瀬徹(講談社学術文庫)

「奄美大島ー自然と生き物たち」吉見光治(高文研)

「フィールドガイド 日本の野鳥」高野伸二(日本野鳥の会)

「島言葉でわかる 沖縄魚図鑑」悦 秀満(沖縄マリン出版)

●初出一覧

第三十一話　漂流 ……●ヤングアニマル(2010年3号)
第三十二話　邪な者 ……●ヤングアニマル(2010年4号)
第三十三話　山 ……●ヤングアニマル(2010年5号)
第三十四話　同行 ……●ヤングアニマル(2010年7号)
第三十五話　謝罪 ……●ヤングアニマル(2010年8号)
第三十六話　悪夢 ……●ヤングアニマル(2010年9号)
第三十七話　帰還 ……●ヤングアニマル(2010年10号)
第三十八話　孤立 ……●ヤングアニマル(2010年11号)
第三十九話　対立 ……●ヤングアニマル(2010年12号)
第四十話　大切なモノ ……●ヤングアニマル(2010年13号)

JETS COMICS 720

自殺島4

2010年12月5日第1刷発行

著　者　森　恒二
©Kouji Mori 2010
発行人　内山 晴人
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田猿楽町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［制作］03-3526-8020
印刷所　株式会社廣済堂
装丁者　柴田昌房（30A）

●造本には十分注意しておりますが，落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「制作課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替え致します。ただし，新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写，複製，転載，上演，放送などをすることは，著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN978-4-592-14624-7
Printed in Japan HAKUSENSHA　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp